

NEXT.® 75

NL

INSTALLATIEHANDLEIDING



Automatisering voor automatische klapdeuren die binnen gebruikt worden

INHOUDSOPGAVE:

ALGEMENE AANWIJZINGEN VOOR DE VEILIGHEID	4
ALGEMENE VERPLICHTINGEN VOOR DE VEILIGHEID	4
1) BESCHRIJVING VAN DE MODELLEN	5
2) TECHNISCHE KENMERKEN	5
3) ONDERDELEN VAN DE NEXT 75 DEURAUTOMAAT	6
4) TECHNISCHE TEKENINGEN	7
4.1) GLIJARM OM TE TREKKEN NEXT-BDT	8
4.2) GLIJARM OM TE DUWEN NEXT-BDS	9
4.3) SCHAARARM OM TE DUWEN NEXT-BAS	10
4.4) GLIJARM OM TE TREKKEN MET ELLEBOOG NEXT-B150	11
4.5) GLIJARM OM TE TREKKEN MET ELLEBOOG NEXT-B250	12
4.6) NEXT-BAS MONTAGE OP DEURVLEUGEL	13
4.7) PEN VERLENGING AS NEXT-EXT	13
5) ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN	15
6) VEILIGHEIDSENSOREN	18
6.1) VEILIGHEIDSSENSOR OA-EDGE T	18
6.2) VEILIGHEIDSSENSOR FLAT SCAN	18
7) DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL – DOEL EN AANSLUITINGEN	19
8) INWERKINGSTELLING VAN DE AUTOMATISERING (BEGIN-SET-UP)	20
8.1) EERSTE START VAN DE DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL	20
8.2) INSTELLINGEN SERIËLE COMMUNICATIE	20
8.3) BEGIN-SET-UP	21
8.4) FUNCTIONELE TEST	23
8.5) DIAGNOSTIEK INGANGEN	23
9) PROGRAMMAKEUZESCHAKELAARS	24
9.1) HANDMATIGE PROGRAMMAKEUZESCHAKELAAR	24
9.2) MECHANISCHE KEUZESCHAKELAAR MET SLEUTEL EV-MSEL	24
9.3) DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL – GEBRUIK ALS PROGRAMMAKEUZESCHAKELAAR	25
10) BATTERIJGROEP NEXT-BAT75	27
11) ALGEMEEN PROGRAMMERINGSMENU	28
12) FUNCTIES EN AFSTELLINGEN	29
12.1) INSTELLING FUNCTIES	29
12.2) AFSTELLING POTENTIOMETERS	29
13) TAAL	37
14) WACHTWOORDBEHEER	37
14.1) WIJZIGING TECHNISCH WACHTWOORD	38
14.2) WIJZIGING PRIMAIR WACHTWOORD	38
14.3) WIJZIGING DIENSTWACHTWOORD	39
14.4) INSCHAKELING VAN HET GEBRUIK VAN HET GEBRUIKERSWACHTWOORD (PRIMAIR EN DIENST)	40
14.5) UITSCHAKELING VAN HET GEBRUIK VAN HET GEBRUIKERSWACHTWOORD	40
15) OPTIES KEUZESCHAKELAAR	41
16) INFORMATIE EN GEHEUGEN EVENEMENTEN	42
17) ONDERHOUD	45
17.1) PLUG AND PLAY	45
18) TOEPASSINGEN MET ELEKTROSLOT	46
18.1) ELEKTROSLOT / ELEKTRISCH CONTACT	46
18.2) ELETTROMAGNEET	46
19) DEUR DUBBELE DEURVLEUGEL	47
19.1) ELEKTRISCHE VOORBEREIDINGEN DUBBELE DEURVLEUGEL	47
19.2) INWERKINGSTELLING DEUR DUBBELE DEURVLEUGEL	47
19.3) FUNCTIONELE TEST	50
19.4) GEDEELTELIJK OPENING	50
19.5) OVERWEGINGEN BIJ HET GEBRUIK VAN DE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL IN DE DEUR MET TWEE DEURVLEUGELS	51
19.6) DIAGNOSE MASTER / SLAVE INGANGEN	51
20) RADIO-ONTVANGER NEXT-RX	52
21) WERKING GASTVRIJHEID VOOR GEHANDICAPTEN	53
22) TUSSENVERGRENDINGSSYSTEEM	54
22.1) ELEKTRISCHE AANSLUITING VOOR TUSSENVERGRENDING	54
22.2) WERKING VAN HET TUSSENVERGRENDINGSSYSTEEM	55
22.3) TOEPASSING TUSSENTIJDSE VERGRENDING MET GEDEACTIVEERDE ELEKTROSLOTEN EN GESLOTEN DEUREN	55
23) PRIVACYFUNCTIE	56
23.1) ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN	56
23.2) WERKING VAN HET PRIVACYSYSTEEM	57
23.3) INSTELLINGEN	57
24) BETEKENIS VAN DE GELUIDSSIGNALERINGEN VAN DE ZOEMER	58
25) ONDERHOUDSPROGRAMMA	58
VERKLARING VAN INBOUW VAN DEELMACHINES	59

ALGEMENE AANWIJZINGEN VOOR DE VEILIGHEID

Voor een veilige installatie en werking van de automatische deur moet deze handleiding met instructies met aandacht gelezen worden. Een foute installatie en een verkeerd gebruik van het product kunnen ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar de handleiding met instructies voor toekomstige raadpleging.

De installateur moet alle informatie leveren die betrekking heeft op de werking en de handleiding voor het gebruik, die bij het product gevoegd is, aan de gebruiker van de installatie overhandigen.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN DIE IN DEZE INSTRUCTIES GEBRUIKT WORDEN



GEVAAR:

Signalering van gevaarlijke situaties die materiële schade en persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.



LET OP:

Identificeer de procedures die absoluut begrepen en opgevolgd moeten worden om schade aan het product of storingen te voorkomen.



N.B.:

Om de aandacht te vestigen op bepaalde belangrijke informatie.

ALGEMENE VERPLICHTINGEN VOOR DE VEILIGHEID



De mechanische en elektrische installatie moet uitgevoerd worden door gespecialiseerd personeel in naleving van de van kracht zijnde richtlijnen en wetten.

De installateur moet controleren of de structuur die geautomatiseerd moet worden stabiel en robuust is en indien nodig ervoor zorgen dat deze stabiel en robuust wordt door structurele wijzigingen aan te brengen.

Laat nooit het materiaal van het product of van de verpakking binnen het bereik van kinderen aangezien dit een bron van gevaar voor ze kan vormen.

Sta kinderen niet toe in de actieradius van de deur stil te staan of te spelen.

Dit product is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het doel dat in deze documentatie beschreven wordt; ieder ander gebruik, dat niet uitdrukkelijk aangeduid wordt, kan de intacte staat van het product en de veiligheid van mensen in gevaar brengen.

Label wijst elke verantwoordelijkheid af in geval van een onjuiste installatie of onjuist gebruik van het product of voor schade die veroorzaakt is door wijzigingen die op eigen initiatief aangebracht zijn.

Label is niet verantwoordelijk voor de bouw van de te motoriseren kozijnen.

De beschermingsgraad IP32 voorziet de installatie van de deurautomaat alleen binnenin gebouwen.

Dit product mag niet geïnstalleerd worden in een explosieve omgeving en atmosfeer of in aanwezigheid van ontvlambare gassen of rook.

Controleer of het elektrische distributienetwerk kenmerken heeft die compatibel zijn met de kenmerken die bij de technische gegevens van deze handleiding beschreven worden en of stroomopwaarts van de installatie een meerpolige schakelaar zit met een openingsafstand tussen de contacten van minstens 3 mm, en een aardlekschakelaar.

Sluit de metalen delen aan op de aardgeleider.

De controle, de inwerkingstelling en het testen van de automatische deur moeten uitgevoerd worden door personeel dat competent is en ervaring heeft met het product.

Voor iedere automatisering moet een technisch dossier opgesteld worden zoals bepaald is door de Machinerichtlijn.

Neem vóór iedere ingreep op de automatisering en voordat het deksel geopend wordt de voeding weg.

Het onderhoud is van fundamenteel belang voor de goede werking en de veiligheid van de automatisering: voer de periodieke controle van de efficiëntie van alle onderdelen om de 6 maanden uit.

Voor het onderhoud en de vervanging van componenten van het product, dient men uitsluitend originele onderdelen te gebruiken.

De reiniging moet uitgevoerd worden in afwezigheid van de elektrische voeding, met gebruik van een vochtige doek. Voorkom de aanwezigheid van water in de deurautomaat of voorkom dat water en andere vloeistoffen binnendringen in de deurautomaat en in de accessoires die deel uitmaken van het systeem.



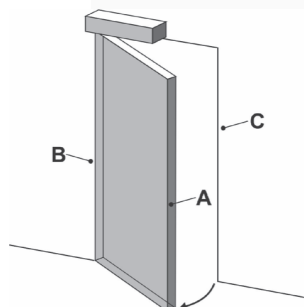
Er wordt aanbevolen een onderhoudscontract af te sluiten.



De automatische klapdeuren moeten ontworpen zijn en geïnstalleerd worden op een manier dat de gebruikers beschermd worden tegen de risico's en de gevaren van verbrijzeling, stoten, afknelling en opsluiting tussen de deurvleugel en de aangrenzende delen rondom de deur.

De persoon die verantwoordelijk is voor de inwerkingstelling van de automatisering moet de risico's beoordelen al naargelang de plaats van installatie en het soort gebruikers die de automatische deur kunnen gebruiken.

De automatisering NEXT 75 moet zoals door de norm EN16005 beoogd wordt, uitgerust zijn met de beschermende voorzieningen (sensoren) conform de norm EN12978.



A = Hoofdrand sluiting

B = Secundaire rand sluiting

C = Tegengestelde sluitrand

De gevaren voor verbrijzeling en afknelling die aanwezig zijn op de secundaire sluitrand moeten structureel, dan wel door extra beschermende maatregelen (bijvoorbeeld rubber afdekkingen), beschermd worden.

De eventuele blijvende risico's moeten op passende wijze aangegeven worden.

1) BESCHRIJVING VAN DE MODELLEN

De automatisering NEXT 75 bestaat uit een elektromechanische motor voor het openen van klapdeuren voor voetgangers.

Binnenin de deurautomaat bevindt zich de elektronische bedieningsapparatuur.

Hierna volgt de lijst van modellen deurautomaat voor NEXT 75 klapdeuren die geproduceerd zijn door Label:

- NEXT 75** = automatisering voor enkele deurvleugel
- NEXT 75B** = automatisering met batterij voor enkele deurvleugel
- NEXT 75D** = automatisering voor dubbele deurvleugel
- NEXT 75DB** = automatisering met batterij voor dubbele deurvleugel

De deurautomaat NEXT 75 kan gebruikt worden met glijarm om te trekken of met schaararm om te duwen.

De deurautomaat moet geïnstalleerd worden in binnenruimtes.

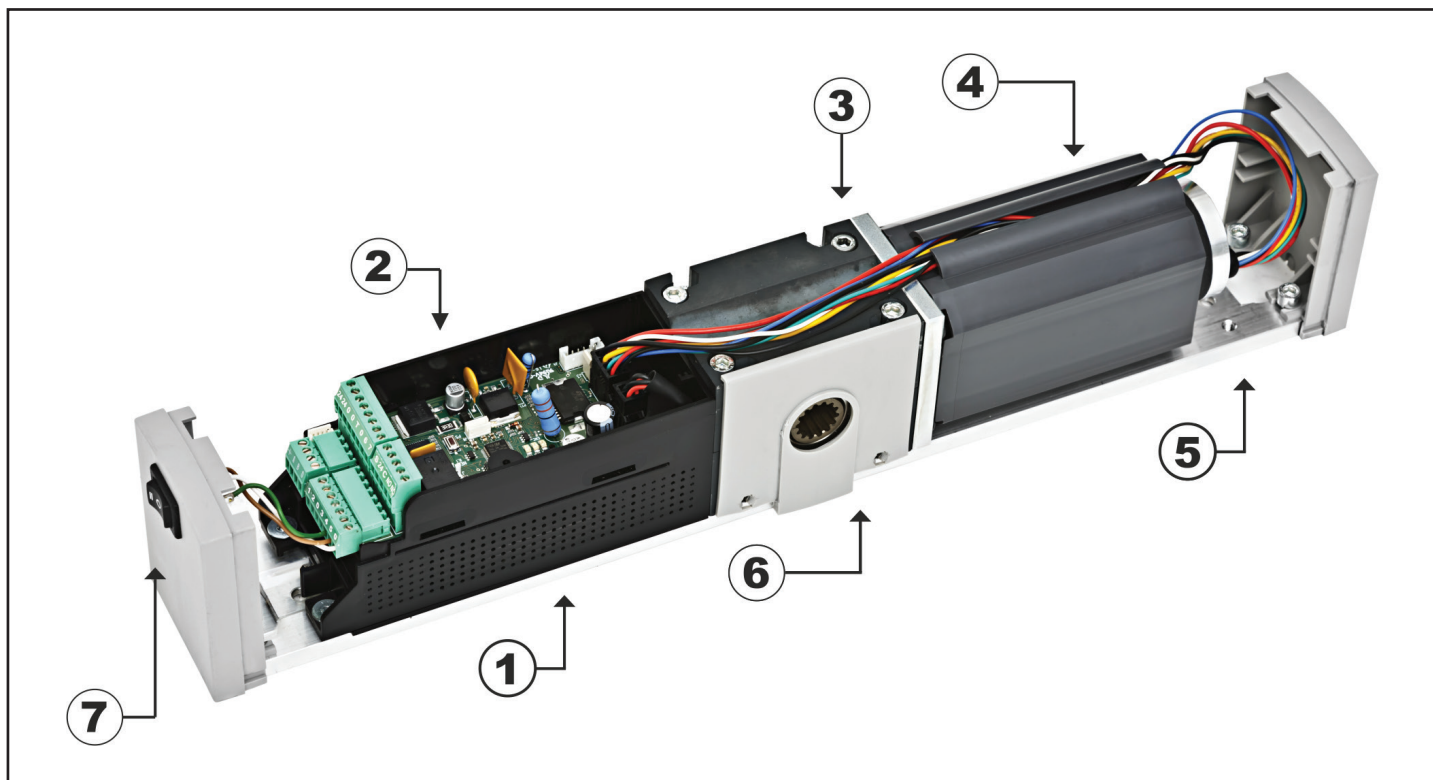
Alle modellen deurautomaat zijn omkeerbaar dus als de elektrische voeding ontbreekt is het mogelijk de deur met de hand te openen. Zie de technische tekeningen in paragraaf 4 voordat u de montage begint; voor elk type arm is er een tekening van de toepassing met de montagewaarden en de grafiek die afhankelijk van het model deurautomaat de gewichtslimieten vermeldt, op grond van lengte van de deurvleugel.

De technische gegevens in de grafieken verwijzen naar een standaardinstallatie maar zouden beïnvloed kunnen worden door variabelen die zich in elke sluiting bevinden, zoals wrijving, omgevingsomstandigheden, uitlijning van de scharnieren van de deurvleugel, enz...

2) TECHNISCHE KENMERKEN

VOEDING	115/230V~, 50-60Hz
VERMOGEN	40W
KOPPEL	≤ 25 Nm
MAX. GEWICHT DEURVLEUGEL	75 Kg
VOEDING EXTERNE ACCESSOIRES	24Vdc, 1A
APPARAATKLASSE	klasse II 
ELEKTRISCHE MOTOR	Brushless 24Vdc
AFMETINGEN DEURAUTOMAAT (LxHxD)	420 x 60 x 74 mm
VERBRUIK OP STAND-BY	5W
OMGEVINGSTEMPERATUUR	-15°C +50°C
GEBRUIKSFREQUENTIE	continu
EINDSCHAKELAARS EN BEVEILIGING TEGEN VERBRIJZELING	gecontroleerd door encoder
REACTIE OP OBSTAKEL	omkering van de werking
OPENINGSTIJD VOOR 90°	2 - 12 seconden afstelbaar
SLUITINGSTIJD VOOR 90°	4 - 12 seconden afstelbaar
PAUZETIJD	0 - 60 seconden afstelbaar
GELUIDSDRUKEMISSION	LpA ≤ 70dB (A)

3) ONDERDELEN VAN DE NEXT 75 DEURAUTOMAAT



① VOEDINGSEENHEID SWITCHING NEXT-PW75

② LOGICAKAART NEXT-L75

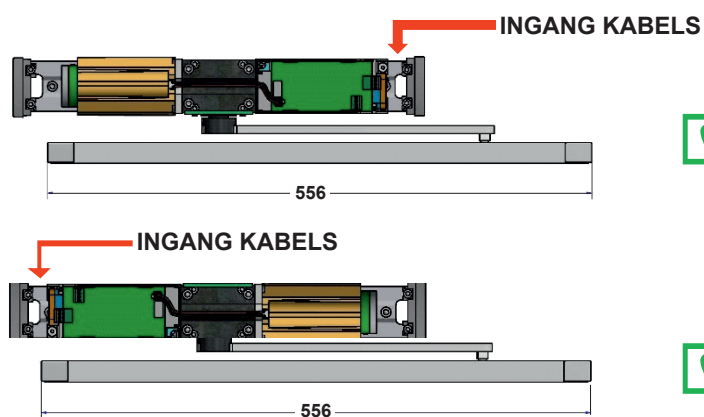
③ REDUCTIEMOTOR MET ENCODER

④ BATTERIJ NEXT-BAT 75

⑤ BEVESTIGINGSPLAAT

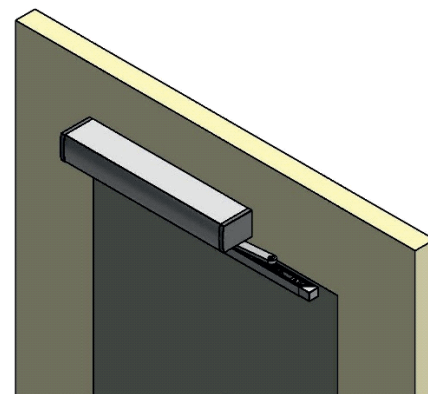
⑥ PLASTIC PLAATJE

⑦ HANDMATIGE
PROGRAMMAKEUZESCHAKELAAR



✓ OK

✓ OK



De automatisering NEXT 75 kan geïnstalleerd worden zonder rekening te houden met de montagerichting aangezien de openingsrichting van de deur automatisch door de elektronische centrale gedetecteerd wordt tijdens de set-up-cyclus.

CONTROLES VOORAF

Controleer voorafgaand aan de montage van de automatisering of aan de volgende eisen voldaan is:

- De steunstructuur van de deurautomaat moet solide zijn en mag geen beduidende vervormingen vertonen.
- De structuur van de deurvleugel moet stijf en robuust zijn.
- De scharnieren van de deurvleugel moeten geschikt zijn en in goede staat verkeren.
- De lengte en het gewicht van de deurvleugel moeten binnen de gebruikslimieten van de deurautomaat zijn.
- De beweging van de deurvleugel moet over de gehele afstand regelmatig en zonder wrijving plaatsvinden.
- De deur heeft mechanische eindstoppen nodig, bestaande uit een mechanische stop in de geopende positie en uit een eindaanslag bij sluiting.

De mechanische openingsstop is niet bij de deurautomaat geleverd.

BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN:

Oprolbaar meetlint, boor, waterpas, platte schroevendraaier, kruisschroevendraaier, inbussleutels met handvat (maten 3 - 4 - 5).

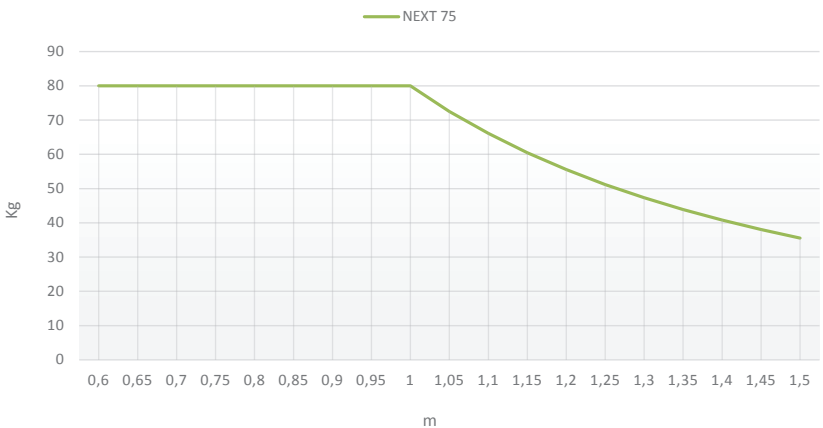
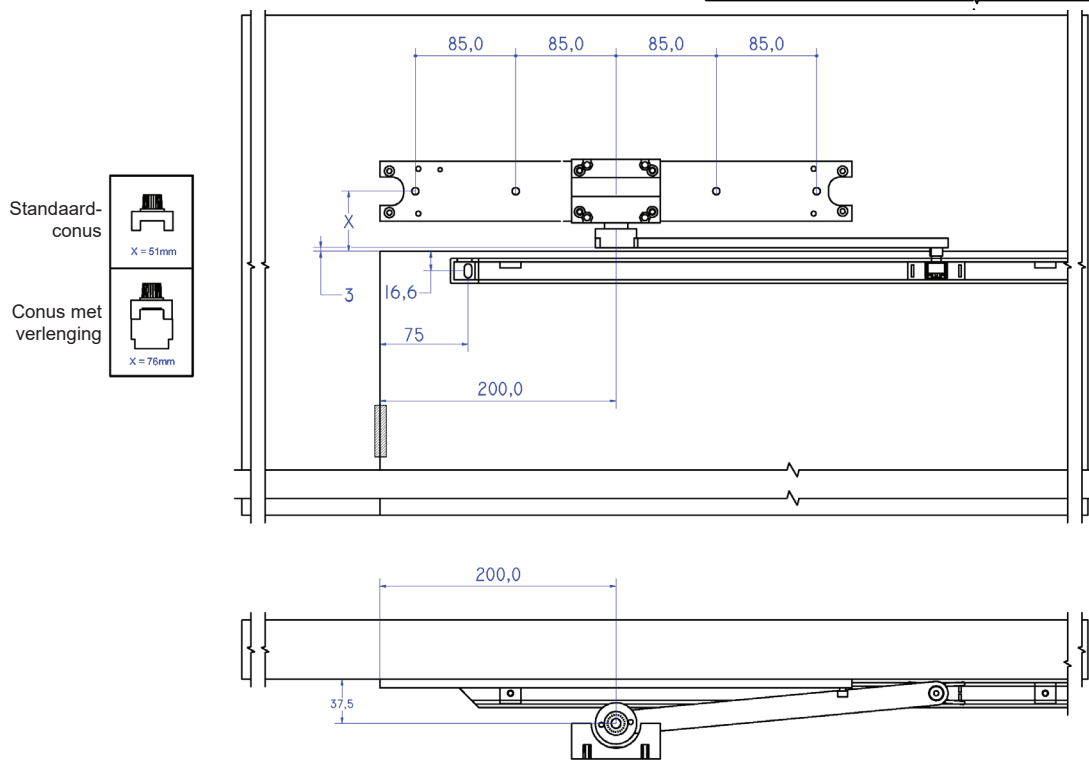
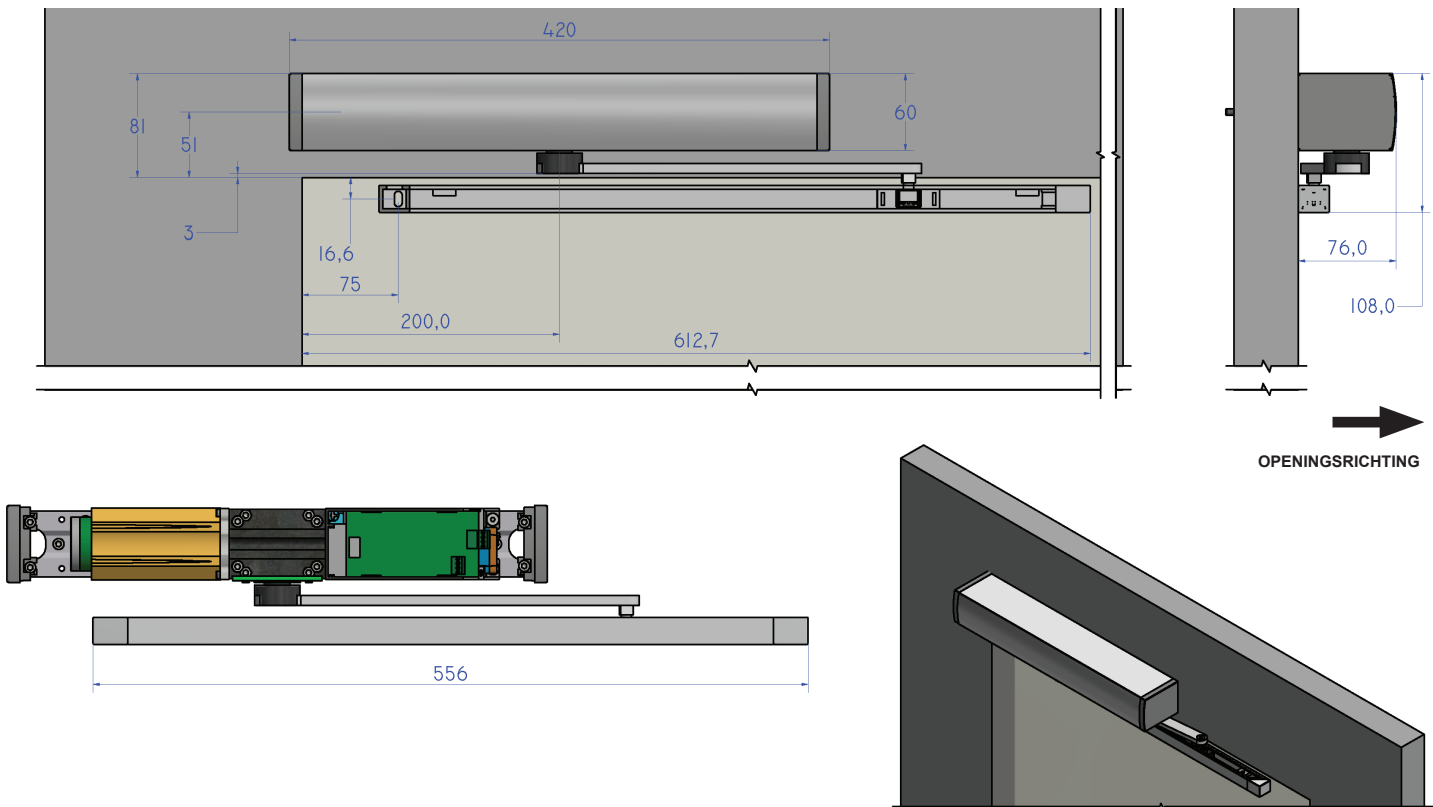


Alvorens de plaat van de automatisering te installeren, moeten de plastic zijpaneeltjes, de houder van de elektronische centrale en de motorgroep verwijderd worden.

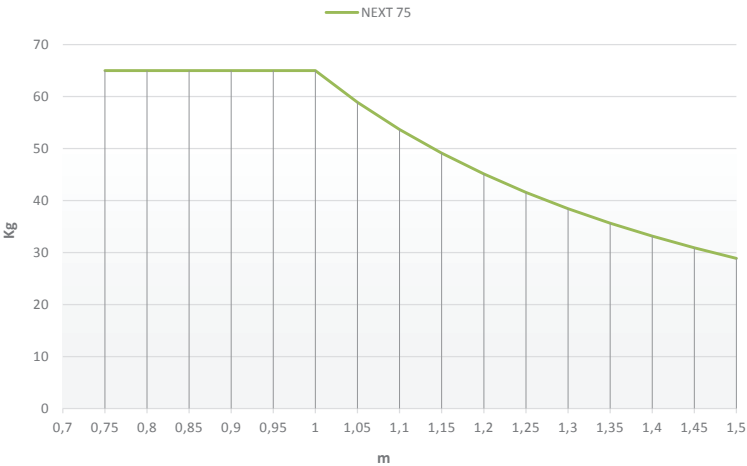
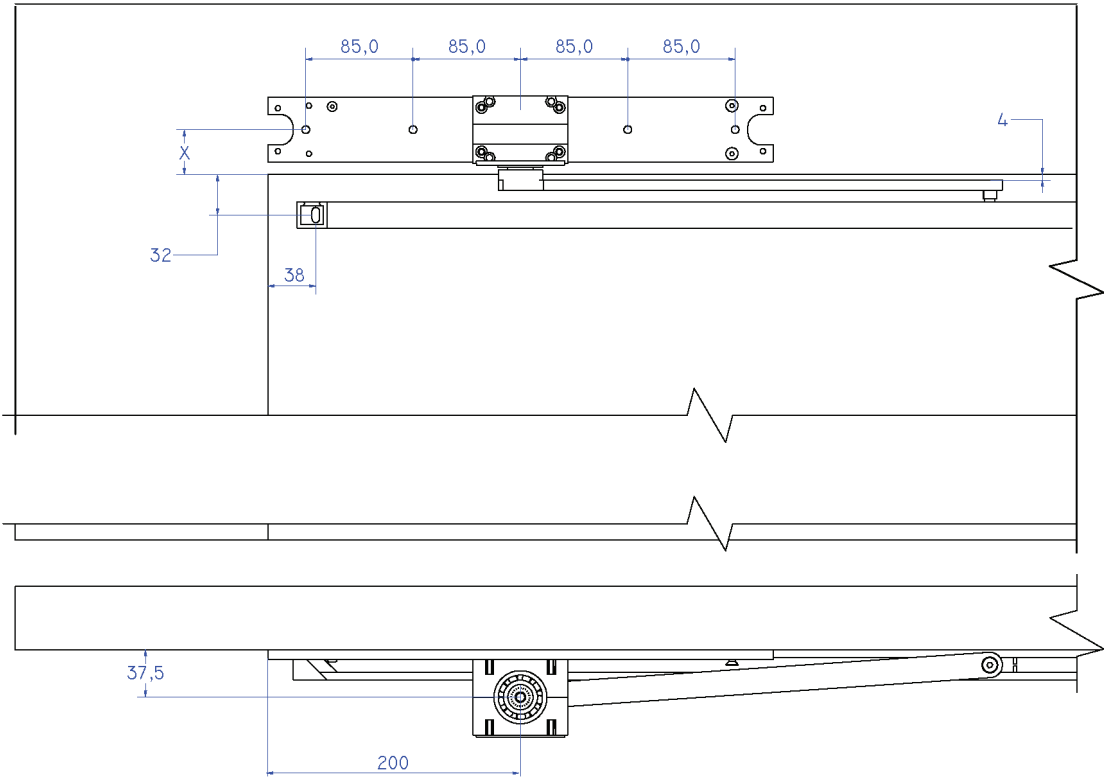
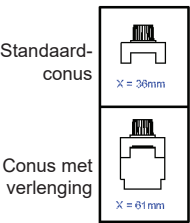
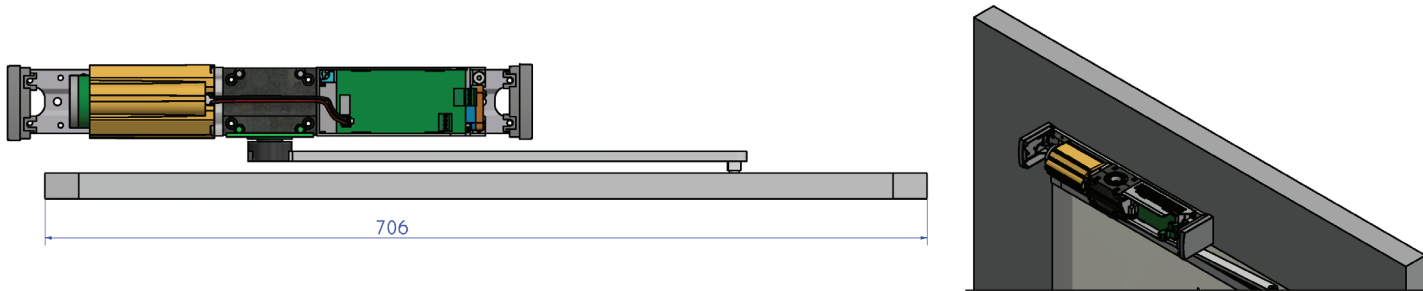
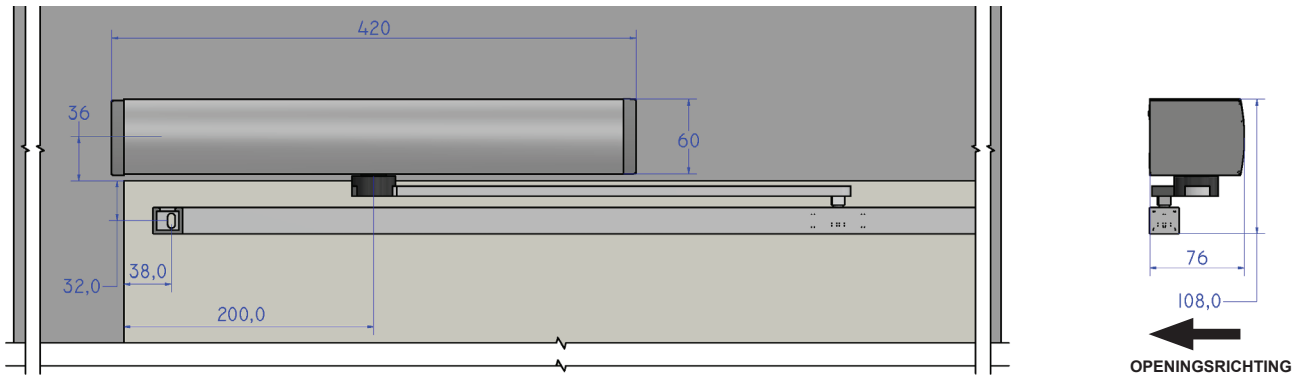
Monteer en bevestig de plaat van de automatisering met gebruik van schroeven en pluggen die geschikt zijn voor het type ondersteuning (niet door Label geleverd).

Monteer na de bevestiging van de plaat opnieuw de motorgroep, de elektronische centrale en de plastic zijpaneeltjes van de automatisering.

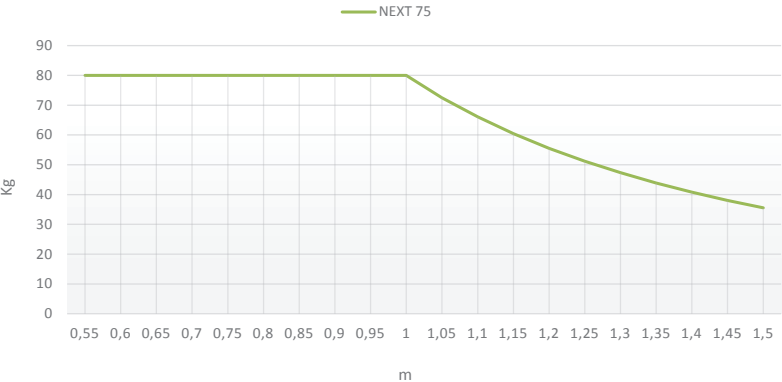
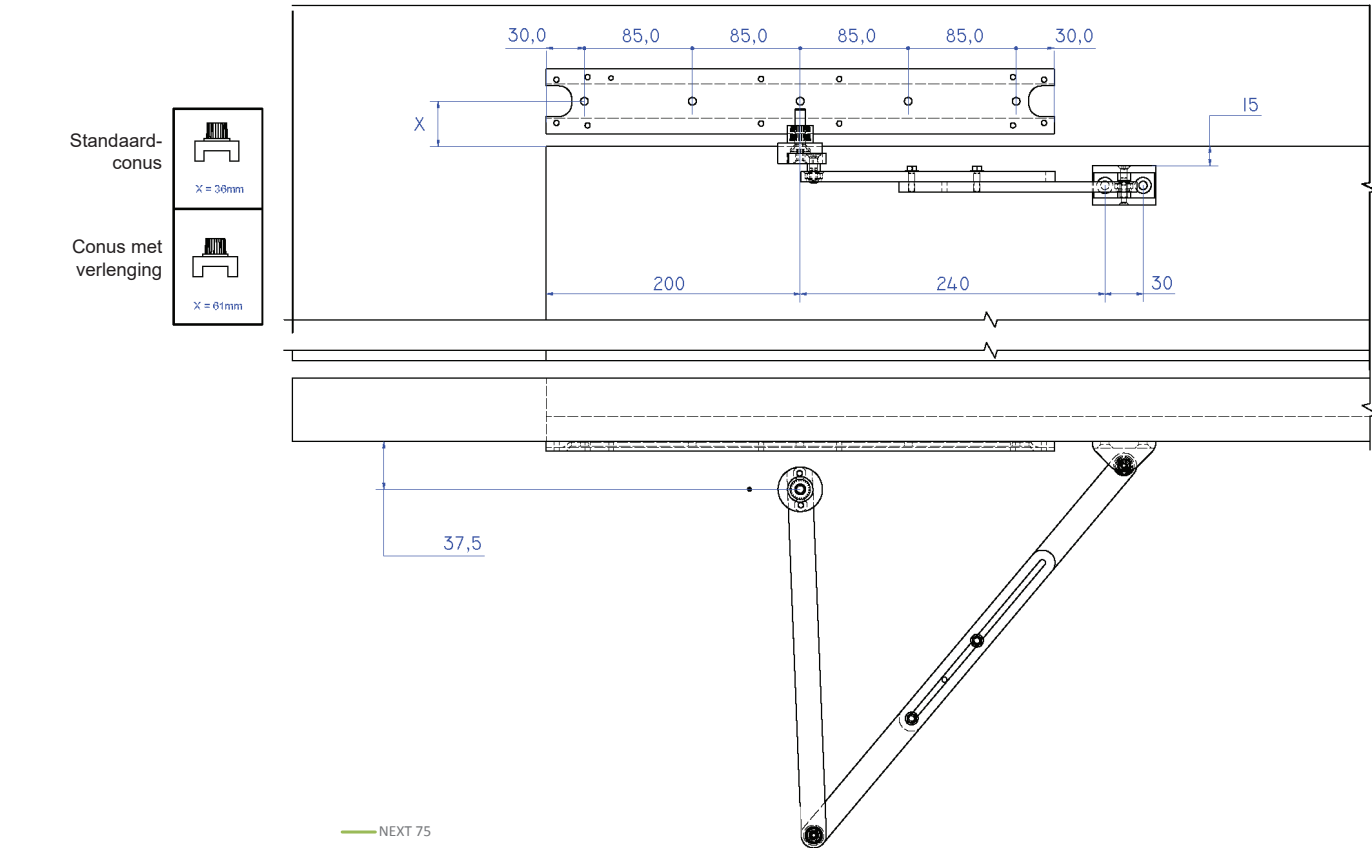
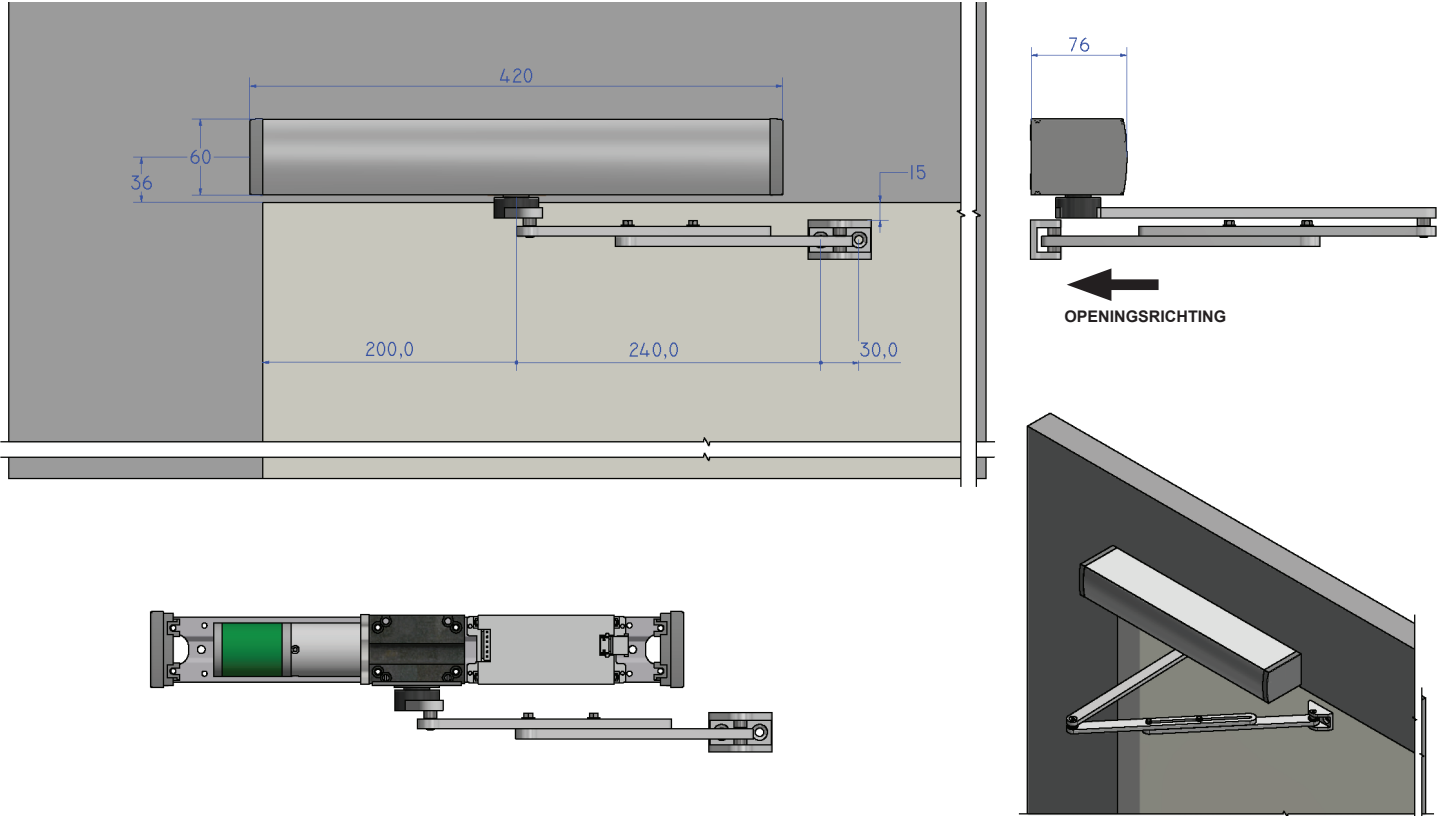
4.1) GLIJARM OM TE TREKKEN NEXT-BDT



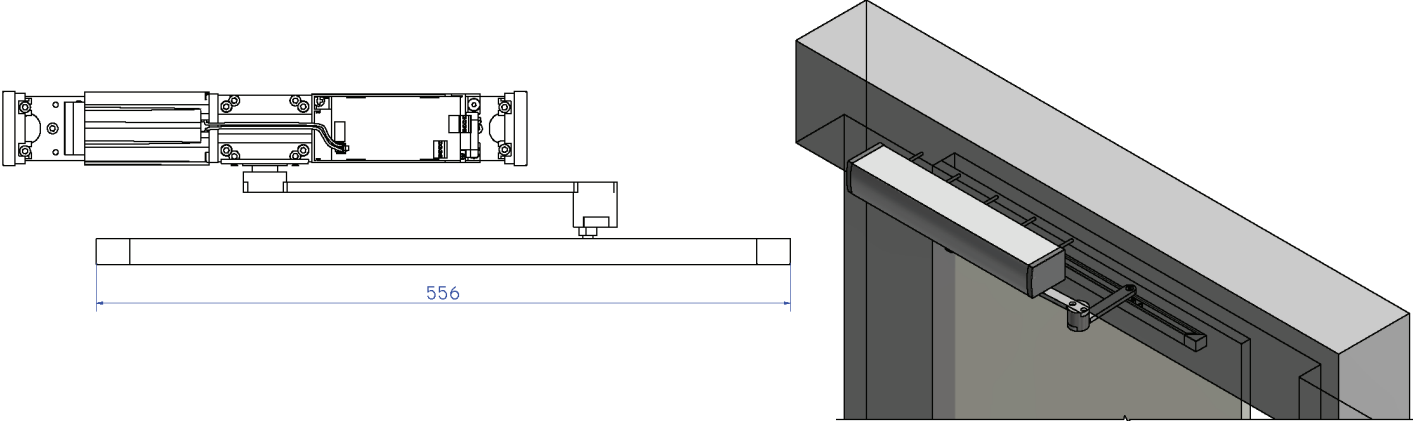
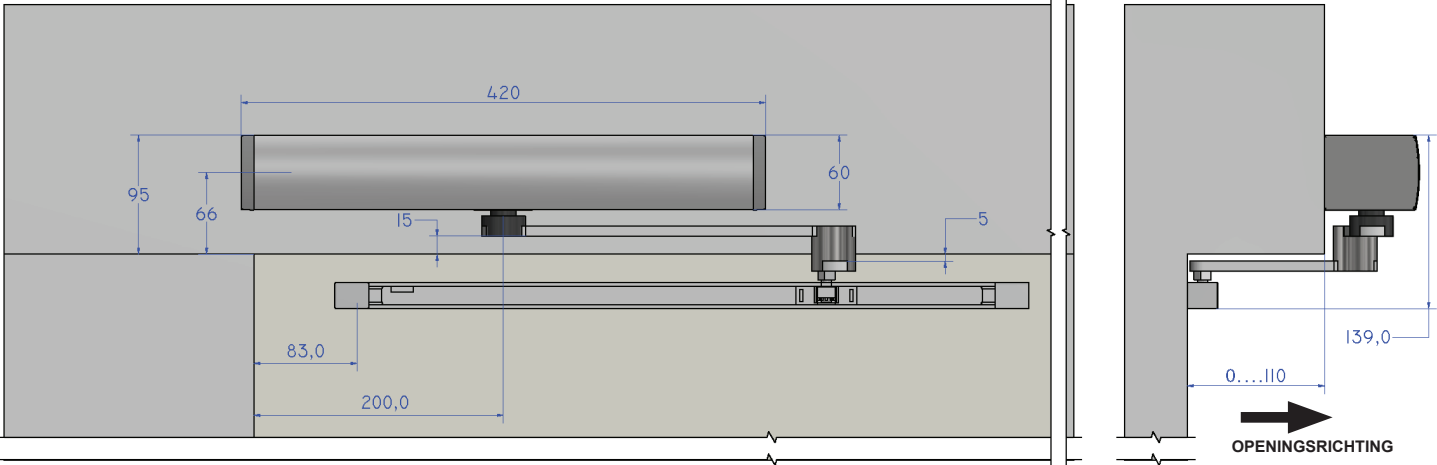
4.2) GLIJARM OM TE DUWEN NEXT-BDS



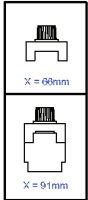
4.3) SCHAARARM OM TE DUWEN NEXT-BAS



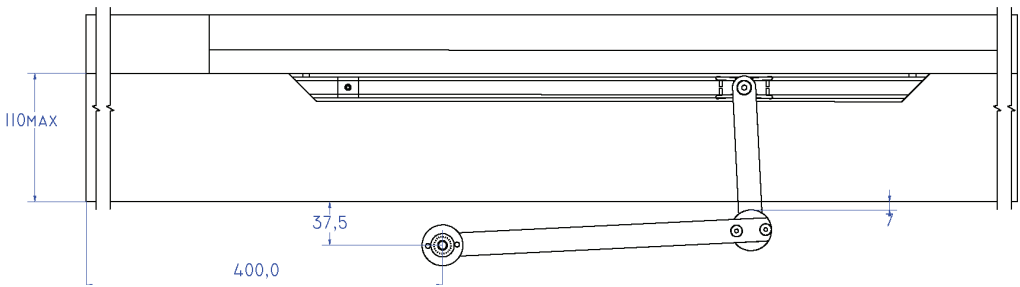
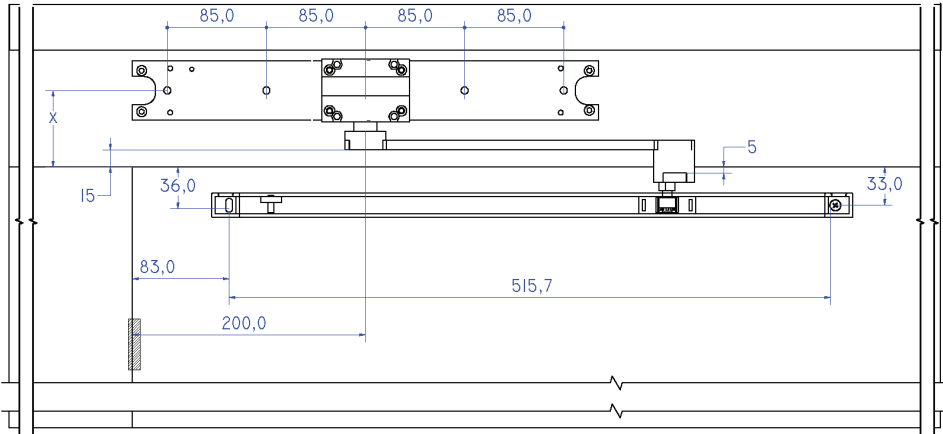
4.4) GLIJARM OM TE TREKKEN MET ELLEBOOG NEXT-B150



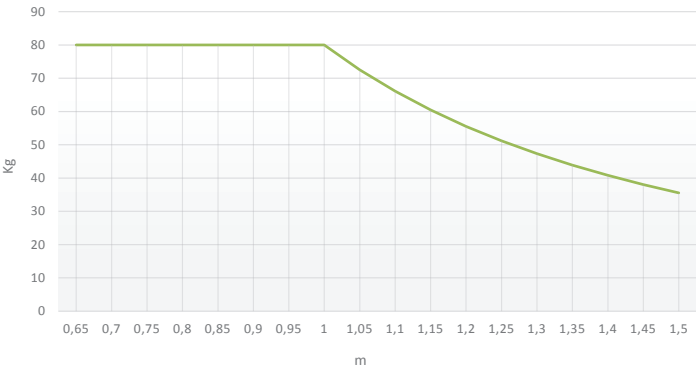
Standaard-
conus



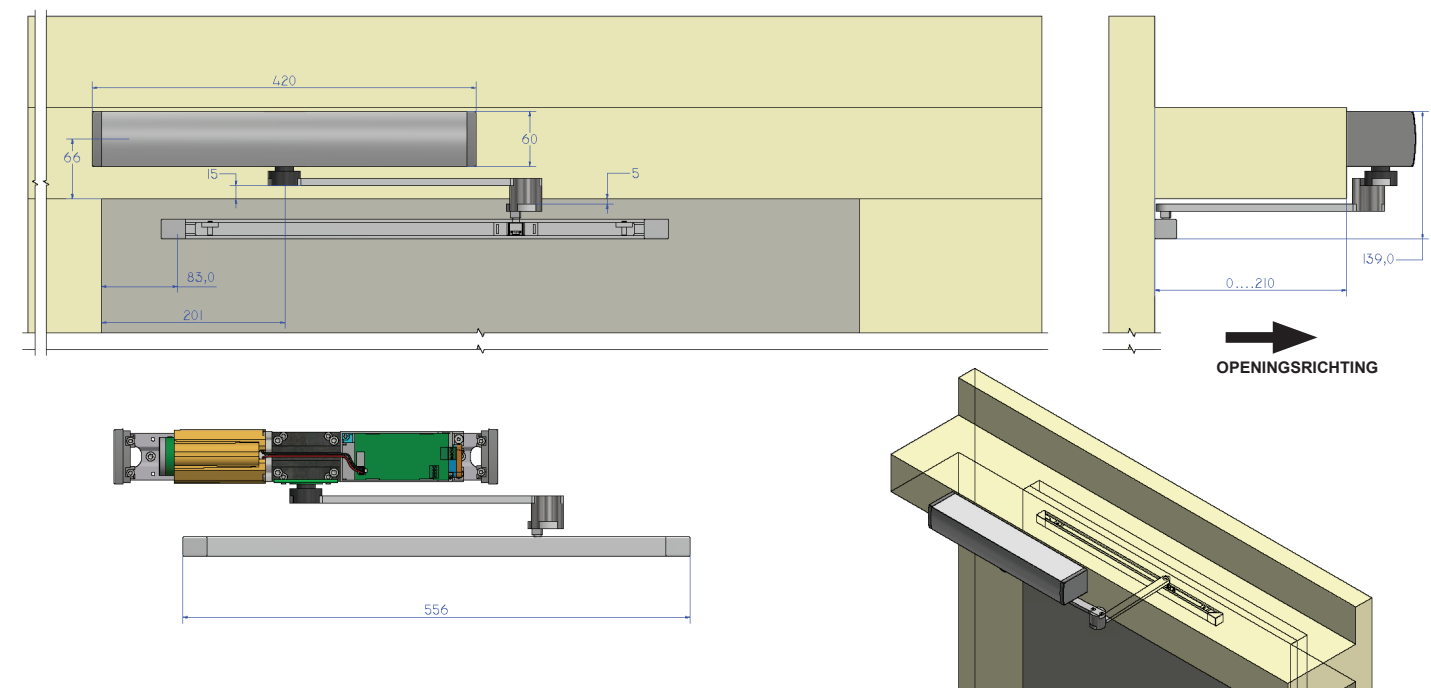
Conus met
verlenging



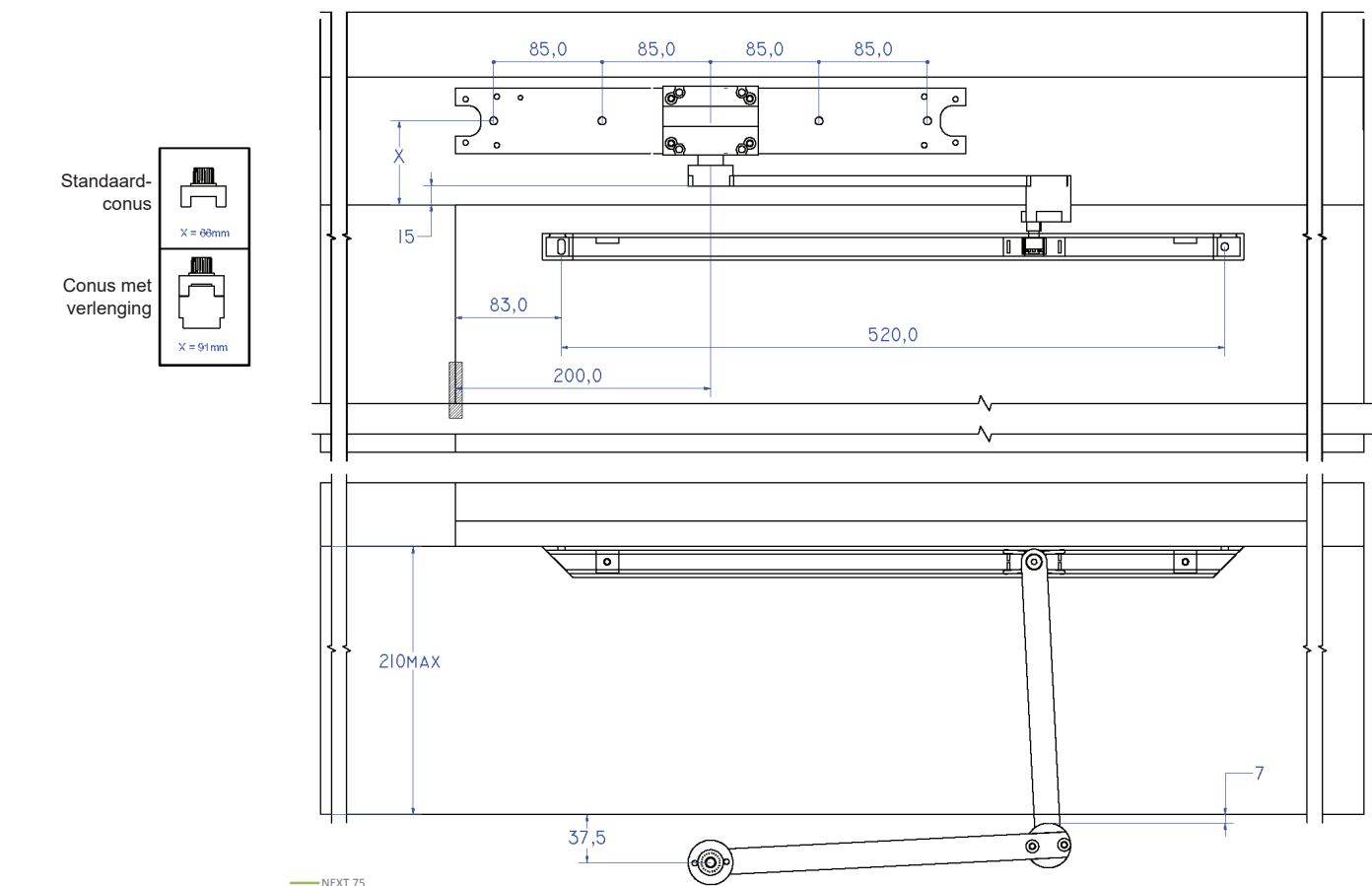
NEXT 75



4.5) GLIJARM OM TE TREKKEN MET ELLEBOOG NEXT-B250



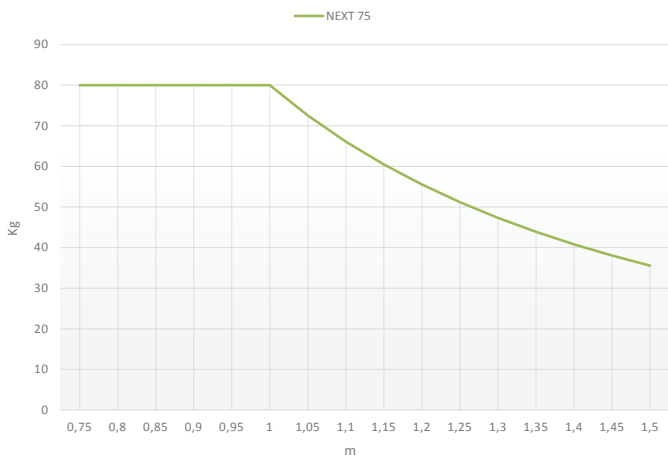
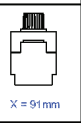
OPENINGSRICHTING



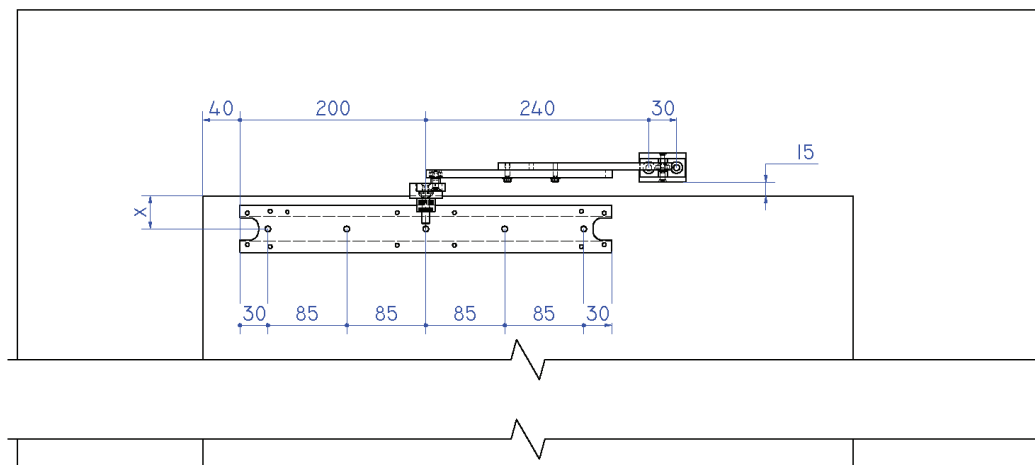
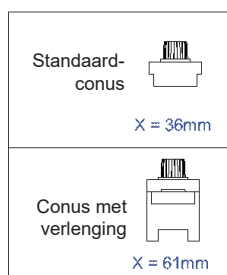
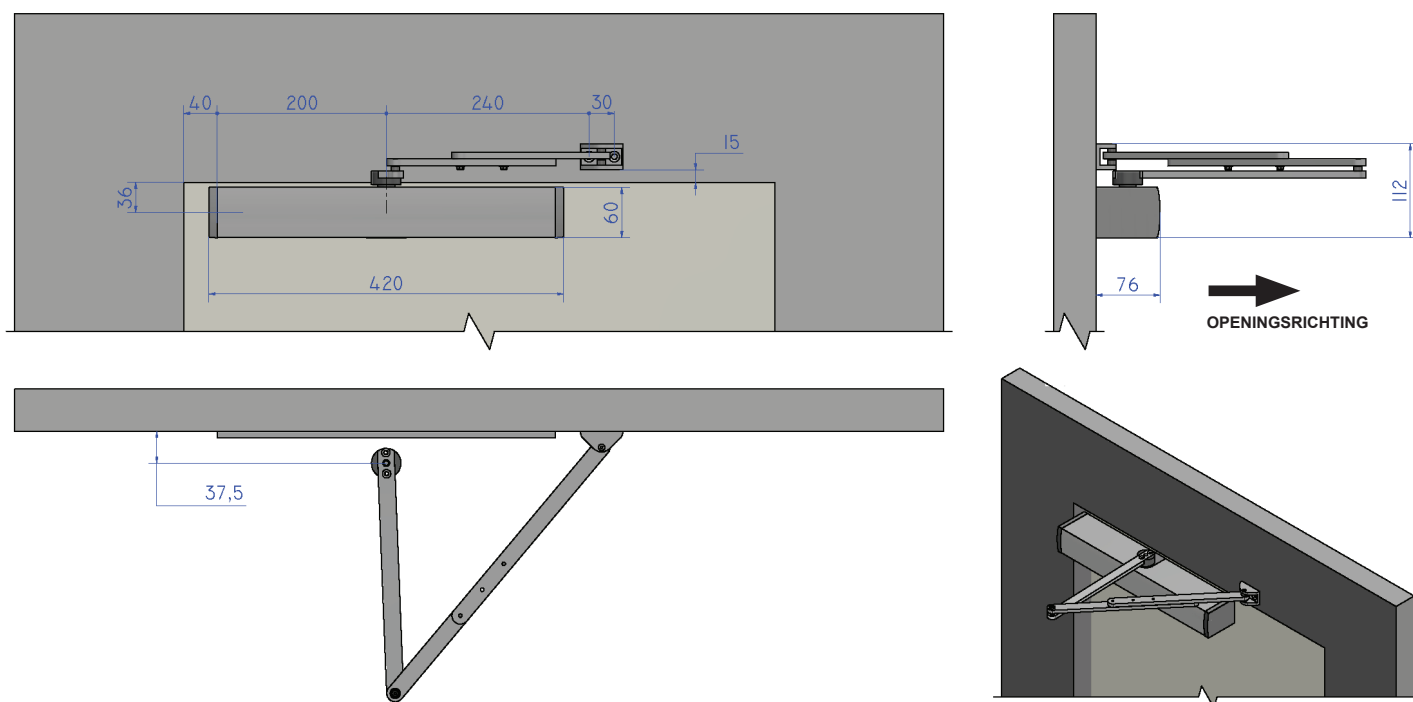
Standaard-conus



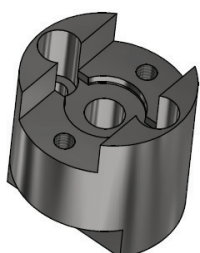
Conus met verlenging



4.6) NEXT-BAS MONTAGE OP DEURVLEUGEL



4.7) PEN VERLENGING AS NEXT-EXT



NEXT-EXT

Pen verlenging as 25 mm.

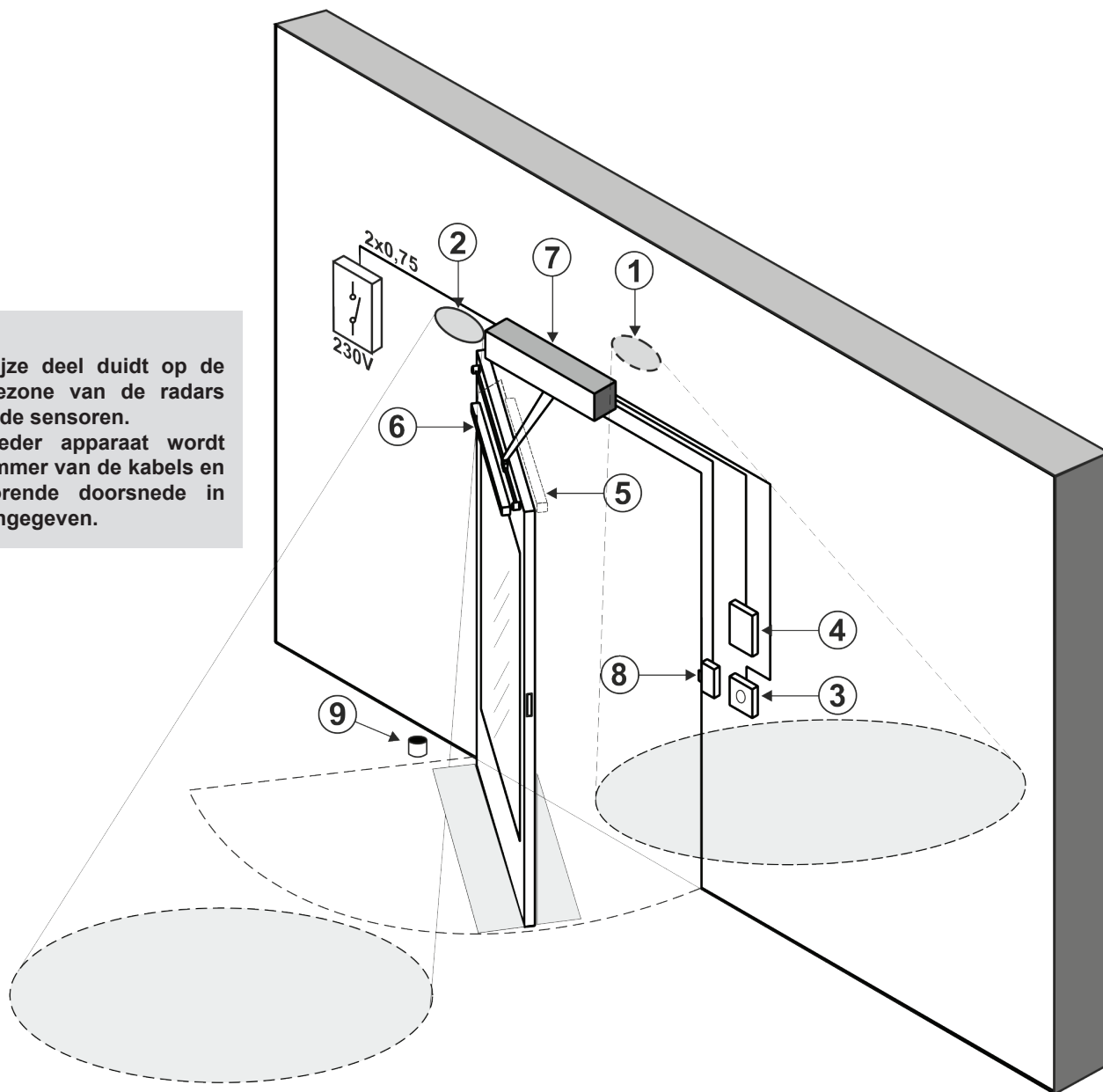
Van toepassing op alle soorten armen om de afstand tussen de automatisering en de arm te vergroten.

ELEKTRISCHE VOORBEREIDINGEN

N.B.:

Het grijze deel duidt op de detectiezone van de radars en van de sensoren.

Voor ieder apparaat wordt het nummer van de kabels en bijbehorende doorsnede in mm aangegeven.



- ① EXTERNE RADAR (4x0,25mm)
- ② INTERNE RADAR (4x0,25mm)
- ③ OPENINGSSYSTEEM (2x0,25mm)
- ④ PROGRAMMAKEUZESCHAKELAAR (4x0,25mm)
- ⑤ VEILIGHEIDSSENSOR BIJ SLUITING (6x0,25mm)
- ⑥ VEILIGHEIDSSENSOR BIJ OPENEN (6x0,25mm)
- ⑦ DEURAUTOMAAT NEXT 75 (netvoeding 2x0,75mm)
- ⑧ ELEKTROSLOT (2x0,5mm)
- ⑨ STILSTAND OP VLOER

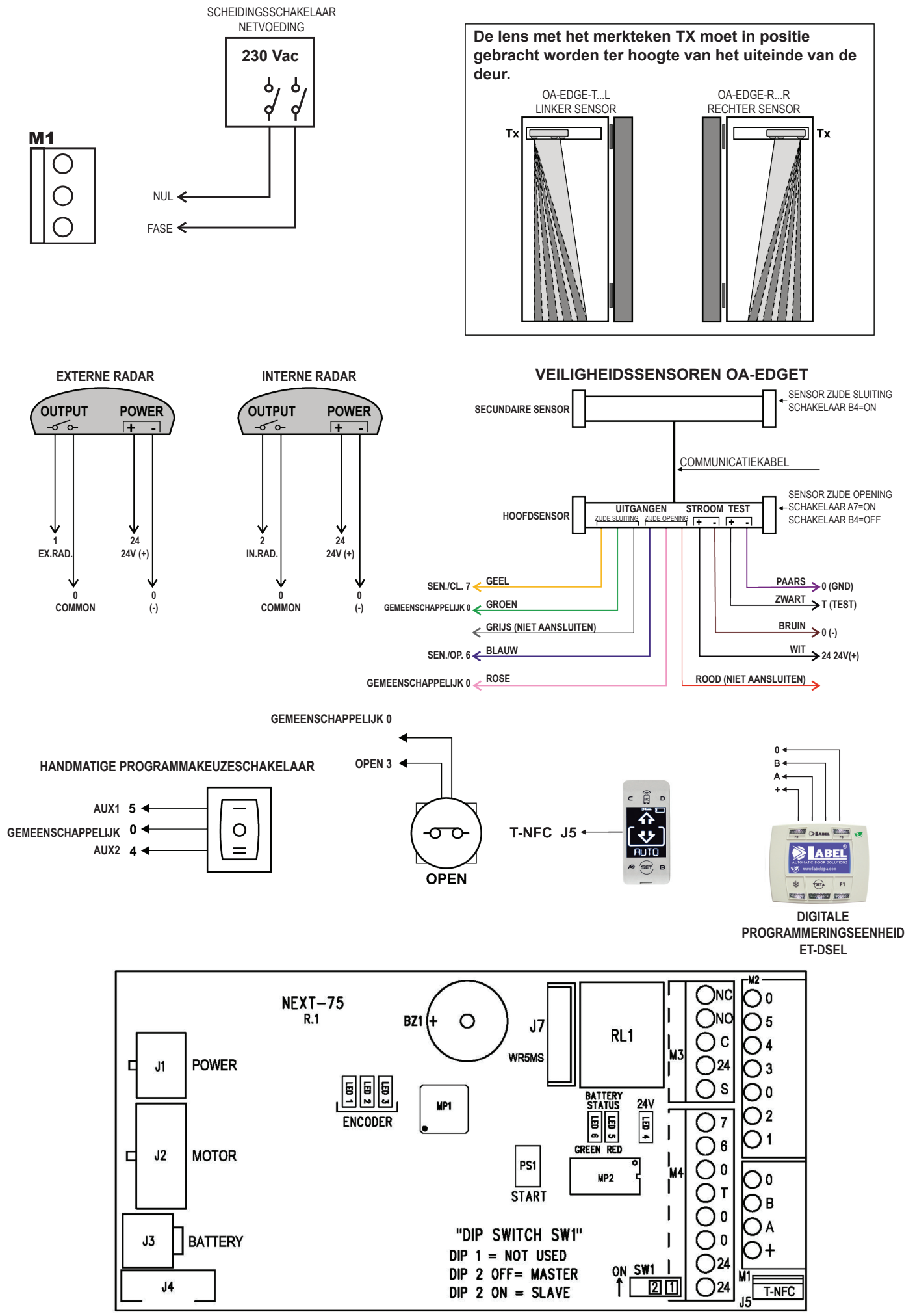


- De elektrische voedingslijn moet beschermd worden tegen kortsluiting en het aardlekken.
- Zorg op het voedingsnet voor een veelpolige schakelaar/scheidingsschakelaar met openingsafstand tussen de contacten van minstens 3 mm.
- Gebruik kabels van het zelfdovende type voor de elektrische aansluitingen.



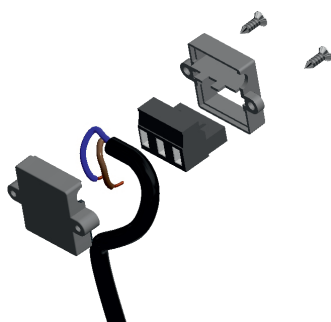
- Scheid de voedingslijn van de lijn op zeer lage spanning die bij de bedienings- en veiligheidsaccessoires hoort.
- Op de plastic zijpaneeltjes van de deurautomaat NEXT 75 zijn doordrukaten aanwezig waarin de elektrische kabels gevoerd moeten worden. De installateur moet ervoor zorgen dat de voedingskabel stabiel in de deurautomaat gelegd wordt en in het bijzonder dat de primaire kabelmantel zo weinig mogelijk rafelt zodat de oppervlakte-afstanden en de afstanden in de lucht niet korter worden mocht een geleidedraad loskomen van de aansluitklem.
- Voor bij montage van de deurautomaat op een deurvleugel de elektrische aansluitingen uit met gebruik van een aftakkast met geschikte buigzame leidingen en aansluitingen die in de handel verkrijgbaar zijn.

5) ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN



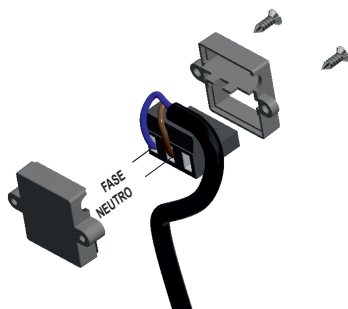
VOEDINGSKLEM 230V

FASE 1



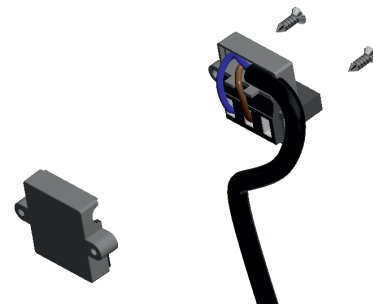
Aanzicht van de afzonderlijke onderdelen

FASE 2



Aansluiting op de voedingsklem

FASE 3



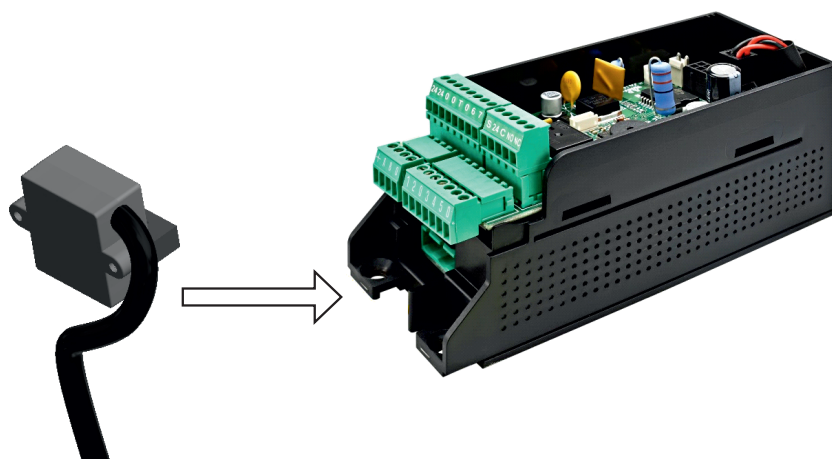
Invoering bekabelde klem in beschermende omhulling

FASE 4



Sluiting van de beschermende omhulling

FASE 5



Aansluiting door aankoppeling op de ingangsconnector 230V van de controle-eenheid van NEXT 75.

ELEKTRISCHE VERBINDINGEN KLEMMEN CENTRALE NEXT-L75

Klemmen 0-5	AUX1 (handmatige keuzeschakelaar)
Klemmen 0-4	AUX 2 (handmatige keuzeschakelaar)
Klemmen 0-3	ingang OPEN (contact N.O. als F21 = ON; contact N.C. als F21 = OFF)
Klemmen 0-2	ingang interne radar (contact N.O.)
Klemmen 0-1	ingang externe radar (contact N.O.)
Klemmen 0-6	ingang veiligheidssensor bij openen (contact N.C.)
Klemmen 0-7	ingang veiligheidssensor bij sluiten (contact N.C.)
Klemmen 0-24	uitgang 24Vdc (0 negatief, 24V positief)
Klemmen 0-T	Test voor veiligheidssensoren (0 negatief, T positief)
Klemmen S-24V	Uitgang Open Collector. De werkwijze is afhankelijk van de meervoudige functie F41m.
Klemmen C – NA – NC	(Gemeenschappelijk, normaal geopend, normaal gesloten) Spanningsloos contact van relais RL1 voor aansluiting elektroslot.

6) VEILIGHEIDSENSOREN

In dit gedeelte wordt beschreven hoe enkele veiligheidssensoren, die op de markt verkrijgbaar zijn, conform norm EN12987 correct aangesloten en geconfigureerd moeten worden om een veiligheidsniveau conform PL =c - Categorie 2 te garanderen, zoals vereist wordt door de norm EN16005.

6.1) VEILIGHEIDSSENSOR OA-EDGE T

In dit gedeelte wordt beschreven hoe de veiligheidssensoren conform de norm EN16005 aangesloten en geconfigureerd moeten worden.

VERBINDING BEKABELING SENSOR OA-EDGE T			VERBINDING BEKABELING AUTOMATISERING NEXT 75		
Bekabeling tussen de sensor en de klem van de centrale NEXT-L75.					
1. WIT	(+)	Voeding	KLEM	24	(+)
2. BRUIN	(-)	Voeding	KLEM	0	(-)
3. GROEN	COM	(Zijde sluiting)	KLEM	0	COM
4. GEEL	N.C.	(Zijde sluiting)	KLEM	7	Veiligheidssensor bij het sluiten
5. GRIJS	N.O.	(Zijde sluiting) niet aansluiten			
6. ROSE	COM	(Zijde opening)	KLEM	0	COM
7. BLAUW	N.C.	(Zijde opening)	KLEM	6	Veiligheidssensor bij openen
8. ROOD	N.O.	(Zijde opening) niet aansluiten			
9. ZWART	(+)	Testingang	KLEM	T	TEST(+)
10. PAARS	(-)	Testingang	KLEM	0	GND (-)

INSTELLING DIP SWITCH OP OA-EDGE T		PARAMETERS OP DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL	
A7 = ON	Testingang van laag niveau.	F11 (S05) = ON	Veiligheidssensor bij het sluiten
A8 = OFF	Vertraging testingang 10msec.	F12 (S06) = ON	Veiligheidssensor bij het openen
B4 = OFF	Sensor geïnstalleerd zijde opening.	F13 (S07) = ON	TEST veiligheidssensor bij het openen
B4 = ON	Sensor geïnstalleerd zijde sluiting.	F14 (S08) = ON	TEST veiligheidssensor bij het openen
		F15 (S09) = OFF	Testniveau LOW

6.2) VEILIGHEIDSSENSOR FLAT SCAN

VERBINDING BEKABELING SENSOR FLAT SCAN			VERBINDING BEKABELING AUTOMATISERING NEXT 75		
Bekabeling tussen de sensor en de klem van de centrale NEXT-L75.					
1. GROEN	(+)	Voeding	KLEM	24	(+)
2. BRUIN	(-)	Voeding	KLEM	0	(-)
3. GEEL	COM	(Zijde opening)	KLEM	0	COM
4. WIT	N.C.	(Zijde opening)	KLEM	6	Veiligheidssensor bij openen
5. ROSE	COM	(Zijde sluiting)	KLEM	0	COM
6. GRIJS	N.C.	(Zijde sluiting)	KLEM	7	Veiligheidssensor bij het sluiten
7. ROOD	(+)	Testingang	KLEM	T	TEST(+)
8. BLAUW	(-)	Testingang	KLEM	0	GND (-)

INSTELLING DIP SWITCH OP FLAT SCAN		PARAMETERS OP DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL	
DIP 1 ON	Sensor geïnstalleerd zijde opening.	F11 (S05) = ON	Veiligheidssensor bij het sluiten
DIP 1 OFF	Sensor geïnstalleerd zijde sluiting.	F12 (S06) = ON	Veiligheidssensor bij het openen
		F13 (S07) = ON	TEST veiligheidssensor bij het openen
		F14 (S08) = ON	TEST veiligheidssensor bij het openen
		F15 (S09) = OFF	Testniveau LOW

7) DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL – DOEL EN AANSLUITINGEN

De digitale programmeringseenheid ET-DSEL is een onmisbaar instrument voor de installateur om de werking van de automatische deur te configureren en de handelingen van set-up, instelling van de functies en van de parameters uit te voeren, om de diagnostiek van de installatie uit te voeren en te kunnen toetreden tot het evenementengeheugen die de informatie bevat over het automatisme en de werking ervan.

De toegang tot het programmeringsmenu is beschermd door een technisch veiligheidswachtwoord zodat alleen het gespecialiseerde en geautoriseerde personeel op de automatisering kan ingrijpen.

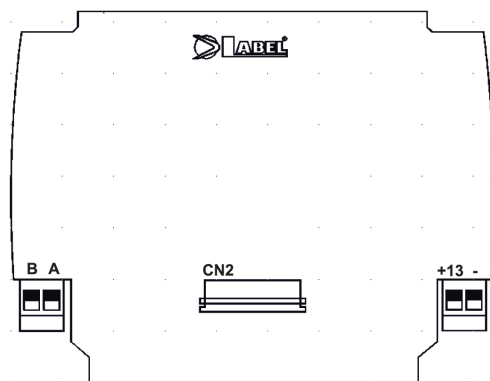
De digitale programmeringseenheid ET-DSEL kan ook gebruikt worden door de eindgebruiker, maar alleen voor de keuze van de werkmodaliteit van de automatische deur; de gebruiker kan verder de gewenste taal kiezen en een gebruikerswachtwoord instellen om het gebruik van de digitale programmeringseenheid door niet-geautoriseerde personen te voorkomen.

Sluit de digitale programmeringseenheid ET-DSEL aan op de centrale van de NEXT-L75 deurautomaat met gebruik van een kabel met 4 geleiders van 0,33 mm met getwiste koppels voor toepassingen RS485.

Klem	+13V	= aansluiting op aansluiting + van de centrale NEXT-L75 (+ positief);
Klem	-	= aansluiten op aansluiting 0 van de centrale NEXT-L75 (0 GND);
Klem	A	= aansluiten op aansluiting A van de centrale NEXT-L75 (A);
Klem	B	= aansluiten op aansluiting B van de centrale NEXT-L75 (B);



Voor ieder onderwerp dat in de volgende paragrafen behandeld wordt, zal uitgelegd worden hoe de digitale programmeringseenheid (hierna ET-DSEL) in het specifieke geval gebruikt moet worden.



8) INWERKINGSTELLING VAN DE AUTOMATISERING (BEGIN-SET-UP)

Is de mechanische installatie eenmaal voltooid en zijn de elektrische verbindingen eenmaal uitgevoerd, laat de vleugel van de deur dan naar het einde van de slag bewegen om te controleren of tijdens de beweging geen wrijving aanwezig is.

De SET-UP is een verplichte handeling om de elektronische centrale van de deurautomaat in staat te stellen de punten van de slag te verwerven.

Aan het begin van de set-up moet de deur gesloten zijn en tijdens de leercyclus van de slag zullen er geen obstakels in de bewegingszone van de deurvleugel mogen zijn.

De deurautomaat NEXT 75 beschikt over een leermodaliteit van de zijwand tijdens de fase van begin-set-up.

Het nut van deze functie is de positie van de wand op te slaan aan het einde van de openingsslag en zo met precisie het punt vast te stellen waarop de inwerkingtreding van de veiligheidssensor bij het openen de fase van snelheidsafname van de vleugel veroorzaakt tijdens de laatste graden van de openingsfase.

Het is belangrijk de afstelling van het detectieveld van de veiligheidssensor uit te voeren voordat de set-up-cyclus van de deurautomaat gestart wordt.

Als de deurautomaat NEXT 75 een automatische deur met enkele deurvleugel controleert, moeten dip 1 en 2 op de dip-switch SW1 van de logica kaart L-NEXT op OFF gezet zijn.

Als twee NEXT 75 deurautomaten een automatische deur met dubbele deurvleugel moeten controleren, raadpleeg dan de paragraaf "Deur met dubbele vleugel".



Volg hfdst. 8.1 alleen als de digitale programmeringseenheid ET-DSEL nieuw is en voor het eerst gevoed wordt.
Volg hfdst. 8.2 als de digitale programmeringseenheid al eerder gebruikt is.

8.1) EERSTE START VAN DE DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL

Voed de NEXT 75 deurautomaat met netspanning, de zoemer van de centrale laat vlak achter elkaar enkele korte pieptonen klinken.

Op het display van de digitale programmeringseenheid ET-DSEL verschijnt de keuze van de taal;

verplaats met de knoppen **F2** en  de pijl ter hoogte van de gewenste taal.

Druk op de toets EXIT  om de sectie "Taal" te verlaten en de sectie "Instellingen seriële communicatie" binnen te gaan, die beschreven wordt in par. 8.2.



8.2) INSTELLINGEN SERIËLE COMMUNICATIE

Schakel de netspanning van de deurautomaat NEXT 75 in;

De zoemer van de centrale laat snel op elkaar enkele korte pieptonen horen.

De programmeringseenheid ET-DSEL detecteert automatisch de aanwezigheid van de elektronische centrale van de deurautomaat (fig. A) en slaat de seriële code op van de kaart L-NEXT (fig. B).

Aan het einde van de verwerving van de seriële code moet het display het gesloten hangslot-symbool tonen op letter M en het geopende hangslot-symbool op ?, als het om slechts één enkele NEXT 75 deurautomaat gaat (fig. C).

Raadpleeg voor een klapdeur met dubbele deurvleugel de paragraaf "INWERKINGSTELLING DEUR DUBBELE DEURVLEUGEL".

Druk op de knop EXIT  om de sectie "Instellingen seriële communicatie" te verlaten en het algemene programmeringsmenu binnen te gaan.



Fig. A



Fig. B

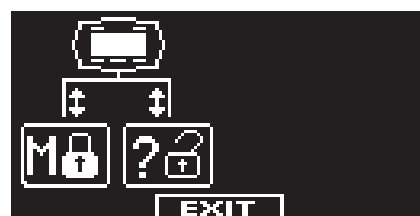
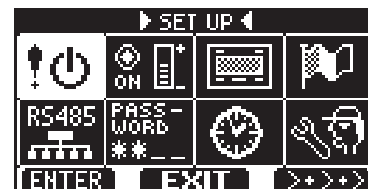


Fig. C

8.3) BEGIN-SET-UP

Vanuit het algemene programmeringsmenu kan men zich met knop F1 tussen de symbolen van het menu verplaatsen. Selecteer het symbool BEGIN-SET-UP.

Druk kort op de knop  om het gedeelte "Begin-set-up" binnen te gaan.



Toets het technische wachtwoord van 10 tekens in om toegang te krijgen tot de configuratie van de set-up.

Het technische standaardwachtwoord dat Label op de digitale programmeringseenheid ET-DSEL instelt, is "A-A-A-A-A-A-A-A-A-A"

Druk op de knop die overeenkomt met de letter A, op het display verschijnt dan de asterisk op het hokje van de eerste letter; herhaal de handeling voor alle andere vereiste tekens.

Als het ingetoetste wachtwoord correct is, gaat men de sectie binnen die gewijd is aan de configuratie van de set-up; als het ingetoetste wachtwoord fout is, keert men terug naar het algemene programmeringsmenu.



Het wordt aangeraden het technische standaardwachtwoord te wijzigen. Raadpleeg de par. "Wachtwoordbeheer".



VOORDAT DE SET-UP GESTART WORDT, MOET DE DEUR IN DE POSITIE VAN SLUITING GEZET WORDEN. DE AUTOMATISERING ZAL AUTOMATISCH DE CORRECTE WERKRICHTING DETECTEREN TIJDENS DE SET-UP-CYCLUS.

VOLLEDIGE SET-UP: verplicht voor de eerste installatie van de automatisering.

GEDEELTELIJKE SET-UP: om het leren van de slag van de deurvleugels te herhalen in het geval waarin de mechanische eindaanslagen verplaatst worden, zonder enige andere eerder ingestelde functie te veranderen.

LET OP!

De gedeeltelijke set-up werkt niet bij de eerste installatie van een nieuwe automatisering.

Als in dit geval de optie Gedeeltelijk geselecteerd wordt, zal de zoemer van de elektronische centrale de fout signaleren door 4 seconden lang een continu geluid uit te zenden.

Druk op de knop F1 om de VOLLEDIGE SET-UP te selecteren.

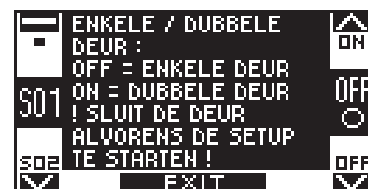


In deze sectie kan men met de knoppen F1 / F3 de OFF / ON-status van de functie selecteren terwijl men met de knop  naar de volgende functie overgaat.

Druk op de knop F2 om terug te keren naar de vorige functie.

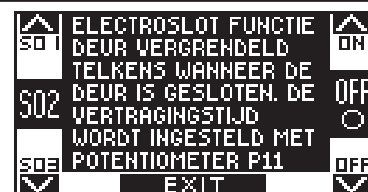
Selecteer het type deur: enkele deurvleugel OFF.

(raadpleeg bij dubbele deurvleugel de paragraaf "Deur met dubbele deurvleugel").



Selecteer ON alleen als een elektroslot aanwezig is.

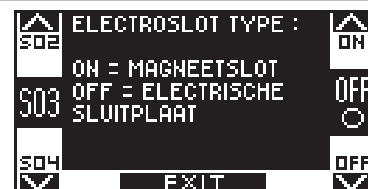
Als de deur geen elektroslot heeft, handhaaf dan OFF.



Alleen als de functie S02 ingesteld is op ON

Als een elektroslot aanwezig is, selecteert u het type:

Impuls OFF (elektroslot of elektrisch contact) of permanent ON (elektromagneet).



BATTERIJGROEP

OFF = NIET AANWEZIG

ON = GEBRUIKT



Selecteer ON alleen als een veiligheidssensor bij sluiten op ingang E.C. geïnstalleerd is. (klem 7)



Selecteer ON alleen als een veiligheidssensor bij openen op ingang E.O. geïnstalleerd is. (klem 6).



Alleen als de functie S05 ingesteld is op ON

Selecteer ON als een veiligheidssensor bij sluiten geïnstalleerd is en gecontroleerd wordt (zoals vereist door de norm EN 16005) om de test van de sensor aan het begin van iedere cyclus te activeren.

Selecteer OFF alleen als de veiligheidssensor bij sluiten niet geconfigureerd is om gecontroleerd te worden.

Raadpleeg voor meer informatie de paragraaf "Veiligheidssensoren".



Alleen als de functie S06 op ON ingesteld is

Selecteer ON als een veiligheidssensor bij openen geïnstalleerd is en gecontroleerd wordt (zoals vereist door de norm EN 16005) om de test van de sensor aan het begin van iedere cyclus te activeren.

Selecteer OFF alleen als de veiligheidssensor bij openen niet geconfigureerd is om gecontroleerd te worden.

Raadpleeg voor meer informatie de paragraaf "Veiligheidssensoren".

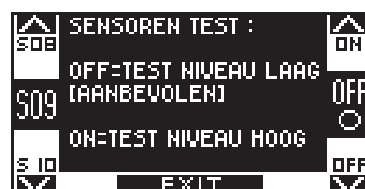


Alleen als de functie S07 en/of S08 op ON ingesteld zijn.

Selecteer de logicastatus van de test, waarmee de centrale van de deurautomaat de controle van de veiligheidssensoren uitvoert.

De instelling is afhankelijk van de kenmerken van de geïnstalleerde sensor.

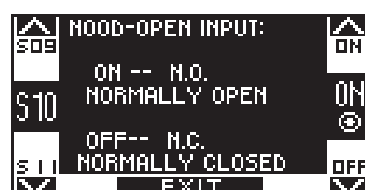
Selecteer OFF wanneer sensoren van het type "OA-EDGE T" of "FLAT SCAN" gebruikt worden;



Configuratie van het contact op de ingang OPEN tussen de klemmen 0-3 van de centrale NEXT-L75.

Selecteer ON met een normaal geopend contact of wanneer de ingang OPEN niet gebruikt wordt.

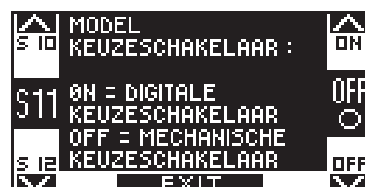
Selecteer OFF wanneer een inrichting met normaal gesloten contact gebruikt wordt.



Keuze van de keuzeschakelaar van het werkprogramma.

OFF: Handmatige keuzeschakelaar of mechanische keuzeschakelaar EV-MSEL.

ON: Digitale programmeringseenheid ET-DSEL of T-NFC.



NIET gebruikte functie.



NIET gebruikte functie.

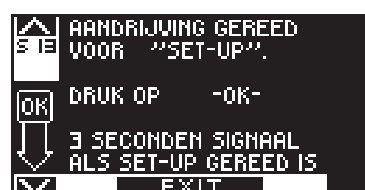


De deurautomaat is gereed voor het uitvoeren van de set-up-cyclus.

Verlaat het detectieveld van de veiligheidssensor bij openen tijdens de set-up om de sensor in staat te stellen alleen de eventuele aanwezigheid van de zijwand te detecteren aan het einde van de opening.

Druk op de knop (OK).

De zoemer van de centrale laat 4 pieptonen klinken en de set-up-cyclus gaat van start met lage snelheid. Is de openingsslag eenmaal voltooid, dan klinkt een langdurig geluidssignaal dat aangeeft dat de set-up geslaagd is.



8.4) FUNCTIONELE TEST

Selecteer de automatische werking van de deur met de programmekeuzeschakelaar.
Zet de handmatige programmekeuzeschakelaar op stand I, als hij gebruikt wordt.

Raadpleeg de paragraaf "Programmakeuzeschakelaars" waarin de soorten keuzeschakelaars beschreven worden die beoogd worden om de werkwijze van de automatische deur te kiezen.

Druk om een openingsmanoeuvre te starten op knop PS1 (Start) van de centrale NEXT-L75 of gebruik de inrichtingen voor het openen van de deur.

Controleer of de open- en sluitcyclus van de deur correct tot stand komt en of de drukorganen en de veiligheidssensoren goed werken; raadpleeg voor de afstellingen van het detectieveld van de sensoren de instructies die bij de sensor geleverd worden.

De veiligheidssensor bij openen detecteert de eventuele aanwezigheid van de zijwand aan het einde van de openingsslag dankzij de automatische leerfunctie tijdens de begin-set-up.

In het geval de optische afstelling van de veiligheidssensor gewijzigd moet worden nadat de begin-set-up van de deurautomaat uitgevoerd is, is het mogelijk om de belemmeringsafstand van de veiligheidssensor bij openen te wijzigen door in te grijpen op parameter P03 (zie de paragraaf "Afstelling potentiometers").

Veiligheid bij impact: controleer of de deur stopt en of de bewegingsrichting omgekeerd wordt als de beweging van de deur belemmerd wordt.

Raadpleeg voor de instelling van de beschikbare functies de paragraaf "Instelling functies".

Raadpleeg voor de instelling van de variabele parameters de sectie "Afstelling potentiometers"

HERHALING VAN DE BEGIN-SET-UP

De set-up moet herhaald worden bij variatie van een van de volgende omstandigheden:

gewicht van de deurvleugels, slag van de deurvleugels.

Selecteer in dit geval de optie GEDEELTELIJK in "SET-UP-MODALITEIT" om alleen het leren van de slag van de deurvleugels uit te voeren zonder de huidige instellingen te veranderen.

8.5) DIAGNOSTIEK INGANGEN

Met de programmeringseenheid ET-DSEL is het mogelijk een controle van de status van de ingangen uit te voeren om de correcte werking van alle inrichtingen die op de NEXT 75 deurautomaat aangesloten zijn na te kijken.

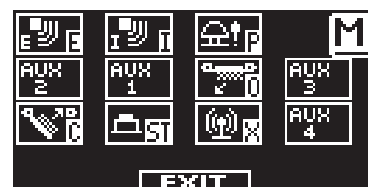
Om "Diagnostiek ingangen" binnen te gaan houdt u, terwijl op het display het werkprogramma van de automatische deur verschijnt, knop F2 gedurende 3 seconden ingedrukt.

De letter M wordt rechtsboven weergegeven.

Het display geeft de symbolen van alle ingangen van de deurautomaat weer.

Als een ingang geactiveerd wordt, licht het overeenkomstige symbool op met een pijl ernaast.

	Externe radar
	Interne radar
	PS1 (startknop) of radiobesturing RX1
	OPEN
	Veiligheidssensor bij het sluiten
	Veiligheidssensor bij het openen
	AUX 1 (wordt geactiveerd als de handmatige programmekeuzeschakelaar op stand I staat)
	AUX 2 (wordt geactiveerd als de handmatige programmekeuzeschakelaar op stgand II staat)



 ,  ,  = NIET GEBRUIKT

9) PROGRAMMAKEUZESCHAKELAARS

De programmakeuzeschakelaar stelt de gebruiker in staat de werkwijze van de deur te kiezen.

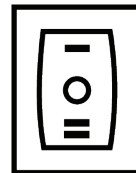
Het is mogelijk de volgende inrichtingen te gebruiken, al naargelang de uitgevoerde keuze: handmatige keuzeschakelaar geïntegreerd in de automatiseringszijde van NEXT 75, mechanische keuzeschakelaar met sleutel EV-MSEL en digitale programmeringseenheid ET-DSEL of digitale keuzeschakelaar T-NFC.

Hieronder volgt de gedetailleerde beschrijving van de programmakeuzeschakelaars.

9.1) HANDMATIGE PROGRAMMAKEUZESCHAKELAAR

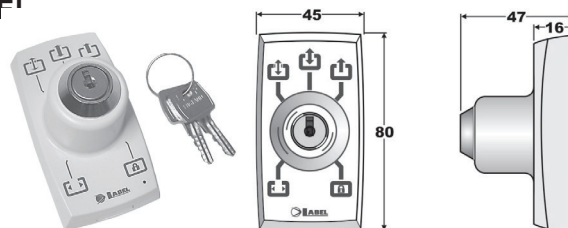
De handmatige programmakeuzeschakelaar met 3 standen is de basisoplossing die voor de aanwezige deurautomaat verstrekt wordt. De werking van deze keuzeschakelaar is ingeschakeld wanneer de functie F01 op OFF staat (van tevoren bepaalde instelling)

Stand I	=	Automatisch tweerichtingsprogramma De deur gaat automatisch open bij de activering van ieder openingscommando.
Stand 0 als de functie F06 op OFF ingesteld is (standaard)	=	Deur handmatig vrij De automatische werking is uitgeschakeld en de deur kan handmatig geopend worden.
Stand II als de functie F06 ingesteld is op ON	=	Nachtvergrendelingsprogramma De deur kan alleen geopend worden met de input OPEN of met de radiobesturing als de radio-ontvanger geïnstalleerd wordt. Programma Deur Geopend De deur stopt in de volledig geopende stand.



9.2) MECHANISCHE KEUZESCHAKELAAR MET SLEUTEL EV-MSF'

De mechanische keuzeschakelaar met 5 standen kan gebruikt worden als alternatief voor de handmatige keuzeschakelaar en de werking ervan is ingeschakeld wanneer functie F01 op OFF staat (van tevoren bepaalde instelling).



Sluit de draden van de handmatige keuzeschakelaar af van de klemmenstrook van de centrale NEXT-L75 als de mechanische keuzeschakelaar EV-MSEL geïnstalleerd is.

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

Klem 1 van EV-MSEL=	op klem 2 (Interne radar) van de centrale NEXT-L75.
Klem 2 van EV-MSEL=	op klem 0 (Gemeenschappelijke) van de centrale NEXT-L75.
Klem 3 van EV-MSEL=	op klem 5 (AUX 1) van de centrale NEXT-L75.
Klem 4 van EV-MSEL=	op klem 4 (AUX 2) van de centrale NEXT-L75.

Voor een eventuele controle van de correcte aansluiting en werking van de mechanische keuzeschakelaar met sleutel, gaat u de ingangendiagnostiek binnen (zie par. 8.5) en controleert u of met de verschillende standen van de sleutel de activering van de volgende symbolen overeenkomt:

	=	en
	=	geen enkel symbool actief
	=	
	=	en
	=	

WERKWIJZEN

Steek het sleuteltje van de keuzeschakelaar EV-MSEL naar binnen en draai het om het gewenste programma te selecteren.

	Programma deur geopend De deur stopt in de volledig geopende stand.
	Deur handmatig vrij De automatische werking is uitgeschakeld en de deur kan handmatig geopend worden.
	Automatisch tweerichtingsprogramma De deur gaat automatisch open bij de activering van ieder openingscommando.
	Alleen uitgang automatisch eenrichtingsprogramma Om de detectie bij binnenkomst op de ingang Externe radar buiten te sluiten.
	Programma Nachtvergrendeling De deur kan alleen geopend worden met de input OPEN of met de radiobesturing als de radio-ontvanger geïnstalleerd wordt.

Het sleuteltje kan in iedere positie uit de keuzeschakelaar getrokken worden om ongewenste veranderingen te verhinderen.

9.3) DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL – GEBRUIK ALS PROGRAMMAKEUZESCHAKELAAR

De digitale programmeringseenheid ET-DSEL kan geïnstalleerd worden in de installatie om door de gebruiker gebruikt te worden als programmakeuzeschakelaar, als alternatief voor de handmatige en mechanische keuzeschakelaar, als men over een completer instrument wilt beschikken voor wat betreft functies en grafische vormgeving

Om de werking van ET-DSEL als programmakeuzeschakelaar in te schakelen moet de functie F01 ON ingesteld worden (zie par. "Instelling functies").



Door op de knop  te drukken, kan de werkwijze van de automatische deur gekozen worden. Telkens wanneer op de knop gedrukt wordt, gaat men van een bepaald werkprogramma naar het volgende over.

Hieronder worden de werkprogramma's beschreven die geselecteerd kunnen worden met de knop .



Automatisch tweerichtingsprogramma

De deur gaat automatisch open bij de activering van ieder openingscommando.



Automatisch eenrichtingsprogramma alleen uitgang

Om de detectie bij binnenkomst op de ingang Externe radar buiten te sluiten.



Automatisch eenrichtingsprogramma alleen ingang

Om de detectie bij naar buitengaan op de ingang Interne radar buiten te sluiten.



Programma deur geopend

De deur blijft stilstaan in de volledig geopende positie.



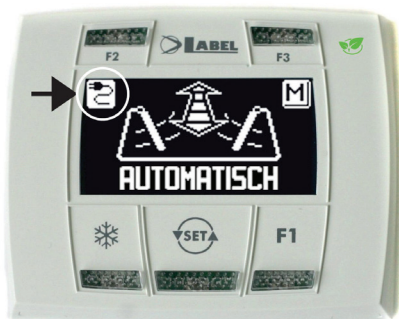
Programma Nachtergrendeling

De deur kan alleen geopend worden met de ingang OPEN of met de radiobesturing als de radio-ontvanger geïnstalleerd wordt.



Deur handmatig vrij

De automatische werking is uitgeschakeld en de deur kan handmatig geopend worden.



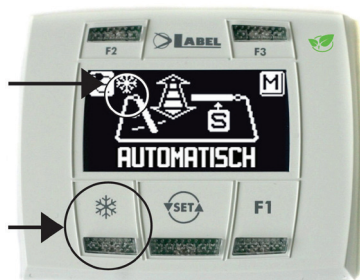
Weergave controlelampje voeding

De aanwezigheid van het symbool  betekent dat de netvoedingsspanning aanwezig is en dat de batterij, indien aanwezig, werkt.

- De aanwezigheid van het symbool  betekent dat de netvoedingsspanning niet aanwezig is en de werking van de deurautomaat verzekerd wordt door de noodbatterij, die zich in efficiënte staat bevindt.
- De aanwezigheid van het symbool  met netvoedingsspanning betekent dat de batterij beschadigd is.

In dit geval laat de zoemer van de centrale een pieptoon klinken voorafgaand aan iedere opening van de deur gedurende 10 cyclussen (indien functie F10 OFF is), of gaat de deur open en blijft geopend (indien functie F10 ON is).

- De aanwezigheid van het symbool  zonder netvoedingsspanning betekent dat de noodbatterij opdraakt.



Gedeeltelijke opening, wordt alleen gebruikt in een deurautomatisering met dubbele deurvleugel.

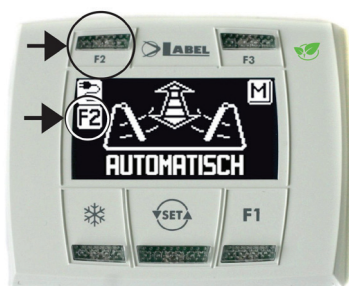
Druk, om de gedeeltelijke opening te activeren, een keer op de knop ; het symbool dat op het display staat, geeft aan dat de functie actief is.

In een deur met dubbele deurvleugels gaat slechts de eerste deurvleugel (Master) open als het openingscommando gegeven wordt door de interne- of externe radar-ingangen.

De gedeeltelijke opening werkt in de automatische tweerichtings-, eenrichtings- en deur open-programma's.

Druk opnieuw op de knop om de gedeeltelijke opening te deactiveren.

Raadpleeg voor meer informatie de par. "Klapdeur met dubbele deurvleugels".



F2

Deactivering van de virtuele veerfunctie (als F40 = OFF)

Druk kort op de knop F2 om de virtuele veerfunctie te deactiveren die geactiveerd was door potentiometer P22 (zie de paragraaf "Instelling van de potentiometers")

Druk opnieuw op knop F2 om de virtuele veerfunctie te activeren. Het symbool F2 verdwijnt van het display.

Deactivering van de stap-voor-stap-werking (als F40 = ON)

Druk kort op knop F2 om de stap-voor-stap-werking te deactiveren, die eerder geactiveerd was door F18 op ON te zetten (zie de paragraaf "Instelling van de functies" W), en om de automatische sluiting van de deur in te schakelen. Druk opnieuw op knop F2 om de stap-voor-stap-werking te activeren.

Het symbool F2 verdwijnt van het display.

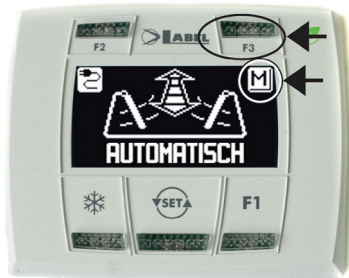


F1

Commando opening deur

Door op de knop F1 te drukken, wordt alleen de opening van de deur in de automatische tweerichtings- en eenrichtingsprogramma's verkregen (indien functie F32 OFF).

Door op de knop F1 te drukken, wordt de opening van de deur in alle werkprogramma's verkregen, zowel automatisch als in nachtvergrendeling (indien functie F32= ON).



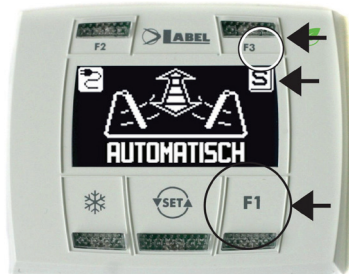
F3

Het wordt alleen gebruikt in een automatisering voor deur met dubbele vleugel MASTER / SLAVE

Wanneer men zich in het hoofdscherm van het werkprogramma bevindt, heeft de knop F3 geen enkele werkfunctie maar dient ervoor om van MASTER naar SLAVE en andersom te gaan en om de correcte communicatie tussen de deurautomaten en de programmeringseenheid ET-DSEL te controleren.

Rechtsboven op het display verschijnt de letter M wanneer de Master deurautomaat geselecteerd wordt en verschijnt de letter S wanneer de Slave deurautomaat geselecteerd wordt.

Wanneer de werking correct is, wordt het werkprogramma van de deur zowel in M als in S weergegeven, zo niet dan verschijnt in geval van een ontbrekende communicatie de tekst "GEEN SIGNAAL" met betrekking tot de deurautomaat die niet correct functioneert.



Bericht "GEPROGRAMMEERD ONDERHOUD"

Als het display het bericht "GEPROGRAMMEERD ONDERHOUD" toont, dient u zich tot het geautoriseerde assistentiecentrum te wenden om een onderhoudsinterventie op de installatie aan te vragen.



Batterij gemonteerd in plastic behuizing geleverd, geplaatst rondom de motorromp om de interne ruimtes van de automatisering maximaal te benutten.

Connector met koppeling om de batterij aan te sluiten op de controle-eenheid van NEXT75.

Het laad- en controlecircuit van de batterij is geïntegreerd in de elektronische centrale van NEXT75.

Autonomie van de batterij circa 1 uur bij continue werking en 3 uur op stand-by.

Sluit de batterij aan op connector J3 op de centrale NEXT-L 75.

Om de werking met batterij in te schakelen, moet functie F07 = ON ingesteld worden of S04 = ON vanuit de begin-set-up.

De batterijlader die in de centrale geïntegreerd is, controleert automatisch het laadniveau van de batterij en geeft een groene en een rode LED weer (zie de tabel «LED-SIGNALERING»).

Werking

De batterij treedt in werking bij ontbreken van elektrische netvoeding en verzekert de continuïteit van de werking van de NEXT 75 deurautomaat.

De autonomie van de werking van de batterij is afhankelijk van verschillende factoren, zoals het aantal uitgevoerde manoeuvres, het gewicht van de deurvleugels, de aangesloten externe inrichtingen, enz....

De batterijlader kan indicatief energie leveren voor ongeveer 1 uur, bij continue open- / sluitcyclussen van de deur.



BELANGRIJK!

TYPE BATTERIJ: NiMH, 19.2V - 600mAh

LED-SIGNALERING

GESIGNALEERDE EVENEMENTEN	GROENE LED DL6	RODE LED DL5
AFGESLOTEN BATTERIJ	INGESCHAKELD	INGESCHAKELD
BATTERIJ AAN HET OPLADEN	KNIPPERT	UITGESCHAKELD
BATTERIJ OPGELADEN MET NETSPANNING	INGESCHAKELD	UITGESCHAKELD
BATTERIJ LEEG	UITGESCHAKELD	KNIPPERT
BATTERIJ OPGELADEN ZONDER NETSPANNING	UITGESCHAKELD	INGESCHAKELD



LET OP!

- Controleer regelmatig de efficiëntie van de batterij
- Om het opladen mogelijk te maken moeten de batterijen altijd aangesloten zijn op de elektronische centrale.
- Het apparaat moet afgesloten zijn van de voeding wanneer de batterijen verwijderd worden
- Bij vervanging moeten altijd originele batterijen gebruikt worden.
- De vervanging moet uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel
- De batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden voordat het apparaat weggegooid wordt
- De batterijen bevatten vervuilende stoffen en daarom moeten ze volgens de methodes die voorzien worden door de plaatselijke reglementen verwerkt worden als afval

11) ALGEMEEN PROGRAMMERINGSMENU

Om het algemeen programmeringsmenu binnen te gaan terwijl het werkprogramma van de automatische deur op het display verschijnt, dient u de knop  gedurende circa 5 seconden ingedrukt te houden.

Het programmeringsmenu bestaat uit verschillende submenu's die onderverdeeld zijn op onderwerp (Diagram 1).

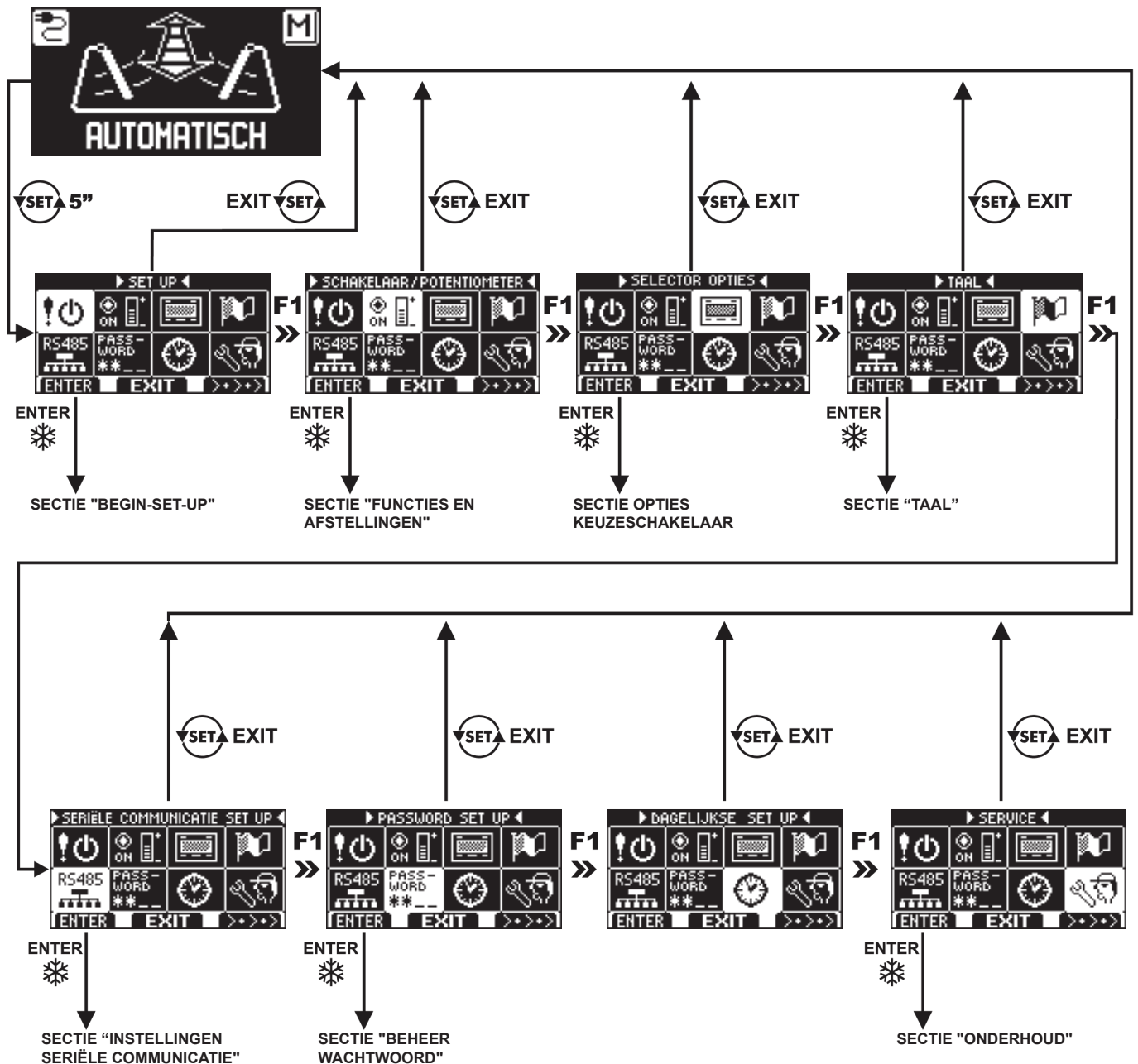
Kies de sectie die u binnen wilt gaan met de knop F1 >> .

De icoon van het geselecteerde menu wordt geaccentueerd weergegeven en aan de bovenkant van het display wordt de titel van de sectie weergegeven.

Om het geselecteerde submenu binnen te gaan, drukt u kort op de knop ENTER .

Om het algemene programmeringsmenu te verlaten en terug te keren naar de weergave van het werkprogramma, drukt u op de knop EXIT .

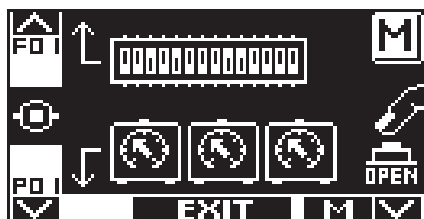
DIAGRAM 1



- Als u de sectie begin-set-up binnengaat, raadpleeg dan par. 8.3.
- Als men de sectie instellingen seriële communicatie binnen gaat, raadpleeg dan par. 8.2 voor deur met enkele deurvlugel of par. 19.2 voor klapdeur met twee deurvleugels.
- Raadpleeg voor de andere submenu's de paragraaf die over de sectie gaat waarin men zich op dat moment bevindt.

12) FUNCTIES EN AFSTELLINGEN

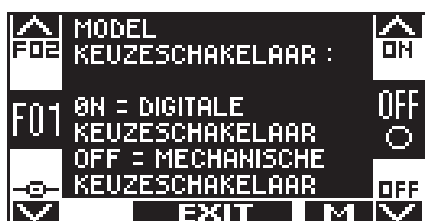
Om naar binnen te gaan moet het technische wachtwoord van 10 tekens ingetoetst worden (raadpleeg voor meer informatie de par "Beheer wachtwoord")



In dit submenu hebben de knoppen het volgende doel:

- knop F2 = om de instelling van de F-functies binnen te gaan (zie de par. "Instelling functies");
 - knop = om de afstelling van parameters P binnen te gaan (zie de par. "Afstelling potentiometers");
 - knop F1 = het commando tot opening van de deur geven;
 - knop F3 = wordt alleen gebruikt in geval van deur met dubbele deurvleugels om te kiezen of men wel of niet wilt ingrijpen op de functies en op de parameters van de Master of de Slave deurautomaat; de letter M of S rechtsonder op het display geeft aan welke deurautomaat geselecteerd is.
Als de automatisering één deurvleugel heeft, verschijnt rechtsboven op het display de letter M.
- knop = om terug te keren naar het algemene programmeringsmenu.

12.1) INSTELLING FUNCTIES



In deze sectie beschrijft het display het doel van de geselecteerde functie;

knop F1 stelt de status van de functie in op OFF;

knop F3 stelt de status van de functie in op ON;

knop F2 biedt de mogelijkheid naar de volgende functie over te gaan;

de knop biedt de mogelijkheid naar de vorige functie terug te keren;

Raadpleeg voor de uitleg van de werking van iedere functie de "TABEL FUNCTIES".

12.2) AFSTELLING POTENTIOMETERS



In deze sectie beschrijft het display het type parameter dat geselecteerd is;

knop F1 verlaagt de waarde van het afstellingspercentage;

knop F3 verhoogt de waarde van het afstellingspercentage;

de knop maakt het mogelijk naar de volgende parameter over te gaan;

knop F2 biedt de mogelijkheid naar de vorige parameter terug te gaan;

Raadpleeg voor de uitleg van de werking van iedere potentiometer de "TABEL POTENTIOMETERS".

Hieronder volgt de uitleg van de werking van iedere potentiometer.

TABEL FUNCTIES	¹ Functie die ingesteld moet worden in het menu "Begin-set-up" van de digitale programmeringseenheid voordat de deur gestart wordt. * Standaardinstelling van de functie. " Voor klapdeur met dubbele deurvleugel. In de kolom Slave worden met de letter S de functies aangegeven die afzonderlijk op de Slave automatisering ingesteld moeten worden in het geval van een deur met dubbele deurvleugel. De andere functies, die niet met een S aangegeven worden, worden alleen ingesteld op de Master automatisering.
-----------------------	--

FUNCTIE	STATUS	UITLEG	"SLAVE
F01¹	OFF*	Keuze van de keuzeschakelaar van het werkprogramma: handmatige geïntegreerde keuzeschakelaar of mechanische keuzeschakelaar EV-MSEL	
	ON	Keuze van het werkprogramma: digitale programmeringseenheid ET-DSEL of T-NFC	
F02¹	OFF	Uitgang elektroslot niet actief.	S
	ON	Uitgang elektroslot actief. Het elektroslot wordt geactiveerd in alle werkprogramma's van de deur.	
F03¹ Functie actief als F02= ON	OFF	Impulswerking voor elektroslot of elektrisch contact. Raadpleeg de par. "Toepassingen met elektroslot"	S
	ON	Permanente werking voor elektromagneet Raadpleeg de par. "Toepassingen met elektroslot"	
F04	OFF*	De uitgang elektroslot wordt in alle werkprogramma's geactiveerd.	S
	ON	De uitgang elektroslot wordt alleen geactiveerd in het werkprogramma "nachtvergrendeling"	
F05 Functie actief als F03= ON	OFF*	Ontkoppeling elektroslot niet actief in het werkprogramma "deur handmatig vrij"	S
	ON	Ontkoppeling elektroslot actief bij iedere sluiting in het werkprogramma "deur handmatig vrij"	
F06 Functie actief als F01 = OFF	OFF*	Werkwijze van de handmatige programmakeuzeschakelaar op stand II = selectie van het werkprogramma "nachtvergrendeling"	
	ON	Werkwijze van de handmatige programmakeuzeschakelaar op stand II = selectie van het werkprogramma "geopende deur"	
F07¹	OFF*	Batterijmodule niet aanwezig	S
	ON	Batterijmodule NEXT-BAT 75 aanwezig	
F08	OFF*	Werking op batterij: in afwezigheid van netvoeding blijft de deur normaal werken	
	ON	Werking op batterij: in afwezigheid van netvoeding gaat de deur open en blijft geopend in de automatische werkprogramma's	
F09	OFF*	Werking zonder netvoeding met batterij die aan het opraken is: de deur werkt normaal	
	ON	Werking zonder netvoeding met batterij die aan het opraken is: de deur gaat open en blijft open	
F10	OFF*	Controle batterij: in geval van een lege of beschadigde batterij laat de zoemer van de centrale voorafgaand aan de opening gedurende 10 cyclussen een pieptoon klinken	
	ON	Controle batterij: in geval van een lege of beschadigde batterij gaat de deur open en blijft geopend in de automatische programma's	
F11¹	OFF	Ingang veiligheidssensor bij sluiten niet actief; wanneer de veiligheidssensor op ingang E.C. niet geïnstalleerd is	S
	ON	Ingang veiligheidssensor bij sluiten actief; veiligheidssensor bij sluiten op ingang E.C. geïnstalleerd	
F12¹	OFF	Ingang veiligheidssensor bij openen niet actief; wanneer de veiligheidssensor op ingang E.O. niet geïnstalleerd is	S
	ON	Ingang veiligheidssensor bij openen actief; veiligheidssensor bij openen op ingang E.O. geïnstalleerd	
F13¹ Functie actief als F11 = OFF	OFF	Test van de veiligheidssensor bij sluiting E.C. gedeactiveerd; voor sensoren die niet gereed gemaakt zijn voor de controle	S
	ON	Test van de veiligheidssensor bij sluiten E.C. actief; voor sensoren die gereed gemaakt zijn voor de controle door de automatisering (cat.2 /pl.c). Raadpleeg voor meer informatie de par. "Veiligheidssensoren".	

F14¹ Functie actief als F12= ON	OFF	Test van de veiligheidssensor bij opening E.O. gedeactiveerd; voor sensoren die niet gereed gemaakt zijn voor de controle	S
	ON	Test van de veiligheidssensor bij openen E.O actief; voor sensoren die gereed gemaakt zijn voor de controle door de automatisering (cat.2 /pl.c). Raadpleeg voor meer informatie de par. "Veiligheidssensoren".	
F15¹ Functie actief als F13 of F14= ON	OFF	Test veiligheidssensoren met logicaniveau LOW. Raadpleeg voor informatie de par. "Veiligheidssensoren".	S
	ON	Test veiligheidssensoren met logicaniveau HIGH. Raadpleeg voor informatie de par. "Veiligheidssensoren".	
F16	OFF*	Door het werkprogramma "Nachtvergrendeling" te selecteren, blijft de deur gesloten en kan alleen geopend worden door de ingang OPEN te activeren of door de radiobesturing Spyco met de radio-ontvanger N-RX te activeren.	
	ON	Door het werkprogramma "Nachtvergrendeling" te selecteren opent de deur en blijft geopend gedurende 10" voordat hij weer dichtgaat, om mensen in staat te stellen het gebouw te verlaten.	
F17	OFF*	Functie gehandicapten niet actief	
	ON	Functie gehandicapten actief. Raadpleeg de par. "Werking gastvrijheid voor gehandicapten" voor de details over de werkwijze.	
F18	OFF*	Werking met automatische sluiting	
	ON	Stap-voor-stap-functie: een OPEN-commando opent de deur, om hem te sluiten is een tweede commando nodig.	
F19 Functie actief als F18 = ON	OFF*	In de stap-voor-stap-functie kan de geopende deur alleen gesloten worden met een sluitcommando dat gegeven wordt door de ingang OPEN of door de radiobesturing Spyco met de radio-ontvanger NEXT-RX.	
	ON	In de stap-voor-stap-functie sluit de geopende deur automatisch als binnen 30 seconden geen enkel sluitcommando gegeven wordt.	
F20	OFF*	Standaardwerking op de interne en externe radaringangen.	
	ON	Werking met afzonderlijke commando's voor openen en sluiten, De externe radaringang bedient de opening, de interne radaringang bedient de sluiting, zonder automatische sluiting. De ingang OPEN werkt in de standaardwerkwijze.	
F21¹	OFF	Configuratie van de ingang OPEN; contact normaal gesloten. Wanneer een inrichting met N.C.-contact geïnstalleerd wordt.	
	ON	Configuratie van de ingang OPEN; contact normaal geopend. Wanneer het niet gebruikt wordt of een inrichting met N.O.-contact geïnstalleerd wordt.	
F22	OFF*	De ingang OPEN is niet actief in het werkprogramma "Deur handmatig vrij".	
	ON	De ingang OPEN is ook actief in het werkprogramma "Deur handmatig vrij" om de automatische opening van de deur mogelijk te maken.	
F23	OFF*	Pauzetijd met geopende deur voorafgaand aan de automatische constante sluiting.	
	ON	Automatische toename van de pauzetijd met geopende deur als de deur er niet in slaagt dicht te gaan wegens de grote stroom mensen.	
F24	OFF*	De pauzetijd die ingesteld is door potentiometer P4 wordt nooit op nul gezet.	
	ON	De pauzetijd die ingesteld is door potentiometer P4 wordt opnieuw op de beginwaarde gezet als een openingscommando aan de geopende deur gegeven wordt.	
F25	OFF*	Als stroom ontbreekt, en de netvoeding weer verstrekt wordt, blijft de deur in de positie waarin hij zich bevond.	
	ON	Als stroom ontbreekt, en de netvoeding weer verstrekt wordt, gaat de deur langzaam naar de positie van sluiting.	
F26	OFF*	Werking tussenvergrendeling niet actief.	
	ON	Tussenvergrendelingsfunctie tussen twee deuren actief. De opening van de ene deur is alleen mogelijk als de andere gesloten is. Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem".	
F27 Functie actief als F26 = ON	OFF*	In de tussenvergrendelingsfunctie wordt de opening van de deur met 0,5" vertraagd na het openingscommando. Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem".	
	ON	In de tussenvergrendelingsfunctie vindt de opening van de deur onmiddellijk na het openingscommando plaats. Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem".	

F28 Functie actief als F26 = ON	OFF*	In de tussenvergrendelingsfunctie wordt het openingscommando op de gesloten deur niet opgeslagen. Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem".		
	ON	In de tussenvergrendelingsfunctie wordt het openingscommando op de gesloten deur opgeslagen en zal de daarop volgende opening plaatsvinden zodra de andere deur gesloten is. Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem".		
F29 Functie actief als F26 = ON	OFF*	Standaardwerking van het elektroslot in het tussentijdse vergrendelingssysteem.		
	ON	Elektroslot niet actief als de 2 deuren gesloten zijn in de automatische programma's. Raadpleeg de par. "Tussentijds vergrendelingssysteem Toepassing tussentijdse vergrendeling met gedeactiveerde elektrosloten en gesloten deuren".		
F30		Niet gebruikt		
F31	OFF*	De interne en externe radars zijn niet actief tijdens de sluitmanoeuvre in het werkprogramma "nachtvergrendeling"		
	ON	De interne en externe radars zijn actief tijdens de sluitmanoeuvre in het werkprogramma "nachtvergrendeling", wat de heropening van de deur veroorzaakt.		
F32	OFF*	Knop F1 van de programmeringseenheid ET-DSEL of knop B van de programmeringseenheid T-NFC bedient de opening van de deur alleen in de automatische programma's.		
	ON	Knop F1 van de programmeringseenheid ET-DSEL of knop B van de programmeringseenheid T-NFC bedient de opening van de deur zowel in de automatische programma's als in NACHTVERGREDELING.		
F33¹	OFF	Deur met enkele deurvleugel (alleen weergave, voor wijzigingen moet de set-up herhaald worden).		
	ON	Deur met dubbele deurvleugel (alleen weergave, voor wijzigingen moet de set-up herhaald worden).		
F34¹	OFF	Master deurautomaat in deur met dubbele deurvleugel (alleen weergave, voor wijzigingen moet de set-up herhaald worden).		
	ON	Slave deurautomaat in deur met dubbele deurvleugel (alleen weergave, voor wijzigingen moet de set-up herhaald worden).		
F35	OFF*	Voor deur met dubbele deurvleugels: na het ontbreken van de netvoeding gaan de deuren in de eerste openingsmanoeuvre tegelijkertijd van start.		
	ON	Voor deur met dubbele deurvleugels: na het ontbreken van de netvoeding gaan de deuren in de eerste openingsmanoeuvre van start in een beurtelinge volgorde.		
F36m Functie met meervoudige selectie	Functie met meervoudige selectie die het mogelijk maakt de positie van de handmatige of mechanische programmakeuzeschakelaar in te stellen waarin de functie voetgangersopening van alleen de master deurvleugel geactiveerd wordt, in een deur met dubbele deurvleugel.			
	A*	Voetgangersopening NIET ingeschakeld.		
	B	Voetgangersopening in positie "Deur handmatig vrij".		
	C	Voetgangersopening NIET ingeschakeld.		
	D	Voetgangersopening in positie "Nachtvergrendeling".		
F38		Niet gebruikt		
F39		Niet gebruikt		
F40	OFF*	Knop F2 van de digitale programmeringseenheid ET-DSEL of T-NFC deactiveert de virtuele veerfunctie die ingesteld is door potentiometer P22.		
	ON	Knop F2 van de digitale programmeringseenheid ET-DSEL of T-NFC deactiveert de stap-voor-stap-functie die ingesteld is door functie F18 = ON.		
F41m Functie met meervoudige selectie	Functie met meervoudige selectie waarmee de werkwijze van de uitgang open collector tussen de klemmen S-24 ingesteld kan worden.			S
	LET OP! Als de tussenvergrendelingsfunctie F26=ON geselecteerd is, werkt de uitgang open collector S-24 als tussenvergrendelingssignaal en worden alle functies die door F41m beoogd worden automatisch buitengesloten.			
	A*	Signalering status deur. De uitgang wordt actief met deur open gaat en wordt uitgeschakeld met gesloten deur.		
	B	Batterijstatus. De activering van de uitgang signaleert de status van de beschadigde batterij, Onderhoudssignaal		
	C	De uitgang wordt actief wanneer de deur het aantal cyclussen bereikt dat door het onderhoudsplan beoogd wordt, dat ingesteld is door potentiometer P48.		
	D	De uitgang is actief in de automatische programma's en niet actief in nachtvergrendeling.		
	E	Niet gebruikt		
	F	Niet gebruikt		
	G	Niet gebruikt		
	H	Niet gebruikt		

F44		Niet gebruikt	
F45m		Niet gebruikt	
F48		Niet gebruikt	
F49		Niet gebruikt	
F50		Niet gebruikt	
F51		Niet gebruikt	
F52		Niet gebruikt	
F53		Niet gebruikt	
F54		Niet gebruikt	
F55		Niet gebruikt	
F56		Niet gebruikt	
F57		Niet gebruikt	
F58		Niet gebruikt	
F59		Niet gebruikt	
F60		Niet gebruikt	
F61		Niet gebruikt	
F62		Niet gebruikt	
F63		Niet gebruikt	
F64		Niet gebruikt	
F65		Niet gebruikt	
F66		Niet gebruikt	
F67		Niet gebruikt	
F68		Niet gebruikt	
F69		Niet gebruikt	
F70		Niet gebruikt	
F71		Niet gebruikt	
F72		Niet gebruikt	
F73	OFF*	Begin van de remfase van de deurvleugel in vervroegde opening ten opzichte van het einde van de manoeuvre.	S
	ON	Begin van de remfase van de deurvleugel in opening in de laatste graden van de manoeuvre.	
F74		Niet gebruikt	
F75		Niet gebruikt	
F76		Niet gebruikt	
F77	OFF*	Privacyfunctie niet actief	
	ON	Privacyfunctie actief (raadpleeg de paragraaf "PRIVACYFUNCTIE")	
F78 Functie actief als F77 = ON	OFF*	voor elektromagneet zonder sensor voor geopende / gesloten status (fabrieksinstelling). De deurautomaat NEXT 75 detecteert automatisch de staat van gesloten deur.	
	ON	<i>ALLEEN LEZEN ALS EEN ELEKTROMAGNEET MET SENSOR VOOR GEOPENDE/GESLOTEN STATUS GEÏNSTALLEERD WORDT</i> (niet door Label geleverd) voor elektromagneet met sensor voor geopende / gesloten status. Sluit het N.O. uitgangcontact van de statussensor, die in de elektromagneet ingebouwd is, aan op de ingang AUX1 van de centrale NEXT-L75 om de status van gesloten deur te detecteren.	
F79 Functie actief als F77 = ON	OFF	Signaallamp (D) brandt permanent groen tijdens de beweging van de deur en in afwachting van het commando voor blokkering deur.	
	ON*	Signaallamp (D) knippert langzaam rood / groen tijdens de beweging van de deur en snel bij gesloten deur in afwachting van het commando voor blokkering deur. Met gesloten deur is het licht altijd permanent rood.	
F80	OFF*	Cyclische functie niet actief	
	ON	Cyclische functie actief. Activeert de continue cyclus van opening en sluiting van de deur; wordt alleen gebruikt voor het uitvoeren van de werkingstesten of levensduurtesten.	

TABEL POTENTIOMETERS

POTENTIOMETER	UITLEG	"SLAVE
P01	Openingssnelheid Door de waarde te verhogen, neemt de snelheid toe tijdens de openingsmanoeuvre.	S
P02	Sluitingssnelheid Door de waarde te verhogen, neemt de snelheid toe tijdens de sluitmanoeuvre.	S
P03	Afstand belemmering van de veiligheidssensor bij openen Wanneer de wand aan de geopende deurvleugel grenst zullen bij een verhoging van de waarde de graden verhoogd worden in de eindfase van de openingsslag, waarin de activering van de veiligheidssensor de onmiddellijke overgang van de openingssnelheid naar de nadersnelheid veroorzaakt om te voorkomen dat de deurvleugel stopt wegens het feit dat de wand gedetecteerd wordt.	S
P04	Pausetijd met geopende deur in de automatische werkprogramma 's Afstelbaar van 0 (onmiddellijke sluiting na de opening) tot 60 seconden. Het is de tijd van handhaving van de geopende deur voordat de automatische sluiting plaatsvindt.	
P05 Potentiometer actief als F17 = ON	Pausetijd met geopende deur in de gehandicaptenfunctie Afstelbaar van 0 (onmiddellijke sluiting na de opening) tot 60 seconden. Het is de tijd van handhaving van de geopende deur voordat de automatische sluiting plaatsvindt wanneer het openingscommando gegeven wordt door de gehandicapte gebruiker, die de knop activeert die aangesloten is op de ingang OPEN of die de radiobesturing Label activeert.	
P06	Houdspanning bij gesloten deur Door de waarde te verhogen, neemt de duwkracht toe die de deurvleugel op de aanslag van de sluiting uitoefent.	S
P07	Windstop met gesloten deur Op 0% (standaardwaarde) is de functie niet actief. Door de waarde te verhogen, neemt de kracht toe die weerstand biedt tegen het duwen van de wind, om de deurvleugel gesloten te houden.	S
P08	Push & go Op 0% (standaardwaarde) is de functie niet actief. Zodra met de hand tegen de deur geduwd wordt, wordt een automatische openingscyclus geactiveerd. Door de waarde te verhogen, worden de graden van verplaatsing van de deurvleugel verhoogd die nodig zijn voordat de opening van start gaat. Afstelling van 2° tot 15°.	S
P09 Potentiometer actief als F02 = ON en F03 = OFF	Eindduw voor aankoppeling elektroslot Door de waarde te verhogen, neemt de snelheid van de deurvleugel toe in de laatste graden van de sluitmanoeuvre om de aankoppeling van het elektroslot te bevorderen.	S
P10 Potentiometer actief als F02 = ON	Stoot in sluiting voor ontkoppeling elektroslot Op 0% (standaardwaarde) is de functie niet actief. Door de waarde te verhogen, wordt het vermogen van de stoot bij sluiting verhoogd, voordat de deur opengaat, om de ontkoppeling van het elektroslot te bevorderen.	S
P11 Potentiometer actief als F02 = ON	Vertraging bij vertrek bij openen na de activering van het elektroslot Op 0% (standaardwaarde) is de functie niet actief. Door de waarde te verhogen, wordt een vertraging van het vertrek van de deurvleugel ingevoerd, in de opening, ten opzichte van de activering van het elektroslot (4" tot 100%).	S
P12 Potentiometer actief als F02 = ON, F03 = OFF, F05 = ON	Tijd van bekrachtiging van het elektroslot bij keuze van het programma "deur handmatig vrij" Op 100% blijft het elektroslot altijd gevoed.	S
P13	Afstand van begin snelheidsafname bij het openen Door de waarde te verhogen, worden de graden vergroot vanaf het einde van de openingsslag waarin de deur verder gaat in de nadersnelheid.	S
P14	Afstand van begin snelheidsafname bij het sluiten Door de waarde te verhogen, worden de graden vergroot vanaf het einde van de sluitslag waarin de deur verder gaat in de nadersnelheid.	S
P15	Duwvermogen bij sluiting Door de waarde te verhogen, neemt het duwvermogen van de motor toe tijdens de sluitmanoeuvre.	S
P16	Duwtijd motor aan einde sluiting Door de waarde te verhogen, wordt de tijd verhoogd waarin de motor doorgaat met duwen in de laatste graden van de sluitmanoeuvre, om eventuele wrijving te passeren en de nadering van de deurvleugel tot de sluitaanslag te bevorderen. Op 100% is de duwtijd 1,5 seconde.	S

P17	Duwvermogen bij openen Door de waarde te verhogen, wordt het duwvermogen van de motor verhoogd tijdens de openingsmanoeuvre, dit is nuttig bij aanwezigheid van obstakels of wrijving van het sluitwerk.	S
P18	Afstand tussen het einde van de slag van de deurvleugel en de eindaanslag bij het openen Door de waarde te verhogen, nemen de openingsgraden af, door de waarde te verlagen, nemen de openingsgraden toe ten opzichte van de standaardwaarde die opgeslagen is tijdens de set-up. De afstelling werkt over circa 5°.	S
P19	Push & close Als met de hand tegen de stilstaande geopende deur geduwd wordt, wordt een automatische sluitcyclus geactiveerd. Door de waarde te verhogen, worden de verplaatsingsgraden van de deurvleugel verhoogd die nodig zijn voordat de sluiting van start gaat. Afstelling van 2° tot 15°.	S
P20	Windstop met geopende deur Door de waarde te verhogen, wordt de kracht verhoogd die weerstand biedt aan het duwen van de wind, om de stilstaande deurvleugel geopend te houden.	S
P21	Versnellingsfase bij opening Door de waarde te verhogen, neemt de acceleratiefase van de deur toe tijdens de openingsmanoeuvre.	S
P22	Virtuele veer voor sluiting deur Hernieuwde sluiting van de deur na een handmatige opening Op waarde = 00 is de functie niet actief en sluit de deur dus niet opnieuw na een handmatige opening: Door waarde 01 te selecteren, sluit de deur weer met minimale kracht, door de waarde te verhogen, wordt de duwkracht tijdens de sluitfase verhoogd.	S
P23 Potentiometer actief als potentiometer P22 op waarde 01% of hoger staat	Virtuele veerhulp bij sluiten Door de waarde te verhogen, neemt de startkracht toe op het ogenblik waarin de deur van start moet gaan om te sluiten na een handmatige opening door duwen, voor de situaties waarin moeilijkheden ondervonden worden bij het starten van de beweging om de deur opnieuw te sluiten.	S
P24	Afstand vanaf de eindaanslag bij sluiten waarin de deur weer opengaat als een obstakel gedetecteerd wordt tijdens de sluitcyclus Door de waarde te verhogen, worden de graden tot de eindaanslag voor sluiten verhoogd, waarin de stilstand van de sluitbeweging verkregen worden zonder omkering van de werkrichting in het geval waarin een obstakel gedetecteerd wordt.	S
P25	Intensiteit van de remming van de deur aan het einde van de opening na handmatig duwen Door de waarde te verhogen, wordt de remming van de deurvleugel vergroot.	S
P26	Afstand ten opzichte van het einde van de slag bij het openen, waarin de deur geremd wordt na handmatig duwen Door de waarde te verhogen, wordt bij het openen de afstand ten opzichte van de eindaanslag vergroot, waarin de deur geremd wordt tijdens handmatig duwen.	S
P27	Remintensiteit van de deurvleugel bij detectie van de veiligheidssensor bij openen Door de waarde te verhogen, wordt de remafstand kleiner.	S
P28 Potentiometer actief als F26 = ON	Tijd van deactivering tussenvergrendeling tussen twee automatische deuren als de deur die open is niet meer sluit Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem". Bij 0% (standaardwaarde) is de functie gedeactiveerd. Tijd waarna de tussenvergrendeling automatisch uitgeschakeld wordt als de deur die open is niet meer sluit wegens de grote stroom personen. In dit geval, als de interne radar van de tweede deur geactiveerd wordt door de personen die zich in de ruimte bevinden tussen de twee deuren, opent de tweede deur om de personen te laten wegstromen. Bij 01% bedraagt de tijd van deactivering tussenvergrendeling en van daaropvolgende opening van de tweede deur 10 seconden. Bij 50% bedraagt de tijd van deactivering 60 seconden, bij 100% bedraagt de tijd van deactivering 120 seconden.	
P29 Potentiometer actief als potentiometer P22 op waarde 01% of hoger staat	Pausetijd voorafgaand aan de hernieuwde sluiting van de deur in de virtuele veerfunctie, na een handmatige opening Als de virtuele veerfunctie actief is, regelt deze potentiometer de wachttijd voordat de deur opnieuw sluit nadat hij geopend was met een handmatige duw. Pausetijd die afgesteld kan worden van een tot 6 seconden.	S

P30	Vertraging deurvleugel bij openen Voor deur met dubbele deurvleugel. Door de waarde te verhogen, neemt de vertraging toe bij het vertrek, bij het openen van de Slave deurautomaat ten opzichte van de Master deurautomaat, wat nodig is in geval van elkaar overlappende deurvleugels. Bij de minimumwaarde 0% gaan beide deurvleugels tegelijk van start met het openen.	
P31	Vertraging deurvleugel bij sluiten Voor deur met dubbele deurvleugel. Door de waarde te verhogen, neemt de vertraging toe bij het vertrek, bij het sluiten van de Master deurautomaat ten opzichte van de Slave deurautomaat, wat nodig is in geval van elkaar overlappende deurvleugels. Bij de minimumwaarde 0% gaan beide deurvleugels tegelijk van start met het sluiten.	
P32	Niet gebruikt	
P33	Niet gebruikt	
P34 Potentiometer actief als functie F77 = ON	Regeling van de tijd waarbinnen de gebruiker van binnenuit het blokkeercommando kan geven wanneer de deur eenmaal gesloten is. Op waarde "0" is de tijd oneindig en is het dus altijd mogelijk het blokkeercommando te geven met de interne aanraakknop. Tussen waarde "1" en waarde "100" wordt een variabele tijd van 1 tot 100 seconden ingesteld (fabrieksinstelling = 10 seconden). Als de elektromagneet na het verstrijken van deze periode niet geblokkeerd wordt, veroorzaakt de activering van de aanraakknop de opening van de deur.	
P35 Potentiometer actief als functie F77 = ON	Regeling van de tijd waarna de elektromagneet automatisch gedeblokkeerd wordt nadat de deur van binnenuit geblokkeerd is. Op waarde "0" (fabrieksinstelling) is de tijd oneindig en blijft de elektromagneet dus geblokkeerd tot de gebruiker de interne knop activeert om naar buiten te kunnen. Tussen waarde "1" en waarde "100" wordt een variabele tijd van 1 tot 100 minuten ingesteld. Na het verstrijken van deze periode knippert de signaallamp rood / groen en signaleert de gebruiker dat de deur binnen 3 minuten gedeblokkeerd zal worden.	
P36	Niet gebruikt	
P37	Niet gebruikt	
P38	Niet gebruikt	
P39	Niet gebruikt	
P40	Niet gebruikt	
P41	Niet gebruikt	
P42	Niet gebruikt	
P43	Deceleratiekromme bij opening Door de waarde te verhogen, wordt de deceleratie van de deurvleugel verplaatst naar de laatste graden van de openingscyclus.	S
P44	Remintensiteit bij openen Door de waarde te verhogen, wordt de remkracht van de deurvleugel verhoogt aan het einde van de openingscyclus.	S
P45	Remkracht bij sluiting Door de waarde te verhogen, wordt de remkracht van de deurvleugel verhoogt aan het einde van de sluitcyclus.	S
P46	Niet gebruikt	
P47	Niet gebruikt	
P48	Geprogrammeerd onderhoud Deze parameter maakt het mogelijk het aantal cyclussen van openen/sluiten te selecteren waarna het display van de programmameuzeschakelaar het bericht "GEPROGRAMMEERD ONDERHOUD" weergeeft. Het onderhoudssignaal kan ook weergegeven worden op de uitgang open collector tussen klemmen S-24 van de elektronische centrale als werkwijze C geselecteerd wordt in functie F41m. Op OFF (defaultwaarde) wordt het bericht over het geprogrammeerde onderhoud nooit weergegeven. Selecteer het aantal cyclussen waarna het onderhoud gesignaleerd moet worden op grond van de operationaliteit van de deur en van de gebruikscondities: 8K (8000 cycli), 16K (16000 cycli), 32K (32000 cycli), 64K (64000 cycli), 128K (128000 cycli), 256K (256000 cycli), 512K (512000 cycli).	
P49	Niet gebruikt	
P50	Niet gebruikt	

13) TAAL



- Verplaats met de knoppen F2 en  de pijl ter hoogte van de gewenste taal.
- Druk op de knop EXIT  om terug te keren naar het algemene programmeringsmenu.

14) WACHTWOORDBEHEER



In deze sectie zijn drie soorten wachtwoorden aanwezig.

a) TECHNISCH WACHTWOORD (voor het technisch personeel dat verantwoordelijk is voor de installatie en het onderhoud)

Dit is het wachtwoord van 10 tekens van de installateur die de installatie in werking zet.

Het gebruik van het technische wachtwoord is verplicht om te voorkomen dat niet-geautoriseerde personen toegang hebben tot de secties van het algemene programmeringsmenu die betrekking hebben op de instelling van de functies en van de parameters, de begin-set-up en het gebied dat aan het onderhoud gewijd is.

Het van te voren als default ingestelde technische wachtwoord, is "A-A-A-A-A-A-A-A-A-A".



LET OP!

Er wordt aangeraden het technische default-wachtwoord te wijzigen en goed op te letten het wachtwoord niet te vergeten.

b) PRIMAIR WACHTWOORD (voor de gebruiker-eigenaar van de installatie)

Dit is het wachtwoord van 5 tekens dat gebruikt wordt door de gebruiker om te voorkomen dat niet-geautoriseerde personen toegang hebben tot de programmeringseenheid ET-DSEL en het werkprogramma wijzigen.

Het gebruik van het primaire wachtwoord is niet verplicht en moet ingeschakeld worden door de eigenaar van de installatie.

Het van te voren als default ingestelde primaire wachtwoord, is "A-A-A-A-A".



LET OP!

Als besloten wordt een wachtwoord te gebruiken, moet goed opgelet worden dat de toegangscombinatie niet vergeten wordt.

c) DIENSWACHTWOORD (voor de gebruiker)

Dit is het wachtwoord van 5 tekens dat de eigenaar van de installatie mag verspreiden aan de personen die hij wil autoriseren tot het gebruik van de programmeringseenheid ET-DSEL.

Met het dienstwachtwoord kan alleen het werkprogramma van de automatische deur veranderd worden.

Het van te voren als default ingestelde dienstwachtwoord, is "A-A-A-A-A".

Om het dienstwachtwoord te wijzigen, dient u naar binnen te gaan met het primaire wachtwoord.

Met de knop  wordt de pijl van de selectie gemakkelijk omlaag verplaatst, met de knop F2 wordt de pijl omhoog verplaatst.

14.1) WIJZIGING TECHNISCH WACHTWOORD

- Selecteer "TECHNISCH WACHTWOORD"
- Druk op de toets OK (F1).



- Toets het van te voren als default ingestelde technische wachtwoord "A-A-A-A-A-A-A-A" in door 10 keer op de knop A te drukken.



- Toets het nieuwe technische wachtwoord in door een combinatie van 10 tekens uit de letters A-B-C-D te kiezen.



Als vanaf dit moment toegetreden wordt tot het algemene programmeringsmenu en u de secties van de begin-set-up, de functies en afstellingen, de instellingen van seriële communicatie en onderhoud wilt betreden, is het nodig het nieuw opgeslagen wachtwoord in te toetsen.

Als algemene programmeringsmenu vervolgens niet verlaten wordt, en men van de ene naar de andere sectie overgaat, zal niet om het wachtwoord gevraagd worden.

Als een fout gemaakt wordt bij het intoetsen van het wachtwoord verschijnt "WACHTWOORD FOUT" op het display en keert men terug naar het algemene programmeringsmenu.

14.2) WIJZIGING PRIMAIR WACHTWOORD

- Selecteer "PRIMAIR WACHTWOORD"
- Druk op de toets OK (F1).



- Toets het van te voren als default ingestelde primaire wachtwoord "A-A-A-A-A" in door 5 keer op de knop A te drukken.
(Als het primaire wachtwoord niet het default-wachtwoord is, omdat het eerder al veranderd was, toets dan het primaire wachtwoord in dat op dat moment in gebruik is).



- Toets het nieuwe primaire wachtwoord in door een combinatie van 5 tekens uit de letters A-B-C-D te kiezen.



- Er wordt om herhaling van het nieuwe wachtwoord gevraagd, toets dus opnieuw de eerdere combinatie in.



- Als het ingetoetste wachtwoord correct is, verschijnt op het display gedurende een seconde "WACHTWOORD OK" en keert men terug naar de sectie WACHTWOORDBEHEER; met de knop EXIT  keert u terug naar het algemene programmeringsmenu
- Als het ingetoetste wachtwoord niet overeenkomt met het eerdere wachtwoord, verschijnt op het display WACHTWOORD FOUT, keert u terug naar de sectie WACHTWOORDBEHEER en moet de procedure opnieuw gedaan worden.

14.3) WIJZIGING DIENSTWACHTWOORD

- Selecteer "DIENSTWACHTWOORD"
- Druk op de toets OK (F1).



- Toets het primaire wachtwoord in



- Toets het nieuwe dienstwachtwoord in door een combinatie van 5 tekens uit de letters A-B-C-D te kiezen.



- Er wordt om herhaling van het nieuwe wachtwoord gevraagd, toets dus opnieuw de eerdere combinatie in.



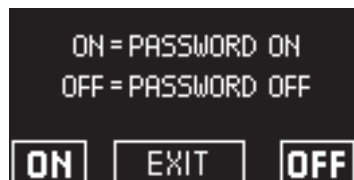
- Als het ingetoetste wachtwoord correct is, verschijnt op het display gedurende een seconde "WACHTWOORD OK" en keert u terug naar de sectie WACHTWOORDBEHEER.

Mert de knop EXIT  keert u terug naar het algemene programmeringsmenu.

Als het ingetoetste wachtwoord niet overeenkomt met het eerdere wachtwoord, verschijnt op het display WACHTWOORD FOUT, keert u terug naar de sectie WACHTWOORDBEHEER en moet de procedure opnieuw gedaan worden.

14.4) INSCHAKELING VAN HET GEBRUIK VAN HET GEBRUIKERSWACHTWOORD (PRIMAIR EN DIENST)

- Selecteer "WACHTWOORD ON / OFF"
- Druk op de toets OK (F1).



- Druk op de knop ON  om het gebruik van de gebruikerswachtwoorden in te schakelen en terug te keren naar het menu WACHTWOORDBEHEER.
Druk twee keer op de knop EXIT  om terug te keren naar de weergave van het werkprogramma.
- Vanaf dit moment zal de gebruiker telkens wanneer hij toegang wilt krijgen tot de digitale programmeringseenheid ET-DSEL, om het werkprogramma van de automatische deur te wijzigen, het primaire of dienstwachtwoord moeten intoetsen.



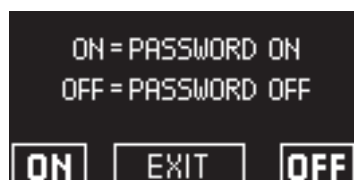
Wanneer de gebruiker besluit het gebruik van het wachtwoord in te schakelen, wordt aangeraden de combinatie van zowel het primaire wachtwoord als het dienstwachtwoord te wijzigen.

14.5) UITSCHAKELING VAN HET GEBRUIK VAN HET GEBRUIKERSWACHTWOORD

- Selecteer vanuit de sectie WACHTWOORDBEHEER de optie "WACHTWOORD ON / OFF"
- Druk op de knop OK (F1)



- Toets het primaire wachtwoord in



- Druk op de knop OFF (F1) om het gebruik van het gebruikerswachtwoord uit te schakelen.
Druk om terug te keren naar het algemene programmeringsmenu twee keer op de knop EXIT  Vanaf dit moment is de toegang tot de digitale programmeringseenheid ET-DSEL als programmakeuzeschakelaar vrij.

15) OPTIES KEUZESCHAKELAAR

In de sectie "Opties keuzeschakelaar" is het mogelijk te kiezen welke werkprogramma's op het display van de digitale programmeringseenheid weergegeven worden, zodat de eindgebruiker alleen die kan langslopen en selecteren die hij wenst te gebruiken.

"Tweerichtingsprogramma"



In dit submenu hebben de knoppen het volgende doel:
knop * biedt de mogelijkheid naar de volgende functie over te gaan.
de knop F2 biedt de mogelijkheid naar de vorige functie terug te keren.
knop F1 stelt de status van de functie in op OFF.
knop F3 stelt de status van de functie in op ON.

"Programma alleen uitgang"



"Programma alleen ingang"



"Programma deur geopend"



"Programma nachtvergrendeling"



"Programma deur handmatig vrij"



"Voetgangersopening voor deur met dubbele deurvleugel"



"Knop F2"



16) INFORMATIE EN GEHEUGEN EVENEMENTEN

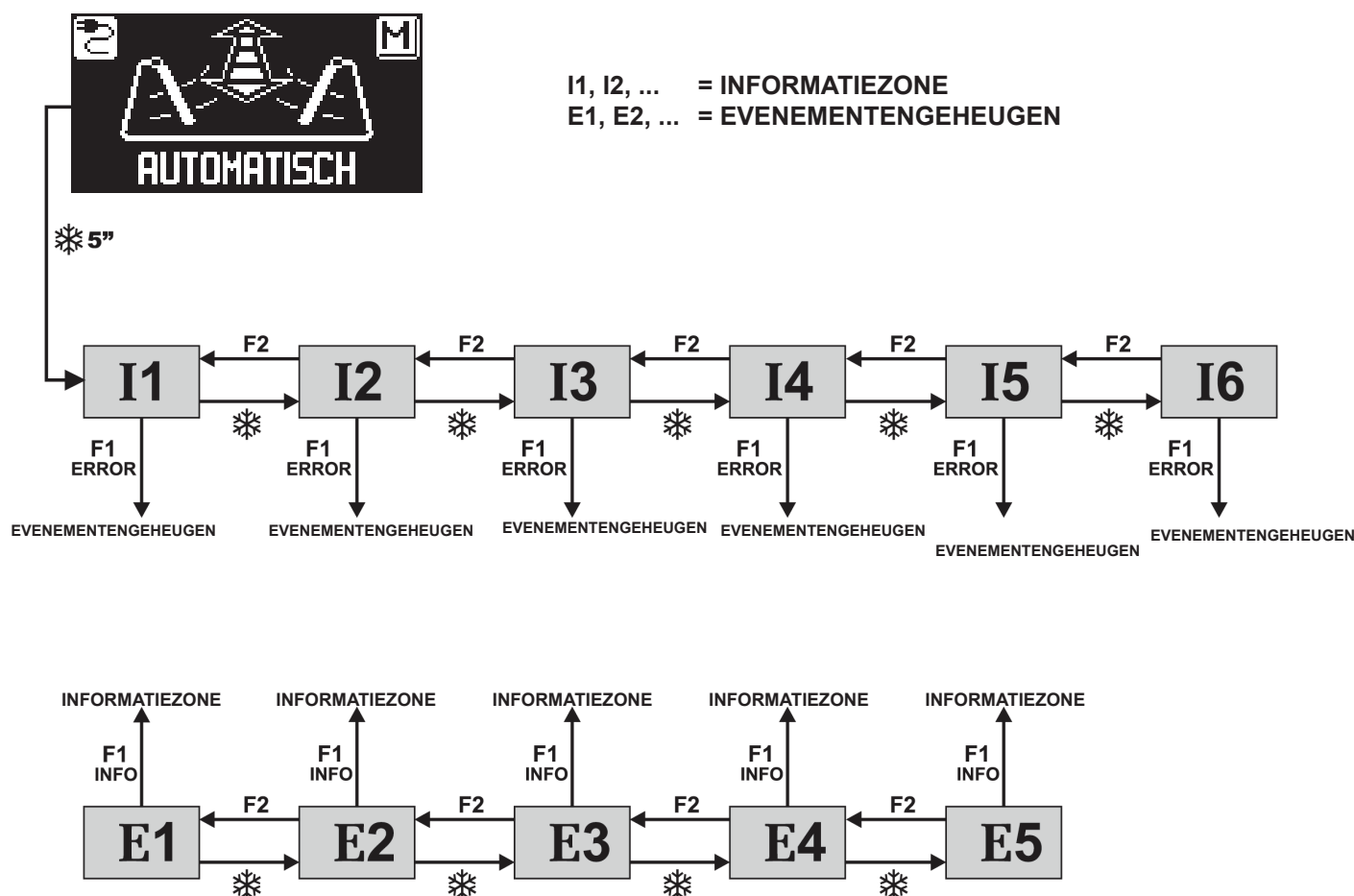
Met de digitale programmeringseenheid ET-DSEL is het mogelijk de informatie over de automatisering weer te geven en toegang te hebben tot het evenementengeheugen waarin de fouten van storingen opgeslagen worden.

Druk vanuit de hoofdweergave van het werkprogramma van de automatische deur gedurende 5" op de knop  om de informatiezone binnen te gaan (Diagram 2).

Binnenin de informatiezone hebben de knoppen hetzelfde doel

- Met de knop  gaat men verder naar de volgende informatie of het volgende evenement van het evenementengeheugen.
- Met de knop  keert men terug naar de vorige informatie of naar het vorige evenement van het evenementengeheugen.
- Knop **F3** wordt alleen gebruikt bij een klapdeur met dubbele deurvleugel en het symbool rechtsboven op het display is **M** als informatie over de Master deurautomaat weergegeven wordt of **S** als het over de Slave deurautomaat gaat.
Met iedere druk op de knop **F3** kan men van **M** naar **S** gaan en omgekeerd.
Als de automatisering met enkele deurvleugel is, verschijnt rechtsboven op het display de letter **M**
- Knop **F1** maakt het mogelijk naar het evenementengeheugen te gaan voor de weergave van de foutberichten en terug te keren naar de informatiezone door er opnieuw op te drukken.
- Met de knop EXIT  kan men terugkeren naar de hoofdweergave van het werkprogramma van de deur.

DIAGRAM 2



Het diagram heeft tot doel het traject te illustreren om toegang te krijgen tot de weergave van de informatie en van het evenementengeheugen; de tests die in de afbeeldingen staan betreffen de geheugencellen die aan de linkerkant op het display verschijnen wanneer men toegang krijgt tot de weergave van de informatie of van de fouten.

Raadpleeg de volgende tabellen voor de lijst van informatie en de foutberichten.

INFORMATIEZONE

NUMMER	INFORMATIE	BETEKENIS
I1	Serienummer	Identificeert de seriële code van de logicakaart L-NEP
I2	Gedeeltelijke teller	Geeft de cyclussen van opening/sluiting van de deur weer die uitgevoerd zijn sinds het laatste onderhoud. Deze teller moet bij iedere ingreep op nul gezet worden door de onderhoudstechnicus (raadpleeg de par. "Onderhoud").
I3	Totale manoeuvres	Geeft de cyclussen van opening/sluiting van de deur weer vanaf de eerste inwerkingstelling van het systeem.
I4	Versie microcontroller A	Geeft de software-release weer van microcontroller A van logicakaart L-NEP van de deurautomaat.
I5	Versie microcontroller B	Geeft de software-release weer van microcontroller B van logicakaart L-NEP van de deurautomaat.
I6	Identificatienummer	Identificatienummer dat gegevens bevat voor gebruik van de fabrikant



In het evenementengeheugen worden de laatste 5 foutberichten in chronologische volgorde opgeslagen. Wanneer alle 5 cellen bezet zijn door berichten, zal het volgende opgeslagen evenement cel E1 bezetten, de andere evenementen in het geheugen zullen één positie teruggaan en het evenement dat cel E5 bezette zal gewist worden. In het geheugen worden de berichten opgeslagen die onderverdeeld zijn in waarschuwingen en fouten. De opgeslagen fouten worden gesignaleerd door weergave van het symbool  rechtstreeks op het hoofdscherm van het werkprogramma: om weer te geven om welk bericht het gaat dient men het evenementengeheugen binnen te gaan. De opgeslagen waarschuwingen worden niet gesignaleerd op het hoofdscherm van het werkprogramma maar alleen opgeslagen in het evenementengeheugen.

EVENEMENTENGEHEUGEN

Berichten die weergegeven kunnen worden in de cellen E1 tot E5

FOUTCODES	SYMBOOL	DISPLAYBERICHT	BETEKENIS	OPLOSSING VAN HET PROBLEEM
01		OBSTAKEL OPENT	De deur heeft een obstakel gedetecteerd tijdens de opening die de omkering van de richting veroorzaakt heeft.	Als het probleem blijft aanhouden verwijder dan het obstakel of controleer de vloeiende beweging van de deurvleugel.
02		OBSTAKEL SLUIT	De deur heeft een obstakel gedetecteerd tijdens de sluiting die de omkering van de richting veroorzaakt heeft.	Als het probleem blijft aanhouden verwijder dan het obstakel of controleer de vloeiende beweging van de deurvleugel.
03		RESET 4 OBSTAKELS BIJ SLUITEN	Als de deurvleugel tijdens de sluiting 4 keer achter elkaar een obstakel detecteert, vindt een reset plaats gevolgd door een opening op lage snelheid.	Verwijder het obstakel dat de volledige sluiting van de deur verhindert.
35		FOUT BEGININSTELLING	De deurautomaat is er niet in geslaagd de begin-set-up te beëindigen.	Controleer de vloeiende beweging van de deurvleugel, of er geen obstakels zijn langs het traject, of motor en encoder aangesloten zijn en herhaal de set-up-poging.
36		FOUT ENCODER OF MOTOR	De signalen van de encoder worden niet gedetecteerd.	Het is nodig de elektrische voeding van 230V uit te schakelen en vervolgens na enkele seconden weer in te schakelen. Controleer of de motor draait, of de connector van de motor correct naar binnen gestoken is en of de kabels van de motor niet beschadigd zijn.
37		FOUT VEILIGHEIDSSENSOR BIJ OPENEN	Test veiligheidssensor bij openen mislukt.	Controleer of de instellingen en de parameters met betrekking tot de test correct zijn, of de test ook geactiveerd is op de veiligheidssensor en of de elektrische aansluitingen tussen sensor en centrale correct zijn
39		FOUT VEILIGHEIDSSENSOR BIJ SLUITEN	Test veiligheidssensor bij sluiten gefaald.	Controleer of de instellingen en de parameters met betrekking tot de test correct zijn, of de test ook geactiveerd is op de veiligheidssensor en of de elektrische aansluitingen tussen sensor en centrale correct zijn.
42		FAULT BATTERIJ	De batterij blijkt beschadigd te zijn.	De batterij wordt tijdens de werking constant gecontroleerd. Als hij beschadigd blijkt te zijn, controleer dan de efficiëntie van de batterij en van de kaart van de batterijlading.
43		ALGEMENE SLAVE FOUT	Signalering van een defect op de Slave deurautomaat	Ga naar het evenementengeheugen van de Slave deurautomaat en controleer welk soort probleem weergegeven wordt.
44		FAULT EEPROM-REGISTERS	De test van de registers van het interne geheugen is mislukt.	Het is nodig de elektrische voeding van 230V uit te schakelen en vervolgens na enkele seconden weer in te schakelen. Als het probleem aanhoudt, gaat het om een defect op de centrale.
45		COMMUNICATIEFOUT MASTER-SLAVE	De communicatie tussen Master en Slave werkt niet.	Controleer of de kabel WR5MS tussen de twee deurautomaten aangesloten is en of de instelling van de configuratie dubbele klapdeur correct is.

17) ONDERHOUD

Om naar binnen te gaan moet het technische wachtwoord van 10 tekens ingetoetst worden (raadpleeg voor meer informatie de par "Beheer wachtwoord").



Tot deze sectie wordt alleen toegang verkregen om de fouten die in het evenementengeheugen aanwezig zijn op nul te zetten, om de gedeeltelijke teller van de cyclussen opening/sluiting, die door de deur uitgevoerd zijn, op nul te zetten en om de begin-set-up die tijdens de inwerkingstelling uitgevoerd is op nul te zetten.

De reset van het evenementengeheugen en van de gedeeltelijke teller moet uitgevoerd worden door het gespecialiseerde personeel en alleen ter gelegenheid van het periodieke onderhoud, nadat alle controles met betrekking tot de werking van de installatie uitgevoerd zijn.



De annulering van de set-up mag nooit uitgevoerd worden.

Alleen in het geval van een variatie van de slag van de deurvleugel is het nodig de set-up te wissen en een nieuwe set-up uit te voeren door de handelingen te volgen die beschreven worden in par. 8.3 (voor deur met enkele deurvleugel) of in par. 19.2 (voor deur met dubbele deurvleugel).

In deze sectie hebben de knoppen het volgende doel:

- De knop  maakt het mogelijk verder te gaan in de selectie van het type reset.
- De knop **F2** biedt de mogelijkheid naar de vorige reset terug te gaan.
- De knop **F1** (OK) biedt de mogelijkheid de nulinstelling van de gegevens van het geselecteerde type reset op nul te zetten.
- Knop **F3** wordt alleen gebruikt bij een klapdeur met dubbele deurvleugel en het symbool rechtsboven op het display is **M** als de resethandelingen op de Master deurautomaat betrekking hebben of **S** als het om de Slave deurautomaat gaat. Met iedere druk op de knop **F3** kan men van **M** naar **S** gaan en omgekeerd. Als de automatisering met enkele deurvleugel is, verschijnt rechtsboven op het display de letter **M**.



De ALGEMENE RESET annuleert de set-up en herstelt de fabrieksinstellingen.

17.1) PLUG AND PLAY

De optie PLUG and PLAY maakt het mogelijk de gewenste functies en parameters van de automatische deur rechtstreeks in de fabriek in te stellen voordat de automatisering naar de installatiesite gestuurd wordt.

Raadpleeg voor het afstellen van de functies en de parameters de paragraaf "Functies en afstellingen".

Ga nadat de gewenste functies geselecteerd zijn de sectie "SERVICE" van de digitale programmeringseenheid ET-DSEL binnen, die in deze paragraaf beschreven is, selecteer met de pijl de optie "PLUG and PLAY" en druk op de knop F1 (OK).

De zoemer van de elektronische centrale laat 5 geluidssignalen horen.

Deactiveer de voeding van de automatisering.

Is de automatische deur eenmaal geïnstalleerd, houd u dan aan onderstaande procedure om de begin-set-up uit te voeren:

- a) **BEWEEG DE DEUR NAAR DE GESLOTEN POSITIE.**
DE AUTOMATISERING ZAL AUTOMATISCH DE CORRECTE WERKRICHTING DETECTEREN TIJDENS DE SET-UP-CYCLUS.
- b) Voed de NEXT 75 deurautomaat met netspanning, de zoemer van de centrale zal 5 korte geluidssignalen laten klinken.
- c) Druk op de elektronische centrale op de knop PS1 (START) om de cyclus van de begin-set-up te starten; ga als alternatief de sectie "SET-UP" van het algemene programmeringsmenu binnen en selecteer de optie "GEDEELTELIJK" als set-up-modaliteit.
- d) Tijdens de set-up-cyclus beweegt de deur langzaam en neemt van de gesloten positie de positie van volledige opening in om de slag van de deurvleugel te leren.
Aan het einde van de cyclus signaleert een lang geluidssignaal de voltooiing van de set-up.
- e) Nu zal de deur werken zoals van tevoren ingesteld is.

18) TOEPASSINGEN MET ELEKTROSLOT

Om de deur in de gesloten positie te blokkeren, is de automatisering NEXT 75 uitgerust om een elektrisch contact, een elektroslot of een elektromagneet aan te sturen.

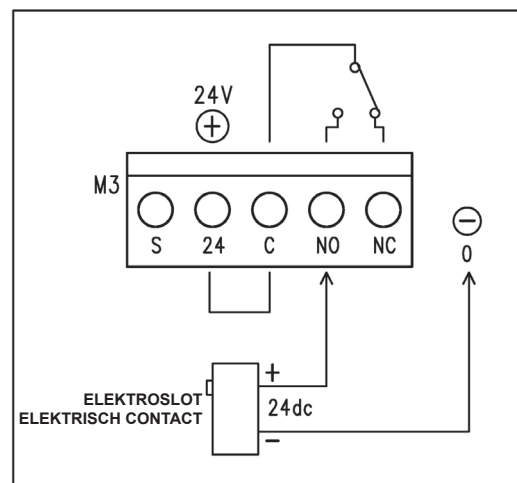
18.1) ELEKTROSLOT / ELEKTRISCH CONTACT

Instellingen functies om het elektroslot te activeren:

- **F02 = ON** om de uitgang elektroslot te activeren.
- **F03 = OFF** om de impulswerking in te schakelen.
- **F05 = ON**
Als men de automatische ontkoppeling van het elektroslot met gesloten deur wilt wanneer het werkprogramma "Deur handmatig vrij" geselecteerd wordt om de deur gereed te maken om handmatig geopend te worden.

Instellingen parameters voor beheer elektroslot

- **P09**
Regelt de snelheid van de deurvleugel in de laatste graden van de sluitmanoeuvre, om de aankoppeling van het elektroslot te bevorderen.
- **P10**
Vermogen van de sluitstoot voorafgaand aan de opening van de deur, om de ontkoppeling van het elektroslot te bevorderen. Op waarde 0% is de functie uitgeschakeld, van 01 tot 100% neemt de intensiteit van de stoot evenredig toe.
- **P11**
introduceert een vertraging bij het vertrek van de deurvleugel die open gaat, ten opzichte van de activering van het elektroslot.
Bij de waarde 0% wordt de functie uitgeschakeld, van 01 tot 100% neemt de vertraging evenredig toe tot 4 seconden.



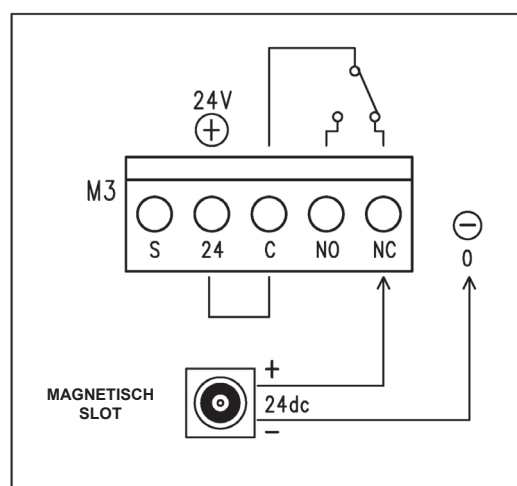
18.2) ELETTROMAGNEET

Instellingen functies voor het activeren van de elektromagneet:

- **F02 = ON** om de uitgang elektroslot te activeren.
- **F03 = ON** om de permanenten werking te activeren die de elektromagneet gevoed houdt bij gesloten deur.
- **F04 = OFF** de elektromagneet wordt geactiveerd bij gesloten deur in alle werkprogramma's
- **F04 = ON** de elektromagneet wordt geactiveerd bij gesloten deur maar alleen in het werkprogramma "Nachtvergrendeling".

In het werkprogramma "Deur handmatig vrij" wordt de elektromagneet niet gevoed, met gesloten deur, om de deurvleugel handmatig te kunnen bewegen.

Door de functie "Push & Go" (parameter P08) te activeren, wordt de elektromagneet niet gevoed met gesloten deur, in de automatische werkprogramma's, om de duwopening te kunnen activeren. Deze wordt alleen geactiveerd in het programma "Nachtvergrendeling".



19) DEUR DUBBELE DEURVLEUGEL

Om de werking van een klapdeur met dubbele deurvleugel te beheren, zijn twee automatiseringen nodig, een moet als Master en de ander als Slave geconfigureerd worden.
In het geval van overlappende deurvleugels moet de automatisering die op de klapdeurvleugel aangebracht is (de vleugel die het eerste opent) als Master geconfigureerd worden.



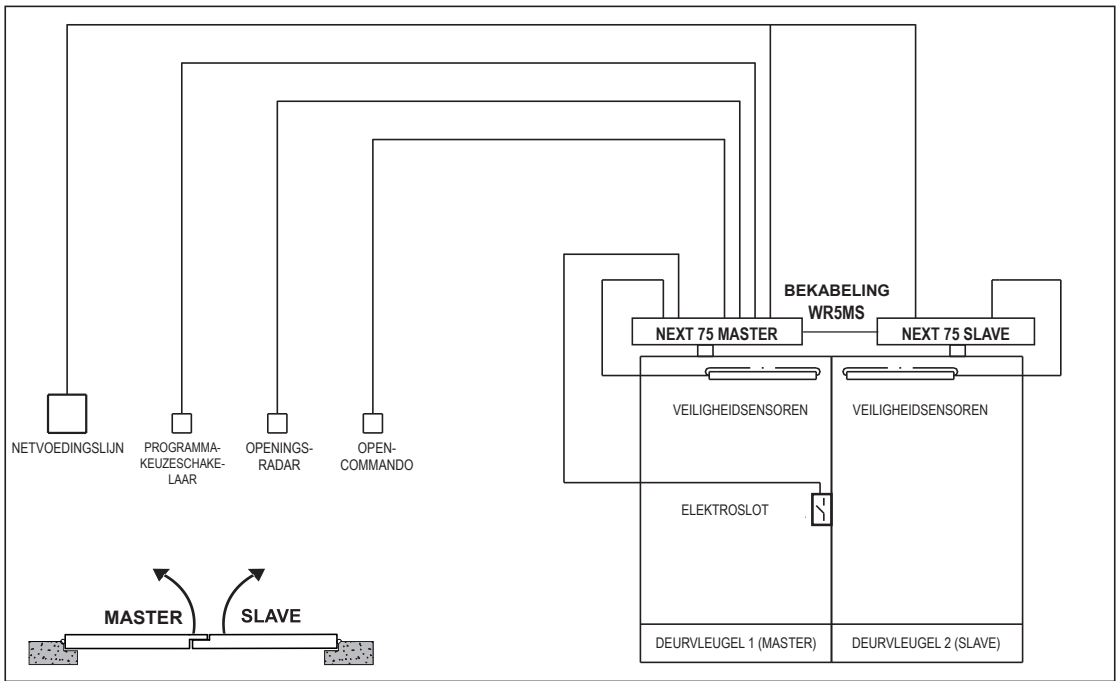
In geval van een klapdeur met twee overlappende deurvleugels bij het sluiten en geïnstalleerd op nooduitgangen, zal de persoon die verantwoordelijk is voor de inwerkingstelling de kracht moeten meten die nodig is om beide deurvleugels van de deur te openen door de Slave deurvleugel met de hand in de richting van de uitgang te duwen (meest ongunstige situatie).
De kracht die nodig is om de deur handmatig te openen moet niet hoger zijn dan 150N en moet op de hoofdtrand gemeten worden, op een rechte hoek ten opzichte van de deurvleugel en op een hoogte van 1000±10mm.
Als de gemeten kracht hoger mocht blijken te zijn dan de grens van 150N, moet het symbool voor doorbreken in geval van nood alleen aangebracht worden op de hoofddeurvleugel (Master) van de deur.

19.1) ELEKTRISCHE VOORBEREIDINGEN DUBBELE DEURVLEUGEL

Breng de elektrische verbindingen tot stand op de deurautomaten (zie de paragraaf "Elektrische aansluitingen"), rekening houdend met het feit dat de actuatoren voor de bediening van de opening van de deur, de programmekeuzeschakelaar en het elektroslot met de Master deurautomaat verbonden moeten zijn.
De veiligheidssensoren die geïnstalleerd zijn op de Master deurvleugel moeten verbonden worden met de Master deurautomaat, de veiligheidssensoren die geïnstalleerd zijn op de Slave deurvleugel moeten verbonden worden met de Slave deurautomaat.
Als de deur een dubbel elektroslot bezit, om iedere deurvleugel afzonderlijke te vergrendelen, sluit dat het elektroslot dat de Slave deurvleugel blokkeert aan op de Slave deurautomaat.



De Master- en Slave deurvleugels moeten op elkaar aangesloten zijn met de bekabeling “WR5MS” waarvan de uiteinden in connector J7 van de logicakaarten NEXT-L75 van de automatiseringen gestoken moeten worden.
Sluit de digitale programmeringseenheid ET-DSEL of T-NFC aan op de Master automatisering.



19.2) INWERKINGSTELLING DEUR DUBBELE DEURVLEUGEL

Nadat de mechanische installatie beëindigd is en de elektrische aansluitingen tot stand gebracht zijn, moet handmatig gecontroleerd worden of de beweging van beide deurvleugels over de gehele slag zonder wrijving plaatsvindt.



Voordat de voeding naar het systeem ingeschakeld wordt, moet dip-switch SW1 van logicakaart NEXT-L75 ingesteld worden zoals de tabel toont

	SW1 DIP 1	SW1 DIP 2
NEXT-L75 MASTER AUTOMATISERING	OFF	OFF
NEXT-L75 SLAVE AUTOMATISERING	OFF	ON

Volg de stappen die hieronder beschreven worden om de automatisering in werking te stellen.

1. Voorzie de automatiseringen van netspanning

2. Als de digitale programmeringseenheid ET-DSEL nieuw is en voor het eerst gevoed wordt, moet de gewenste taal gekozen worden zoals aangegeven wordt in paragraaf 8.1 waarna men automatisch de sectie "Instellingen seriële communicatie" binnengaat.

3. INSTELLINGEN SERIËLE COMMUNICATIE

De programmeringseenheid ET-DSEL herkent de aanwezigheid van de twee deurautomaten in de installatie (fig.A) en slaat automatisch de seriële code van de logica kaarten NEXT-L75 (fig.B) op.

Na afloop van de verwerving van beide seriële codes van de logica kaarten NEXT-L75 zal het display het symbool van het gesloten hangslot tonen op de iconen van de letters M en S (fig. C) en zal de programmeringseenheid ET-DSEL staat zijn beide deurautomaten, Master en Slave, te beheren.

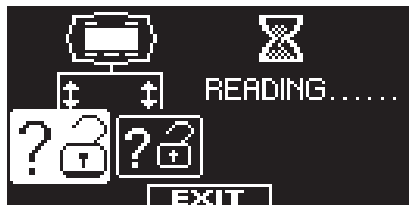


fig. A



fig. B

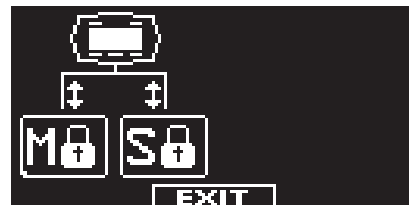


fig. C

Druk op de knop EXIT (SET) om de sectie "Instellingen seriële communicatie" te verlaten en naar het algemene programmeringsmenu terug te keren.

4. BEGIN-SET-UP

Ga vanuit het algemene programmeringsmenu de sectie "BEGIN-SET-UP" binnen (zoals aangeduid wordt in par.11).

Toets het technische wachtwoord van 10 tekens in om toegang te krijgen tot de configuratie van de set-up (raadpleeg voor informatie over het gebruik van het technische wachtwoord de par. "Wachtwoordbeheer" 14 en 14.1).



VOORDAT DE SET-UP GESTART WORDT MOET DE DEUR IN DE GESLOTEN POSITIE GEZET WORDEN. DE AUTOMATISERING ZAL AUTOMATISCH DE CORRECTE WERKRICHTING DETECTEREN TIJDENS DE SET-UP-CYCLUS.

VOLLEDIGE SET-UP

verplicht voor de eerste installatie van de automatisering.

GEDEELTELIJKE SET-UP

om het leren van de slag van de deurvleugels te herhalen in het geval waarin de mechanische eindaanslagen verplaatst worden, zonder enige andere eerder ingestelde functie te veranderen.

LET OP!

De gedeeltelijke set-up werkt niet op een nieuwe automatisering, bij de eerste installatie. Als in dit geval de optie Gedeeltelijk gekozen wordt, zal de zoemer van de elektronische centrale de fout signaleren door 4 seconden lang een continu geluid te laten klinken.

Druk op de knop F1 om de VOLLEDIGE SET-UP te selecteren.



In deze sectie kan men met de knoppen F1 / F3 de OFF / ON-status van de functie selecteren terwijl men met de knop * naar de volgende functie overgaat. Druk op de knop F2 om terug te keren naar de vorige functie.

- Selecteer de functie S01 ON = deur dubbele deurvleugel.



Selecteer ON alleen als een elektroslot aanwezig is.
Als de deur geen elektroslot heeft, handhaaf dan OFF.



Alleen als de functie S02 ingesteld is op ON
Als een elektroslot aanwezig is, selecteert u het type:
Impuls OFF (elektroslot of elektrisch contact) of permanent ON (elektromagneet).



BATTERIJGROEP
OFF = NIET AANWEZIG
ON = GEBRUIKT



Selecteer ON alleen als een veiligheidssensor bij sluiten op ingang E.C. geïnstalleerd is (klem 7). De selectie van deze functie is zowel voor de Master als voor de Slave automatisering geldig.



Selecteer ON alleen als een veiligheidssensor bij openen op ingang E.O. geïnstalleerd is. (klem 6). De selectie van deze functie is zowel voor de Master als voor de Slave automatisering geldig.



Alleen als de functie S05 ingesteld is op ON

Selecteer ON als een veiligheidssensor bij sluiten geïnstalleerd is en gecontroleerd wordt (zoals vereist door norm EN 16005) voor het activeren van de test van de sensor aan het begin van elke cyclus. Selecteer alleen OFF als de veiligheidssensor bij sluiten niet geconfigureerd is om gecontroleerd te worden.

Raadpleeg voor meer informatie de paragraaf "Veiligheidssensoren".



Alleen als de functie S06 op ON ingesteld is

Selecteer ON als een veiligheidssensor bij openen geïnstalleerd is en gecontroleerd wordt (zoals vereist door norm EN 16005), voor het activeren van de test van de sensor aan het begin van elke cyclus.

Selecteer alleen OFF als de veiligheidssensor bij openen niet geconfigureerd is om gecontroleerd te worden.

Raadpleeg voor meer informatie de paragraaf "Veiligheidssensoren".



Alleen als de functie S07 en/of S08 op ON ingesteld zijn.

Selecteer de logicastatus van de test, waarmee de centrale van de deurautomaat de controle van de veiligheidssensoren uitvoert.

De instelling is afhankelijk van de kenmerken van de geïnstalleerde sensor.

Selecteer OFF wanneer sensoren van het type "OA-EDGE T" of "FLAT SCAN" gebruikt worden;



Configuratie van het contact op de ingang OPEN tussen de klemmen 0-3 van de centrale NEXT- L75.

Selecteer ON met een normaal geopend contact of wanneer de ingang OPEN niet gebruikt wordt.

Selecteer OFF wanneer een inrichting met normaal gesloten contact gebruikt wordt.



Keuze van de keuzeschakelaar van het werkprogramma.

OFF: Handmatige keuzeschakelaar of mechanische keuzeschakelaar EV-MSEL.

ON: Digitale programmeringseenheid ET-DSEL of T-NFC.



NIET gebruikte functie.

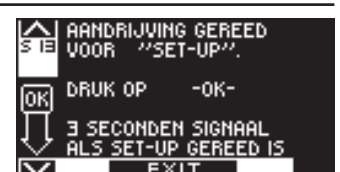


NIET gebruikte functie.



- De deurautomaten zijn gereed voor het uitvoeren van de set-up-cyclus.

Druk op de knop  (OK) om de set-up-cyclus te starten.



5. SET-UP-CYCLUS

- De Master deurautomaat zal na de 4 pieptonen aan het begin de openingscyclus bij lage snelheid beginnen. Aan het einde van de opening signaleert een lange toon van 3" dat de slag van de Master deurautomaat opgeslagen is. De Master deurvlugel blijft geopend.
- De Slave deurautomaat zal na snelle pieptonen die voorafgaan aan het vertrek, de openingscyclus bij lage snelheid beginnen. Aan het einde van de opening signaleert een lange toon van 3" dat de slag van de Slave deurautomaat opgeslagen is.
- De set-up is beëindigd en de sluitcyclus komt automatisch tot stand, eerst de sluiting van de Slave deurvlugel en na de vertragingstijd van de deurvlugel bij het sluiten, de hernieuwde sluiting van de Master deurvlugel.

19.3) FUNCTIONELE TEST

Selecteer de automatische werking van de deur met de programmekeuzeschakelaar.

Als de handmatige programmekeuzeschakelaar gebruikt wordt, zet die dan op I.

Raadpleeg de paragraaf "Programmakeuzeschakelaars" waarin de soorten keuzeschakelaars beschreven worden die beoogd worden om de werkwijze van de automatische deur te kiezen.

Druk om een openingsmanoeuvre te starten op knop PS1 (Start) van de centrale NEXT-L75 van de Master deurautomaat of activeer de bediening voor de opening

Controleer of de cyclus van opening en sluiting van de deur correct plaatsvindt.

Tijdens de openingscyclus vertrekt de Slave deurvleugel met een vooraf ingestelde vertraging ten opzichte van de Master deurvleugel, zoals het in de sluitfase de Master deurvleugel is die met een vooraf ingestelde vertraging vertrekt ten opzichte van de Slave deurvleugel. De vertraging tussen de deurvleugels bij het vertrek is van fundamenteel belang om te vermijden dat ze elkaar kunnen kruisen tijdens de slag en riskeren elkaar te overlappen. Als men de vooraf ingestelde vertraging van de deurvleugel wilt veranderen, ga dan naar de sectie "Functies en afstellingen" en grijp in op parameter P30 om de vertraging van de deurvleugel bij openen in te stellen, en op parameter P31 om de vertraging van de deurvleugel bij sluiting in te stellen 8zie par. 12.2 "Afstelling potentiometers").

Controleer of de drukorganen en de veiligheidssensoren werkzaam zijn. Raadpleeg voor de afstellingen van het detectieveld van de sensoren de instructies die bij de sensor geleverd worden.

De detectie van de veiligheidssensor bij openen veroorzaakt de stilstand van de beweging van alleen de deurvleugel waarop deze geïnstalleerd is.

De detectie van de veiligheidssensor bij sluiten veroorzaakt de omkering van de beweging bij openen op beide deurvleugels.

Veiligheid bij impact: controleer of beide deurvleugels tot stilstand komen en de werkriching omkeren wanneer een obstakel de beweging van een deurvleugel belemmert.

Nadat de installatie gevoed is vindt de eerste openingscyclus plaats bij lage snelheid en kan met functie F35 gekozen worden of de deurvleugels samen moeten vertrekken of om de beurt, met inachtneming van de vertraging van de deurvleugel.

F35 OFF = In de eerste openingscyclus vertrekken de deurvleugels samen.

F35 ON = In de eerste openingscyclus vertrekken de deurvleugels om de beurt met inachtneming van de vertraging van de deurvleugel.

Raadpleeg voor de installering van de beschikbare functies de par. "Instelling Functies".

Raadpleeg voor de afstelling van de variabele parameters de par. "Afstelling potentiometers".



De set-up moet herhaald worden bij variatie van een van de volgende omstandigheden:

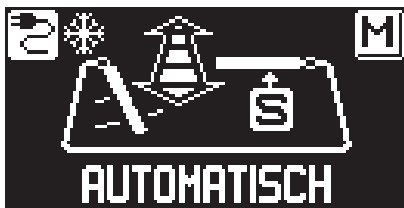
gewicht van de deur, openingshoek van de deurvleugel, vervanging van de logicakaart NEXT-L75.

Selecteer in dit geval de optie GEDEELTELIJK in "werkwijze set-up" om alleen het leren van de slag van de deurvleugels uit te voeren zonder de huidige instellingen te veranderen.

19.4) GEDEELTELIJK OPENING

Vanuit het werkprogramma van de automatische deur is het mogelijk de optie gedeeltelijke opening te selecteren waarmee alleen de Master deurvleugel geopend wordt.

- Als de digitale keuzeschakelaar ET-DSEL of T-NFC (F01 = ON) in de automatisering geïnstalleerd is, druk dan op de knop  om de gedeeltelijke opening te activeren.



- Als de handmatige keuzeschakelaar of de mechanische keuzeschakelaar met sleutel EV-MSEL (F01 = OFF) in de automatisering geïnstalleerd is, moet voor de activering van de gedeeltelijke opening de functie **F36m** ingesteld worden.

Vervolgens moet gekozen worden in welke positie van de keuzeschakelaar de gedeeltelijke opening ingeschakeld moet worden:

F36 = B: gedeeltelijke opening in positie 0 in de handmatige programmekeuzeschakelaar;

gedeeltelijke opening in positie  in de mechanische keuzeschakelaar EV-MSEL.

F36 = D: gedeeltelijke opening in positie II in de handmatige programmekeuzeschakelaar;

gedeeltelijke opening in positie  in de mechanische keuzeschakelaar EV-MSEL.

WERKING GEDEELTELIJKE OPENING

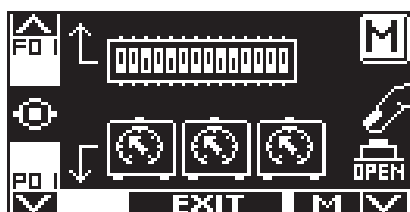
De openingscommando's die gegeven worden via de interne- en externe radaringangen en met de push & go-duw, activeren de gedeeltelijke opening van de deur, dus alleen de Master deurvleugel.

De openingscommando's die gegeven worden via de ingang OPEN veroorzaken de totale opening van beide deurvleugels.

19.5) OVERWEGINGEN BIJ HET GEBRUIK VAN DE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL IN DE DEUR MET TWEE DEURVLEUGELS

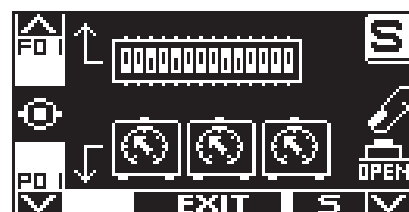
Met de digitale programmeringseenheid ET-DSEL is het mogelijk op aparte wijze te werk te gaan voor de Master en de Slave met betrekking tot de volgende secties van het algemene programmeringsmenu en van de informatiezone.

a) FUNCTIES EN AFSTELLINGEN



door op knop F3 te drukken, gaat men van Master naar Slave en omgekeerd.

Master deurautomaat



Slave deurautomaat

b) ONDERHOUD



door op knop F3 te drukken, gaat men van Master naar Slave en omgekeerd.

Master deurautomaat



Slave deurautomaat

Als de letter M op het display verschijnt, hebben de handelingen die op de programmeringseenheid ET-DSEL uitgevoerd worden betrekking op de Master deurautomaat, als de letter S verschijnt hebben ze betrekking op de Slave deurautomaat.

c) INFORMATIEZONE EN EVENEMENTENGEHEUGEN

Ook de informatie en het evenementengeheugen van de Master- en Slave deurautomaten worden apart weergegeven.

Wanneer men de informatiezone eenmaal binnengegaan is zoals beschreven wordt in par. 16 en op knop F3 drukt, dan wordt geselecteerd op welke deurautomaat men de informatie en de evenementen wilt weergeven.

Rechtsboven op het display verschijnt de letter M als de informatie de Master deurautomaat betreft en de letter S als deze de Slave deurautomaat betreft.



door op knop F3 te drukken, gaat men van Master naar Slave en omgekeerd.

Master deurautomaat



Slave deurautomaat



In een klapdeur met twee deurvleugels, zet u het evenementengeheugen eerst op nul op de SLAVE deurautomaat (S) en dan op de MASTER deurautomaat (M). Selecteer voor het op nul zetten van het evenementengeheugen "RESET FOUTEN" en bevestig met "OK".

19.6) DIAGNOSE MASTER / SLAVE INGANGEN

Met de programmeringseenheid ET-DSEL is het mogelijk een controle van de status van de ingangen uit te voeren om de correcte werking van alle inrichtingen die op de NEXT 75 deurautomaat aangesloten zijn na te kijken.

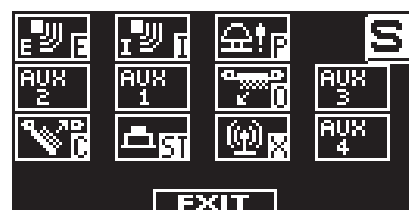
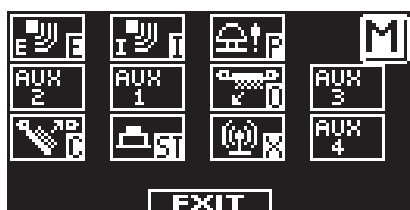
Om "Diagnose ingangen" binnen te gaan terwijl het werkprogramma van de automatische deur op het display weergegeven wordt, houdt u knop F2 circa 3 seconden ingedrukt. De letter M die rechtsboven weergegeven wordt, geeft aan dat de ingangen van de Master weergegeven worden.

Het display geeft de symbolen weer van alle ingangen van de deurautomaat.

Als een ingang gebruikt wordt, licht het overeenkomstige symbool op met een pijl ernaast.

Knop F3 wordt gebruikt om van de weergave van de Master ingangen (M) over te gaan naar de weergave van de Slave ingangen (S).

Met iedere druk op de knop F3 kan men van M naar S gaan en omgekeerd.



20) RADIO-ONTVANGER NEXT-RX

1 - ALGEMENE INFORMATIE

De eenkanaals ontvanger NEXT-RX is een 433,92 MHz radio-ontvanger die gerealiseerd is voor de opening van de automatische deur NEXT door middel van zenders die door Label geproduceerd zijn. In tabel 1 staat de lijst radiozenders die door LABEL Spa geproduceerd zijn.

2 - GEBRUIKSBESTEMMING

De ontvanger NEXT-RX moet aangesloten zijn op connector J4 van de logicakaart NEXT-L75 en uitgerust zijn om de opening van de automatische deur te commanderen in alle werkprogramma's van de automatisering.

LET OP:

Het openingscommando van de automatische deur wordt gegeven met de radiobesturing maar de bescherming van de beweging en de veiligheid worden vereist met onderdelen die extern aan de ontvanger zelf zijn.

Hij mag in geen enkel geval gebruikt worden waar de activering of de deactivering van de uitgang schade aan voorwerpen of personen kan veroorzaken. Ontvanger in klasse 3 volgens de normen ETSI EN 300-220-2 V.3.1.1 (2016-11).

3 - INSTALLATIE VAN DE ONTVANGER

Steek het kabeltje van de ontvanger NEXT-RX (afb. 1) in de connector J4 van de logicakaart NEXT-L75 van de deurautoomaat (afb. 2). Ga verder met de opslag van de radiobesturingen (afb.3) door de volgende stappen uit te voeren

- Ga de programmeringsfase van de zenders binnen door de knop SW1 ingedrukt te houden tot led L1 permanent brandt  (circa 3 seconden).
- Druk op de knop van de zender die opgeslagen moet worden waarna de tot stand gekomen opslag gesignaleerd wordt door 5 snelle knipperingen van led L1 .
- Vervolgens zal led L1 opnieuw permanent branden en zal het mogelijk zijn een andere zender op te slaan door de handeling te herhalen die beschreven wordt bij punt b), enzovoorts, voor alle te gebruiken zenders.
 - De ontvanger kan een maximaal aantal van 250 zenders opslaan.
- Na de procedure van opslag van de zenders wordt de programmeringsfase verlaten door knop SW1 ingedrukt te houden tot led L1 (O) uitgaat.

4 - GEBRUIK VAN DE RADIOBESTURING

Door op de knop van een opgeslagen zender te drukken, wordt de opening van de automatische deur verkregen en zal led L1 van de ontvanger aan blijven tot de knop van de zender losgelaten wordt.

De radiobesturing opent de deur in alle werkprogramma's van de automatisering.

5 - ANNULERING VAN HET GEHEUGEN VAN DE ONTVANGER

Als het nodig mocht zijn alle codes van de opgeslagen zenders te moeten annuleren uit het geheugen van de ontvanger NEXT-RX, handel dan als volgt:

- Sluit het kabeltje van de ontvanger NEXT-RX af van connector J4 van de logicakaart NEXT.
- Houd knop SW1 van de ontvanger ingedrukt en steek gelijktijdig het kabeltje van de ontvanger NEXT-RX in connector J4 van de logicakaart NEXT-L75.
- Laat knop SW1 van de ontvanger NEXT-RX pas los nadat led L1 van de ontvanger begonnen is met knippen.

In deze fase knippert de led L1 van de NEXT-RX snel  om aan te geven dat de ontvanger die gereed gemaakt is voor het opslaan van de codes van alle zenders van de reeks LABEL, zowel rolling code als met dip switch.

Als men alleen de zenders van het rolling code-type (mod. SPYCO) wilt opslaan, en dus alle dip switch-modellen wilt uitsluiten, dient men kort op knop SW1 te drukken waarna led L1 langzaam zal knippen  om aan te geven dat de ontvanger gereed gemaakt is voor het opslaan van alleen de codes van de SPYCO-zenders.

Druk op knop SW1 om van de ene naar de andere modaliteit te schakelen.

- Wanneer de gewenste werking eenmaal geselecteerd is, houd u knop SW1 gedurende ongeveer 3 seconden ingedrukt tot led L1 zeer snel begint te knippen  gedurende ongeveer 8 seconden om de fase van annulering van het geheugen van de ontvanger te signaleren.
- Aan het eind van de annulering van het geheugen van de ontvanger NEXT-RX zal led L1 uitgaan.
- Nu is het mogelijk de code van de te gebruiken zenders opnieuw te slaan, in navolging van wat beschreven is in paragraaf 3.

6 - TECHNISCHE KENMERKEN

Voeding	12Vdc
Absorptie	10mA in ruststand - 50mA in werkstand
Uitgangen	OPEN COLLECTOR
Frequentie	433,92 Mhz
Geheugencapaciteit	250 gebruikers
Bereik in vrije lucht	30 meter
Bedrijfstemperatuur	-20° / +55°
Klasse ontvanger (ETSI EN 300-220-1 Hoofdstuk 4.1.1)	Klasse 3

7 - VERKLARINGEN

Commercialisering, verkoop en gebruik zijn zonder beperkingen geldig in alle EU-landen.

Label Spa verklaart bij dezen dat de ontvanger NEXT-RX conform de essentiële eisen en alle andere relevante bepalingen is die bepaald worden door de richtlijn RED 2014/53/EU.

De conformiteitsverklaring is bij de instructies van de ontvanger NEXT-RX gevoegd.

TABEL 1
zenders Label

ROLLING CODE	DIP-SWITCH	
SPYCO/1E	MDW/1E	TYKO/1E
SPYCO/3E	MDW/2E	TYKO/2E

BETEKENIS VAN DE LEDS

	LED UIT
	LED AAN
	LED KNIPPERT LANGZAAM geheugen vol of zender al in geheugen
	LED KNIPPERT SNEL opslag zenders in geheugen
	LED KNIPPERT ZEER SNEL wissen geheugen

FIG.3

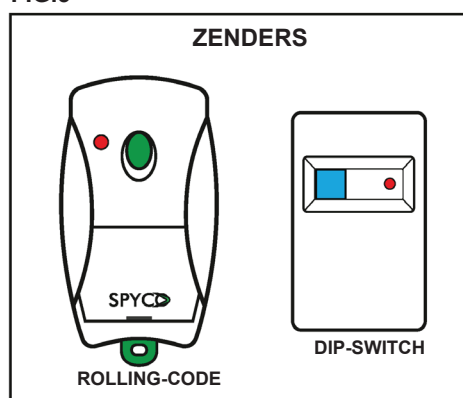


FIG.1

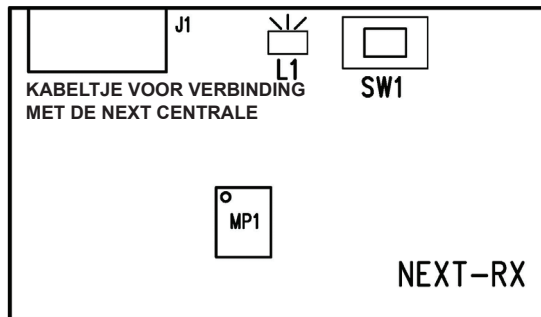
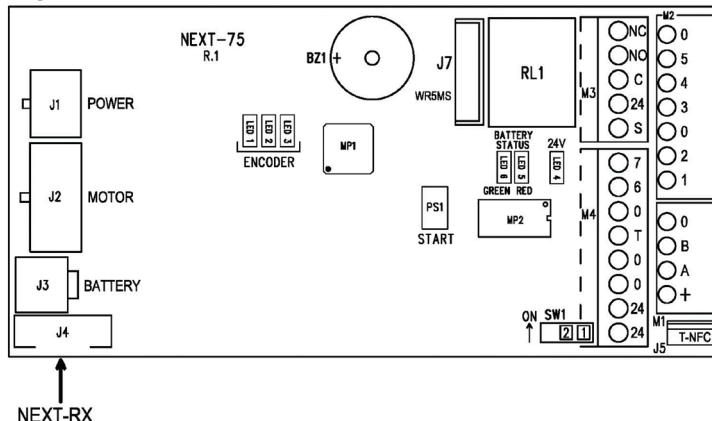
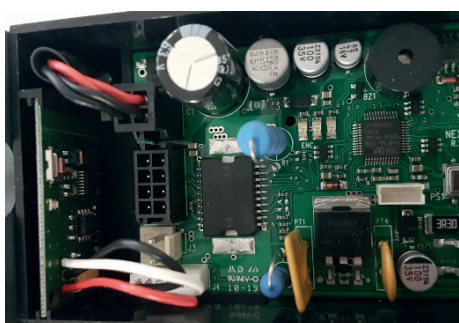


FIG.2



Behuizing van de ontvanger NEXT-RX in de NEXT automatisering.



21) WERKING GASTVRIJHEID VOOR GEHANDICAPTEN

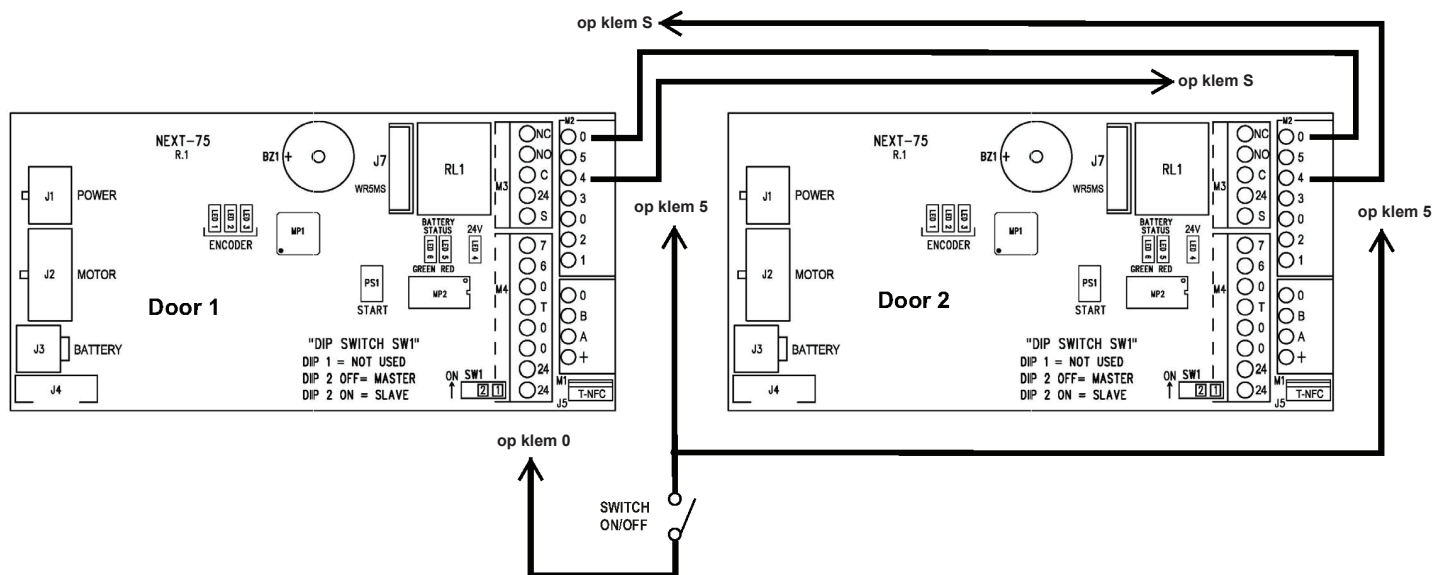
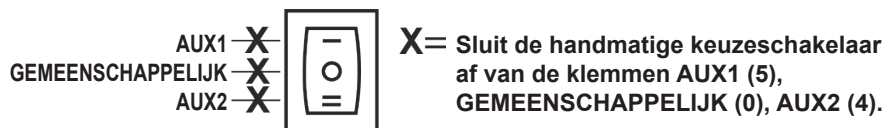
Omde gastvrijheidswerking voor gehandicapten in te schakelen, moet de functie **F17 = ON** ingesteld worden op de digitale programmeringseenheid.

- De openingsknop die geschikt is om door gehandicapten gebruikt te worden, moet aangesloten worden op de ingang OPEN van de deurautoomaat.
Ook de radiobesturing SPYCO in combinatie met de radio-ontvanger NEXT-RX kan door gehandicapten gebruikt worden.
- Regel de pauzetijd (parameter P05) op een wijze dat de deur lang genoeg open blijft om de gehandicapte in staat te stellen door de deur te gaan voordat de automatische sluiting plaatsvindt.
- Als de veiligheidssensor bij sluiting aan het einde van de openingsmanoeuvre, of tijdens de pauzetijd, de aanwezigheid van de gehandicapte detecteert terwijl die door de deur gaat, wordt de pauzetijd gereduceerd tot 3 seconden (ook als een langere tijd ingesteld is) waarna de deur weer dicht gaat.
- De deur gaat onmiddellijk dicht zonder rekening te houden met de pauzetijd als de opening bediend werd door de ingangen externe radar, interne radar of met een handmatige duw indien de functie push & go ingeschakeld is.

22) TUSSENVERGREDELINGSSYSTEEM

Het tussenvergrendelingssysteem wordt gebruikt tussen twee automatische deuren waarin de opening van één deur alleen mogelijk is als de ander gesloten is.

22.1) ELEKTRISCHE AANSLUITING VOOR TUSSENVERGREDELING



de afbeelding toont het schema van de elektrische aansluitingen tussen de deurautomaten van de twee deuren om met tussenvergrendeling te werken

- Klem S van de centrale van deur 1 moet aangesloten worden op klem 4 (AUX2) van deur 2.
- Klem S van de centrale van deur 2 moet aangesloten worden op klem 4 (AUX2) van deur 1.
- Klem 0 (Gemeenschappelijk) van beide centrales moeten op elkaar aangesloten worden.
- Als de tussenvergrendelingsfunctie buitengesloten moet worden en de onafhankelijke werking van de twee deuren mogelijk moet zijn, moet een schakelaar (switch ON / OFF) parallel aangesloten worden tussen klemmen 5 (AUX1) en 0 (Gemeenschappelijk) van beide centrales van de deurautomaten.

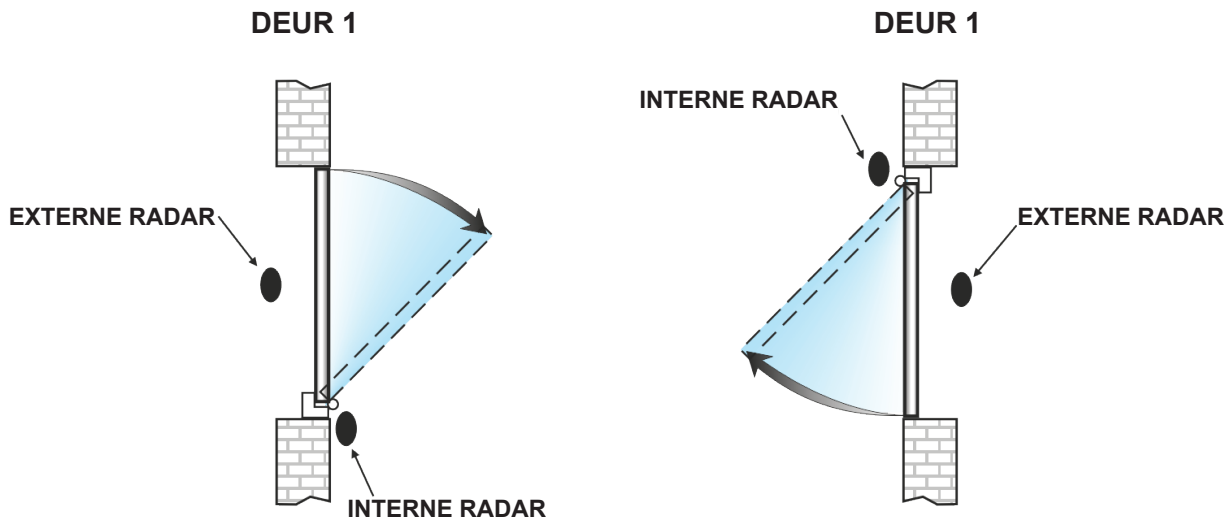
Op deze manier, met geopend contact van de switch, is de tussenvergrendeling actief terwijl met gesloten contact van de switch de tussenvergrendeling gedeactiveerd is en de werking van de twee automatische deuren onafhankelijk is.



Om de werking met tussenvergrendeling mogelijk te maken, is het nodig de digitale programmeringseenheid ET-DSEL of T-NFC als programmakeuzeschakelaar op iedere deur te installeren.
Het gebruik van noch de handmatige keuzeschakelaar noch de mechanische keuzeschakelaar met sleutel EV-MSEL is mogelijk.

In het geval van een deur met dubbele deurvleugel moet de elektrische aansluiting op de Master deurautomaat uitgevoerd worden.

22.2) WERKING VAN HET TUSSENVERGREDELINGSSYSTEEM



de onafhankelijke interne radars voor elke deur worden gebruikt wanneer de afstand tussen de twee deuren zodanig is dat er geen interferentie in het detectieveld van de twee interne radars is.

- Stel F26 = ON in op beide deurautomaten van de twee deuren.
- Selecteer welke van de twee deuren eerst geopend moet worden in geval van gelijktijdig commando op beide:
 - F27 = OFF:** opening van de deur met vertraging van 0,5 seconde vanaf het commando.
 - F27 = ON:** onmiddellijke opening van de deur na het commando.
Bepaal welke van de twee deuren de prioriteit moet hebben bij het openen en stel op grond daarvan F27 = ON in, stel op de andere deur F27 = OFF in.
- Kies of het openingscommando op de interne radar van de tweede deur wel of niet opgeslagen moet worden terwijl de eerste nog in beweging is.
 - F28 = OFF:** opslag openingscommando gedeactiveerd.
Om de tweede deur te openen, moet de radar geactiveerd worden wanneer de eerste deur weer gesloten is.
 - F28 = ON:** opslag openingscommando geactiveerd.
Om de tweede deur te openen, kan de radar ook geactiveerd worden wanneer de eerste deur nog in beweging is; de opening van de deur zal automatisch plaatsvinden zodra de eerste de sluiting voltooid heeft.
- Als men wil dat de tweede deur automatisch opengaat na een vooraf ingestelde tijd, als de eigen radar een aanwezigheid aan het detecteren is, ook als de eerste deur nog niet weer gesloten is, dient men in te grijpen op parameter P27.
 - P28 = 0% :** de functie is gedeactiveerd en de tweede deur opent alleen nadat de eerste weer gesloten is.
 - P28 = 01%:** de tweede deur opent pas na 10 seconden na de opening van de eerste, als de eigen radar bezet is.
 - P28 = 100%:** de tweede deur opent pas na 2 minuten na de opening van de eerste, als de eigen radar bezet is.

De fasen van de werking met tussenvergrendeling zijn als volgt:

- a.) de persoon die van buitenaf arriveert, activeert de externe radar van deur 1 en deur 1 gaat open;
- b.) de persoon gaat de interne zone tussen de twee deuren binnen;
- c.) deur 1 gaat na de pauzetijd weer dicht;
- d.) de persoon moet de interne radar van de tweede deur activeren om de opening van deur 2 te verkrijgen;
- e.) deur 2 opent wanneer deur 1 weer gesloten is;
- f.) de persoon gaat deur 2 binnen die weer dicht gaat aan het einde van de pauzetijd.

Vanuit de tegenovergestelde richting is de werking hetzelfde.

Om de deur ook te openen wanneer de andere open is, moet het commando op de ingang OPEN geactiveerd worden.

22.3) TOEPASSING TUSSENTIJDSE VERGREDELING MET GEDEACTIVEERDE ELEKTROSLOTEN EN GESLOTEN DEUREN

Om dit type werking te activeren, moet functie F29=ON ingesteld zijn.

Deze toepassing wordt alleen gebruikt wanneer op de twee deuren met tussenvergrendeling elektrosloten geïnstalleerd worden en men die gedeactiveerd wilt laten wanneer beide deuren gesloten zijn (antipanieksituatie).

Als in de automatische werkprogramma's met twee richtingen en met één richting deur 1 een openingscommando ontvangt, wordt op deur 2 het elektroslot geactiveerd dat de deurvleugel blokkeert; aan het einde van de sluiting van deur 1 wordt het elektroslot op deur 2 opnieuw gedeactiveerd.

Vanuit de tegenovergestelde richting is de werking hetzelfde.

In het werkprogramma "Nachtvergrendeling" is het elektroslot actief met gesloten deur en om de deur te openen is het nodig een commando op de ingang OPEN te geven.

Om de deur ook te openen wanneer de andere open is, moet het commando op de ingang OPEN geactiveerd worden.

23) PRIVACYFUNCTIE

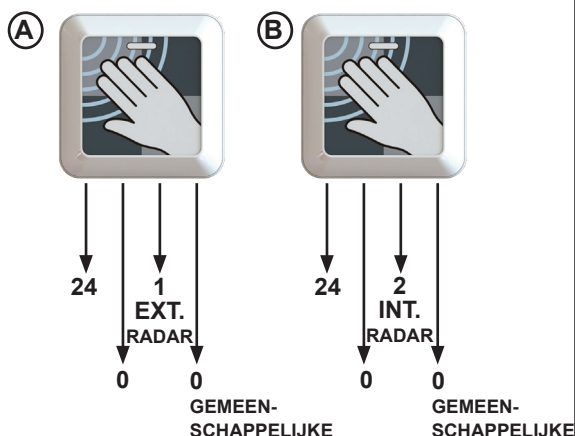
De privacyfunctie wordt gebruikt om toegang te krijgen tot vertrekken waarin het noodzakelijk is de deur van binnenuit te sluiten, bijvoorbeeld toiletten, privévertrekken, vergaderzalen.

Bij afwezigheid van voeding wordt de elektromagneet gedeactiveerd en kan de deur met de hand geopend worden. Om deze reden wordt het ten zeerste aangeraden de NEXT-75B automatisering (met batterij) te gebruiken.

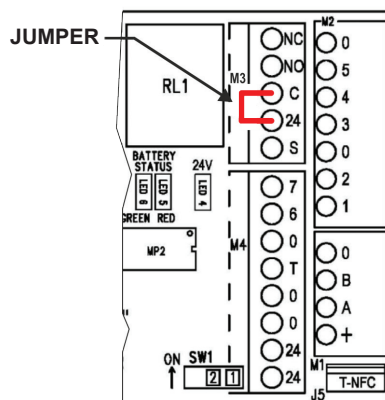
Om ieder contact tussen gebruiker en deur te vermijden, zijn de volgende accessoires nodig die aangesloten moeten worden op de automatisering NEXT-75.

- Ⓐ 1 aanraakknop voor opening deur van buitenaf.
- Ⓑ 1 aanraakknop voor blokkering en opening deur van binnenuit.
- Ⓒ 1 elektromagneet voor sluiting deur.
- Ⓓ 2 rood / groene signaallampen voor weergave deur vrij / geblokkeerd, voor binnen en buiten. Sluit de signaallampen parallel aan. Het is mogelijk twee verschillende modellen signaallamp te kiezen: model "T-LED" of model "V00175".
- Ⓔ 1 kaart UR2 voor besturing signaallamp.
- Ⓕ 1 N.C. noodstopknop voor deactivering elektromagneet van binnenuit.
- Ⓖ 1 keuzeschakelaar met sleutel ON / OFF voor deactivering elektromagneet van buitenaf in geval van nood.

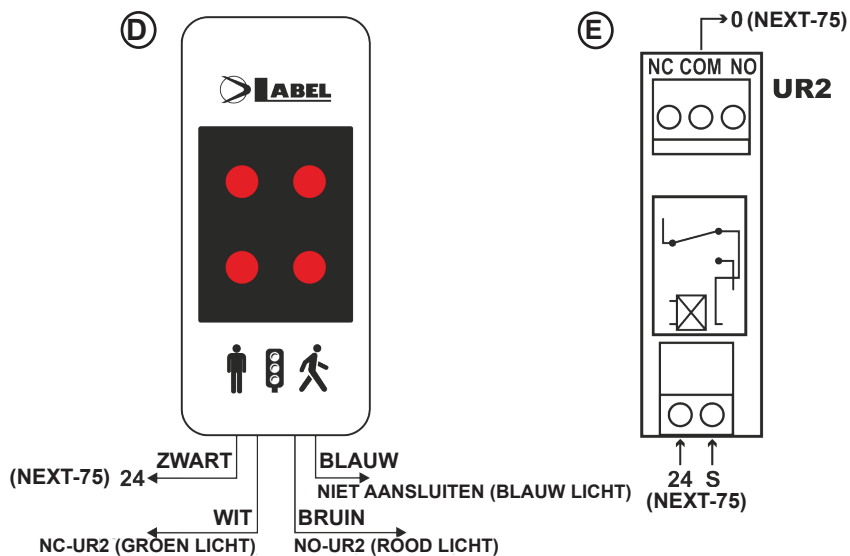
23.1) ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN



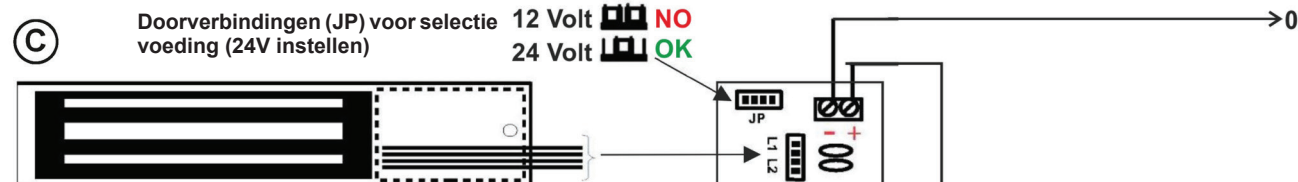
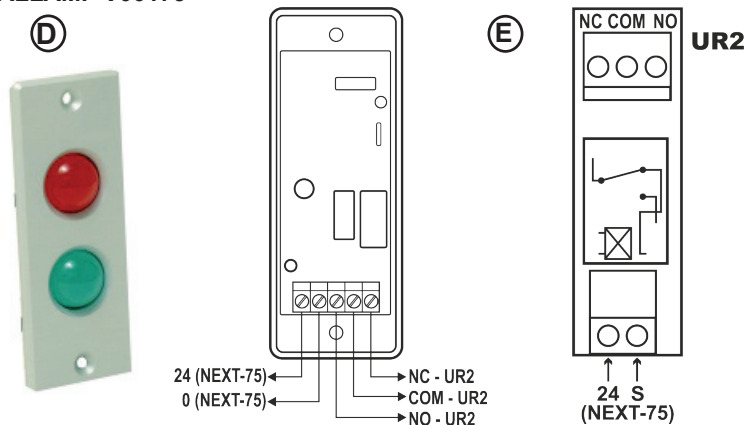
ELEKTRONISCHE CENTRALE NEXT-75



SIGNAALLAMP T-LED



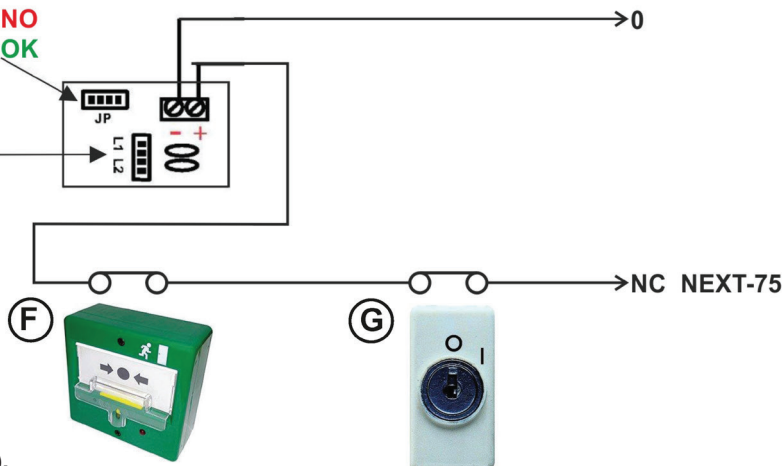
SIGNAALLAMP V00175

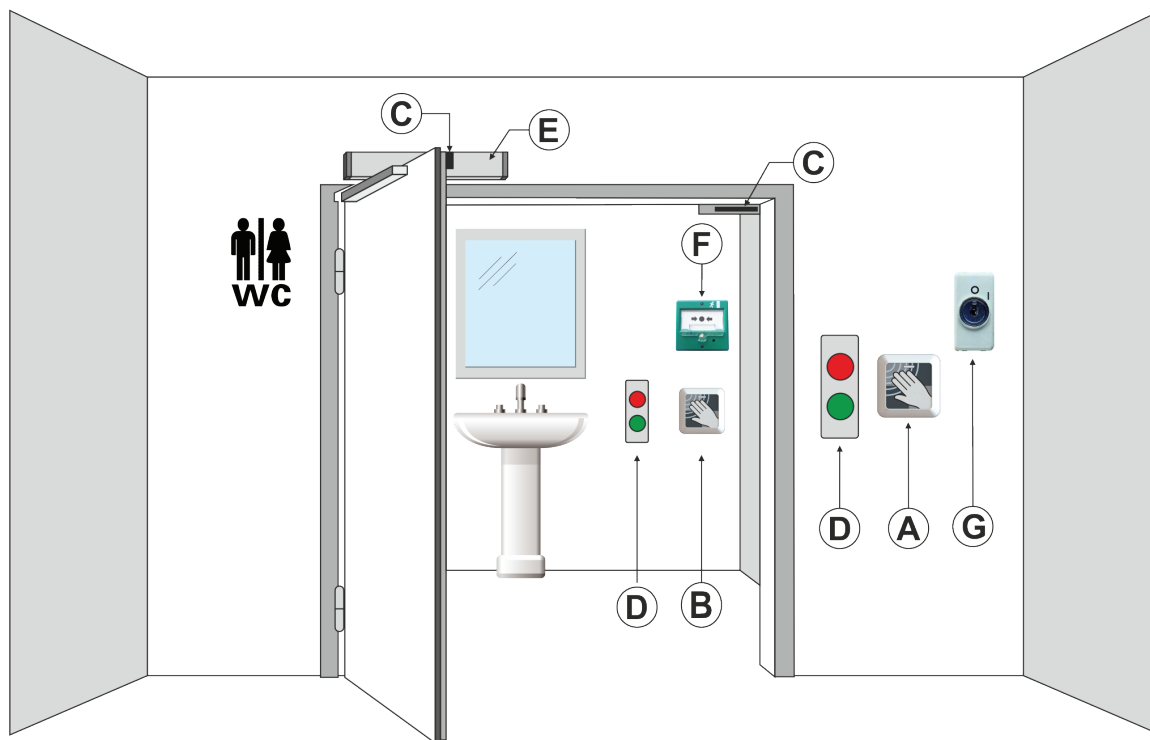


Maak een doorverbinding voor klem C-24 van de centrale NEXT-75 voor voeding op 24V.



X = Sluit de handmatige keuzeschakelaar af van de klemmen AUX1 (5), GEMEENSCHAPPELIJK (0), AUX2 (4).





23.2) WERKING VAN HET PRIVACYSTEEEM

- Om de privacyfunctie te activeren, moet functie F77= ON ingesteld worden met de digitale programmeringseenheid.
- De automatische deur is normaal gedeblokkeerd wanneer niemand in het vertrek is en signaallamp (D) is groen.
- Door de aanraakknop aan de buitenkant (A) te activeren, voert de deur de opening uit en stelt de gebruiker in staat naar binnen te gaan.
- Aan het einde van de pauzetijd gaat de deur automatisch dicht en blijft in afwachting om geblokkeerd te worden.
- Binnen de tijd die van tevoren ingesteld is door potentiometer P34, moet de gebruiker één enkele keer de aanraakknop aan de binnenkant (B) activeren, om de elektromagneet voor sluiting deur (C) te bekrachtigen. Op dit punt wordt de signaallamp rood en is het niet mogelijk de deur met de externe knop te openen.
- Om de deur te openen en het vertrek te verlaten, moet de gebruiker de aanraakknop aan de binnenkant (B) activeren, elektromagneet (C) wordt dan gedeactiveerd, de deur gaat open en de signaallamp (D) wordt weer groen.

In geval van nood is het mogelijk elektromagneet (C) voor sluiting deur te deactiveren door de interne noodknop (F) of de externe keuzeschakelaar met sleutel (G) te activeren.

De deur wordt gedeblokkeerd en het is mogelijk hem handmatig te openen.

23.3) INSTELLINGEN

- **FUNCTIE F77**
OFF: Privacyfunctie niet actief
ON: Privacyfunctie actief
- **FUNCTIE F78:** alleen lezen als een elektromagneet met sensor voor geopende / gesloten status geïnstalleerd wordt (niet door Label geleverd).
OFF: voor elektromagneet zonder sensor voor geopende / gesloten status (fabrieksinstelling).
De deurautomaat NEXT 75 detecteert automatisch de staat van gesloten deur.
ON: voor elektromagneet met sensor geopende / gesloten status. Sluit het N.O. uitgangcontact van de statussensor, die in de elektromagneet ingebouwd is, aan op de ingang AUX1 van de centrale NEXT-L75 om de status van gesloten deur te detecteren.
- **FUNCTIE F79**
OFF: Signaallamp (D) brandt permanent groen tijdens de beweging van de deur en in afwachting van het commando voor blokkering deur.
ON: Signaallamp (D) knippert langzaam rood / groen tijdens de beweging van de deur en snel bij gesloten deur in afwachting van het commando voor blokkering deur.
Met gesloten deur is het licht altijd permanent rood.
- **POTENTIOMETER P34**
Regeling van de tijd waarbinnen de gebruiker van binnenuit het blokkeercommando kan geven wanneer de deur eenmaal gesloten is. Op waarde "0" is de tijd oneindig en is het dus altijd mogelijk het blokkeercommando te geven met de interne aanraakknop. Tussen waarde "1" en waarde "100" wordt een variabele tijd van 1 tot 100 seconden ingesteld (fabrieksinstelling = 10 seconden). Als de elektromagneet na het verstrijken van deze periode niet geblokkeerd wordt, veroorzaakt de activering van de aanraakknop de opening van de deur.
- **POTENTIOMETER P35**
Regeling van de tijd waarna de elektromagneet automatisch gedeblokkeerd wordt nadat de deur van binnenuit geblokkeerd is. Op waarde "0" (fabrieksinstelling) is de tijd oneindig en blijft de elektromagneet dus geblokkeerd tot de gebruiker de interne knop activeert om naar buiten te kunnen. Tussen waarde "1" en waarde "100" wordt een variabele tijd van 1 tot 100 minuten ingesteld. Na het verstrijken van deze periode knippert de signaallamp rood / groen en signaleert de gebruiker dat de deur binnen 3 minuten gedeblokkeerd zal worden.

24) BETEKENIS VAN DE GELUIDSSIGNALERINGEN VAN DE ZOEMER

Op de elektronische centrale van de deurautomaat bevindt zich een zoemer die geluidssignaleringen laat klinken die overeenkomen met een betekenis, afhankelijk van het aantal pieptonen en de duur van het geluid.

GELUIDSSIGNALERING (PIEPTOON)	BETEKENIS
5 korte en snelle PIEPTONEN	Deurautomaat zonder set-up op het moment van voeding.
4 korte PIEPTONEN	Startwaarschuwing van de langzame openingsmanoeuvre in de beginfase van de set-up-cyclus.
Lange toon (3 seconden)	Signalering van einde begin-set-up.
1 PIEPTONEN	Nadat de deurautomaat (die reeds eerder in werking gesteld was) gevoed is
1 lange PIEPTOON (2 seconden)	Motor / encoder afgesloten of niet werkend.
1 PIEPTOON (voorafgaand aan de opening)	Test veiligheidssensor in opening mislukt en daaropvolgende sluiting met lage snelheid.
1 PIEPTOON (voorafgaand aan de opening)	Signalering batterij defect of bijna leeg.
2 PIEPTONEN (voorafgaand aan de sluiting)	Test veiligheidssensor in sluiting mislukt en daaropvolgende sluiting met lage snelheid.
1 lange PIEPTOON (2 seconden)	Detectie intern defect systeem.

25) ONDERHOUDSPROGRAMMA

Om op lange termijn de veilige werking van de automatische deur te kunnen garanderen, wordt aangeraden de onderhoudsingenrepen eens in de 6 maanden uit te voeren.

De installateur kan het aantal cyclussen van opening/sluiting instellen waarna het bericht "GEPROGRAMMEERD ONDERHOUD" op het display van de ET-DSEL of T-NFC programmeringseenheid zal verschijnen (parameter P48).



Let op!

Voordat de handelingen op de deurautomaat begonnen worden, moet de hoofdvoedingslijn weggenomen worden.

- Controleer of alle bevestigingsschroeven goed aangehaald zijn.
- Reinig en smeer alle verschuifbare en beweegbare componenten.
- Controleer de verbindingen van de bekabelingen.
- Controleer of de bevestigingsschroef van de arm goed aangehaald is.
- Controleer of de deurvleugel stabiel is en of de beweging vanuit de positie "deur geopend" tot de positie "deur gesloten" vloeiend is en zonder wrijving.
- Controleer de condities van de scharnieren en smeer ze.
- Controleer of de snelheden, de tijden en de veiligheidsfuncties goed geselecteerd zijn.
- Controleer of de activeringssensoren en de veiligheidssensoren correct werken.

Zet aan het einde van het onderhoud de teller van de gedeeltelijke manoeuvres en het evenementengeheugen op nul (zie paragraaf 21 "ONDERHOUD").



Let op!

Iedere component die beschadigd of versleten blijkt te zijn, moet vervangen worden.

Gebruik alleen originele reserveonderdelen en raadpleeg hiervoor de lijst van LABEL.

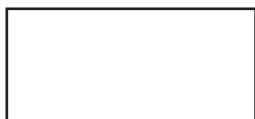
VERKLARING VAN INBOUW VAN DEELMACHINES

Fabrikant: Label S.p.A.

Adres: Via Ilariuzzi 17/A - 43126 San Pancrazio Parmense, PARMA - ITALIA

Verklaart dat: de deurautomaat mod. **NEXT 75** (type NEXT 75, NEXT 75B, NEXT 75D, NEXT 75DB)

Serienummer:



gerealiseerd is voor de bediening van automatische voetgangersklapdeuren conform de essentiële veiligheidseisen van de volgende richtlijnen is:

- Richtlijn laagspanning LVD 2014/35/EG
- Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit EMC 2014/30/EG
- Richtlijn 2011/65/EU (RoHS2) en latere wijzigingen die aangebracht zijn door de gedelegeerde Richtlijn 2015/863/EU (RoHS3)

Label verklaart dat de deurautomaat NEXT 75 gerealiseerd is om ingebouwd te worden in een machine, of om gemonteerd te worden met andere inrichtingen, om een machine te vormen die in aanmerking genomen wordt door de Machinerichtlijn 2006/42/CE.

Toegepaste geharmoniseerde Europese normen:

EN 13849-1

EN 13849-2 (deurautomaat in categorie 2, PL = d)

EN 61000-6-2

EN 61000-6-3

EN 60335-1

En16005

Norm UL325, 7de Ed. (Certificaat nummer UL-US-2015511-0, UL-CA-2012338-0)

Verder verklaart hij dat het niet toegestaan is het aangeduide product in dienst te stellen zolang de eindmachine, waarin het product zelf ingebouwd is, niet conform verklaard is volgens de Machinerichtlijn 2006/42/EG.

Label verplicht zich om op het adequaat gemotiveerde verzoek van de nationale autoriteiten relevante informatie over de deelmachines te verschaffen.

PERSOON DIE GEAUTORISEERD IS OM DE TECHNISCHE DOCUMENTATIE OP TE STELLEN:

Bruno Baron Toaldo

Via Ilariuzzi, 17/A

43126 - San Pancrazio P.se - Parma

Parma, 19/12/2018

De Voorzitter

Bruno Baron Toaldo



NEXT 75

Made in Italy
by



Via Ilariuzzi, 17/A - S. Pancrazio P.se - 43126 PARMA - ITALIÄ
Tel. (+39) 05 21/ 67 52 - Fax (+39) 05 21/ 67 52 22
infocom@labelspa.it - www.labelspa.com

